

« Ces émeutiers qui n'ont rien dans la tête »

Une étude comparée sur la représentation des « émeutiers » dans les articles de
Libération et du *Figaro* en novembre 2005

Mémoire de maîtrise
Sanna Lauronen
Langue française
Institut des études de langue et de traduction
Université de Tampere
Octobre 2006

Remerciements



Je remercie chaleureusement Mme Francine Mazière, qui m'a aidé à me procurer les numéros nécessaires du *Figaro*, et qui m'a donné des conseils extrêmement utiles et qui, tout en m'honorant de sa confiance, m'a convaincue de l'utilité et pertinence de ce type d'étude.

Pro gradu –tutkielma : « Ces émeutiers qui n’ont rien dans la tête » Une étude comparée sur la représentation des « émeutiers » dans *Libération* et *Le Figaro*

Tekijä: Lauronen, Sanna **Vuosi** : 2006 **Sivumäärä** : 92 + 2

Tämä pro gradu -tutkielma on vertaileva tutkimus siitä, miten kaksi ranskalaista sanomalehteä esittivät marraskuun 2005 lähiölevottomuuksien aiheuttajat. Suhtautumista on analysoitu tutkimalla nimityksiä, joilla lehdet ovat uutisoinnissaan viitanneet mellakoihin osallistuneisiin henkilöihin. Aineiston muodostavat kahden päivälehdessä, vasemmistolaisen *Libérationin* ja oikeistolaisen *Le Figaron* 5.-11.11.2005 julkaisemat uutiset aiheesta.

Teoreettisena kehyksenä on kriittinen lingvistiikka, jota edustavat mm. Roger Fowler ja Norman Fairclough. Kriittistä lingvistiikkaa edustaa myös M.A.K. Hallidayn Funktionaalinen kielioppi ja siinä ilmaistu käsitys kielen transitiivisuudesta. Transitiivisuus Hallidayn tapaan ymmärrettynä onkin tutkielman ydin, sillä sen mukaan kaikki asiat voidaan ilmaista lukemattomilla eri kielellisillä valinnoilla, ja kukin näistä ilmaisutavoista perustuu puhujan ideologiaan eli hänen käsitykseensä maailmasta. Kukin kielellinen ilmaisu on siis puhujansa maailmankuvan tuotos ja ilmentymä.

Ranskalaiset enonsiaatioperinteen edustajien, kuten Dominique Maingueneau’n ja Oswald Ducrot’n teokset ovat myös olleet avuksi aineiston analyysissä.

Varsinaisena teoreettisena työkaluna toimii Georges Kleiberin prototyypisemantiikka, jota soveltaen lehtiteksteissä käytetyt nimitykset mellakoitsijoista on tutkielmassa koottu yhteen kunkin lehden esittämäksi prototyypiseksi mellakoitsijaksi. Tämä abstrakti prototyyppi on kriittisen lingvistiikan periaatteiden mukaan kunkin lehden maailmankuvan heijastuma.

Tuloksista selkein on, että *Libérationin* ja *Figaron* prototyypit eivät eroa toisistaan kovin merkittävästi. Tätä uumoili jo Simone Bonnafous tutkittuaan kymmenen ranskalaisen sanomalehden tekstejä 80-luvun taitteessa: poliittiset eroavaisuudet eivät enää merkittävästi näy uutisteksteissä.

Figaron nimityksistä syntyvä mellakoitsijan prototyyppi on kuitenkin lievästi enemmän negatiivisten nimitysten värittämä ja mellakoitsijat luokitellaan toistuvasti rikollisiksi, mitä taas *Libération* ei tee. *Libération* sen sijaan korostaa mellakoitsijoiden älyllistä ja ihmisyyteen liittyvää tasa-arvoisuutta sekä virkavallan että muiden kansalaisten kanssa. Väkivaltaisuuksiin syyllistyneitä käsitellään myös niin, että syntyy kuva olosuhteiden uhreina pahoille teille joutuneista ”eksyneistä poikaparoista”.

Yhtäläisyyksiä prototyypeilla on paljon. Molemmissa lehdissä näkyy voimakkaasti ns. ”virallinen ideologia” eli tietolähteiden, kuten poliisin ja ministeriöiden, tarjoamat nimitykset asioille. Mellakat miellettiin myös yksimielisen selvästi nuorten liikkeeksi.

Runsas aineisto tarjoaisi nyt tutkitun näkökulman lisäksi muitakin tutkimuskysymyksiä, kuten otsikoiden sanoma tai puhekielisten ilmaisujen käyttö otsikoissa ja uutistekstissä yleensä. Myös kuvallinen ilmaisu näyttäisi kertovan omaa tarinaansa, joka päällisin puolin katsottuna poikkeaa toisinaan paljonkin tekstin sanomasta.

Asiasanat: nimeäminen, kriittinen lingvistiikka, prototyypisemantiikka, transitiivisuus, *Libération*, *Le Figaro*, mellakat, lähiömellakat, ranska

1 INTRODUCTION.....	1
2 CADRE THEORIQUE.....	3
2.1 LINGUISTIQUE CRITIQUE.....	3
2.1.1 Transitivité.....	4
2.1.2 Catégorisation.....	5
2.1.3 Sens et référence, intension et extension.....	7
2.1.4 Présupposition.....	8
2.1.5 Dénomination et désignation.....	9
2.2 SEMANTIQUE DE PROTOTYPE.....	10
2.2.1 Prototype-objet et prototype-concept.....	11
2.2.2 Organisation verticale des catégories.....	13
2.2.3 Les sources de prototypicalité : vers la version étendue de prototype.....	14
2.2.4 La version étendue de prototype : la version polysémique.....	16
2.2.5 Le rôle du prototype dans la version étendue.....	17
2.2.6 Difficulté de classement des objets sociaux.....	18
2.3 SEMANTIQUE DE PROTOTYPE ET LINGUISTIQUE CRITIQUE.....	20
2.4 ANALYSE DE DISCOURS.....	21
3 VERS UN CORPUS CONTRASTIF : LE FIGARO VS. LIBERATION.....	23
3.1 LE FIGARO, LIBERATION ET LES MINORITES.....	23
3.2 PREMIERE PHASE DU CORPUS : ARTICLES SUR LES EMEUTES.....	25
3.3 DEUXIEME PHASE DE CORPUS : LES DESIGNATIONS DES EMEUTIERS.....	26
4 LE DISCOURS SUR LES EMEUTES DE NOVEMBRE 2005.....	27
4.1 LE DISCOURS JOURNALISTIQUE.....	27
4.1.1 Situation de communication.....	27
4.1.2 Rôle de la stratégie énonciative.....	28
4.1.3 Objectivité trompeuse du texte journalistique.....	28
4.2 GUERILLA URBAINE OU MOUVEMENT SOCIAL ?.....	29
4.2.1 Conception d'un sociologue / politologue.....	30
4.2.2 Quelques exemples sur les désignations du phénomène.....	31
4.2.3 Un conflit ethnico-religieux ?.....	32
4.3 DES SOUS-DISCOURS VARIES.....	33
4.3.1 Les sous-discours politiques.....	34
4.3.2 Sous-discours sociaux.....	35
5 DESIGNATIONS DES EMEUTIERS : 1^{ERE} PHASE D'ANALYSE.....	38
5.1 LA FREQUENCE DES DESIGNATIONS.....	39
5.1.1 Occurrences dans Libération.....	41
5.1.2 Occurrences dans Le Figaro.....	44
5.2 LA POLARITE DES DESIGNATIONS ET LES TERMES SURNEUTRES.....	45
5.2.1 Désignations à ton négatif.....	46
5.2.2 Désignations à ton neutre.....	47
5.2.3 Remarques sur les désignations surneutres : 'personne', 'mineur' et 'majeur'.....	47

6 LES TRAITS TYPIQUES DES CATEGORIES D'EMEUTIERS : 2^{EME} PHASE D'ANALYSE	50
6.1 ÉMEUTIER	51
6.1.1 Occurrences d' 'émeutier' dans <i>Le Figaro</i>	51
6.1.2 Les occurrences d' 'émeutier' dans <i>Libération</i>	54
6.2 JEUNE.....	56
6.2.1 'Jeune' dans <i>Le Figaro</i>	56
6.2.2 'Jeune' dans <i>Libération</i>	58
6.3 ÉTRANGER	61
6.3.1 'Étranger' dans <i>Le Figaro</i>	61
6.3.2 'Étranger' dans <i>Libération</i>	61
6.4 CASSEUR	62
6.4.1 <i>Libération</i> et 'casseur'.....	62
6.4.2 <i>Le Figaro</i> et 'casseur'	63
6.5 GAMIN.....	64
6.5.1 'Gamin' dans <i>Libération</i>	65
6.5.2 'Gamin' dans <i>Le Figaro</i>	66
6.6 GARÇON	66
6.7 FAUTEUR ET AUTEUR	67
6.8 DESIGNATIONS EMANANT EXCLUSIVEMENT DU FIGARO.....	68
6.8.1 <i>Incendiaire</i>	68
6.8.2 <i>Délinquant</i>	69
6.8.3 <i>Suspect / prévenu</i>	70
6.8.4 <i>Adolescent</i>	70
6.8.5 <i>Agresseur</i>	71
6.8.6 <i>Internaute</i>	72
6.9 DESIGNATIONS COLLECTIVES	73
6.9.1 <i>Bande</i>	73
6.9.2 <i>Groupe</i>	74
6.10 PERSONNE, MINEUR ET MAJEUR.....	75
7 À LA RECHERCHE DU PROTOTYPE DE L'EMEUTIER : SYNTHESE.....	77
7.1 LE PROTOTYPE DE L'EMEUTIER SELON LIBERATION	78
7.1.1 <i>Une tentative à l'égalité</i>	78
7.1.2 <i>Gamins troublés</i>	79
7.1.3 <i>Remarques sur deux désignations uniques</i>	80
7.2 LE PROTOTYPE DE L'EMEUTIER SELON LE FIGARO	81
7.2.1 <i>Des délinquants bien organisés</i>	81
7.2.2 <i>Des jeunes qui n'ont rien à perdre</i>	82
7.3 COMPARAISON ENTRE LIBERATION ET FIGARO	83
7.3.1 <i>Traits communs</i>	83
7.3.2 <i>Traits différents</i>	85
8 POUR FINIR.....	87
8.1 IMMIGRATION, BANLIEUES ET LA PRESSE	87
8.2 QUESTIONS EVOQUES PAR CETTE RECHERCHE.....	88
BIBLIOGRAPHIE.....	91

1 Introduction

Les textes journalistiques et les représentations qu'ils construisent du monde qui nous entoure constituent le centre d'intérêt de ce mémoire de maîtrise. Nous examinons les stratégies discursives que deux journaux, *Libération* et *Le Figaro*, ont adoptées par rapport aux personnes qui ont engendré les émeutes urbaines de novembre 2005 dans les banlieues françaises.

Le but de ce travail est de décrire la représentation que la presse écrite a donnée sur la source des violences ; quelles désignations et propriétés les textes médiatiques ont données aux émeutiers. Notre point de départ est que l'objectivité n'existe pas dans la langue : chaque expression de la langue est le produit d'un point de vue, et il n'est pas possible d'établir des désignations qui couvriraient tous les aspects possibles que l'on peut adopter par rapport à l'objet ou l'événement désigné. Notre hypothèse est donc que l'idéologie de l'écrivain, ou plus largement, l'idéologie d'un journal, est inscrite dans la langue de chaque article publié.

L'importance de ce type d'étude relève du statut de la presse. Ce sont souvent les textes journalistiques qui donnent aux lecteurs les moyens de penser, les termes pour parler de tel ou tel chose ou événement. De langage quotidien ces termes et désignations sont transmis au pratique socio-culturel, et bientôt les termes diffusés par les journaux sont notre façon de voir le monde. Cependant, la langue journalistique manque de prises de position explicites de type « Nous trouvons que... » , « A mon avis... ». Le journaliste crée une illusion trompeuse d'objectivité par la langue qui présente les choses rapportées comme faits incontestables.

Comme le dit bien M.A.K. Halliday dans le prologue de sa *Grammaire fonctionnelle* (Halliday 1985 :xiii), la langue est le moyen de compréhension de notre environnement et par les morceaux de la langue nous coupons le continuum du monde en morceaux : en événements, actions et personnes. La langue journalistique n'est qu'une manière possible de couper le monde en morceaux, et en rendant visibles les stratégies discursives de la presse, il est possible de donner de l'espace à autres désignations et aux autres stratégies discursives à émerger.

Nous nous concentrerons donc sur une simple question : qui et comment sont les émeutiers ? Par le biais d'un corpus contrastif, nous espérons dessiner le prototype de l'émeutier dans deux quotidiens français, *Le Figaro* et *Libération*.

Ce travail avance de manière logique de la théorie vers la pratique. Dans le chapitre 2 nous présentons la base théorique de ce mémoire, c'est-à-dire d'abord les rudiments de la linguistique critique et puis la sémantique de prototype telle que la présente Georges Kleiber. Le chapitre 3, court mais important, est consacré à la présentation du corpus de ce mémoire.

Dans le chapitre 4 est donné un aperçu sur les caractéristiques du discours journalistique et sur les thèmes centraux de notre corpus. Là nous sommes dans le domaine de l'analyse de contenu, mais la présentation des thèmes est essentielle du point de vue d'analyse plus profond de tout le discours. Nous appelons ces thèmes des sous-discours, parce qu'ils forment en fait de petits champs de discussions séparés, qui ensemble forment le discours sur les émeutes urbaines de novembre 2005. Ce chapitre devient d'autant plus indispensable quand on constate que la première phase du corpus, 137 articles, est trop vaste pour être jointe dans le mémoire.

Pour sensibiliser le lecteur au thème étudié, une partie importante du chapitre 4 est consacrée à l'examen de la question de point de vue sur cet événement : est-ce qu'il s'agit d'émeutes, ou plutôt d'une manifestation ou même d'un mouvement social, comme le propose C. H'med.

Le 5^{ème} chapitre commence l'analyse de la deuxième phase du corpus, des désignations des émeutiers rassemblés dans les textes. Dans le chapitre 6 nous soumettons les désignations une par une à une analyse sémantique et étudions consécutivement les attributs et verbes attachés à chacune d'elles, et par fois, plus largement le cotexte. Le chapitre 7 est une conclusion, où nous mettons en coopération la sémantique de prototype et la linguistique critique, en présentant le prototype-concept, autrement dit l'image mentale que les journaux ont transmis des 'émeutiers'. Là il s'agit d'une version simplifiée de la sémantique de prototype kleiberienne, appliquée aux besoins de l'analyse de discours et de la linguistique critique.

Le dernier chapitre, chapitre 8, offre quelques mots de conclusion et des formulations de questions que cette recherche a laissé ouverte.

En ce qui concerne les exemples tirés du corpus, nous nous appuyons sur la pratique suivante pour indiquer la source des citations : Fi9/11/p.8, où les premières lettres indiquent le journal (Fi = Figaro, Li = Libération), les chiffres indiquant la date et la page de la citation (9/11/p.8 = le numéro du neuf novembre, page huit). Les citations du corpus se distinguent des citations des œuvres théoriques par l'italique.

2 Cadre théorique

Cette étude, essentiellement de nature linguistique, est inspirée de deux orientations de la recherche de langage, la tradition anglo-saxonne de linguistique critique et la tradition française d'analyse de discours. Le domaine de la linguistique que nous soumettons au service de la linguistique critique est la sémantique, plus précisément la sémantique de prototype qui est une forme de la sémantique cognitive.

2.1 Linguistique critique

Cette étude est inspirée par la linguistique critique dans la mesure où le but est d'éclaircir et rendre visible l'idéologie¹ qui domine dans les textes journalistiques. Dans la tradition anglo-saxonne, M.A.K. Halliday est un des inventeurs de la linguistique critique, avec son 'An introduction to functional grammar' (1985). Le point de départ de Halliday est constructiviste : toute la réalité est conceptualisée, car rien n'existe avant le discours que comme un continuum, un flou d'existence. Ce continuum est divisé en personnes, actes et autres entités par les catégories que nous propose la langue (Halliday 1985 :xiii).

Roger Fowler est un linguiste qui s'est inspiré des idées de Halliday et qui les a beaucoup appliquées dans l'analyse des textes médiatiques. Selon Fowler, la linguistique fonctionnelle de M.A.K. Halliday convient bien aux besoins de la linguistique critique, parce qu'elle se concentre sur la relation entre la structure de la langue et sa fonction communicative. Fowler considère la linguistique critique comme un domaine à part dans la mesure où elle garde le droit de commentaires sur son objet, pas seulement de description de la langue et du langage. Il est important de garder à l'esprit ce que souligne Fowler : 'critique' ne réfère pas uniquement aux commentaires négatifs. (1991 : 5)

Un article d'information, comme aucun texte, ni journalistique ni d'un autre type, n'est jamais un reflet de la réalité. Un texte quelconque est toujours une représentation d'une certaine

¹ L'idéologie est ici comprise tout simplement comme 'l'idée sur le monde', un concept plutôt neutre. C'est dans ce sens que l'utilisent les partisans de l'analyse critique des textes (Halliday, Fairclough et Fowler entre autres). L'analyse profonde des relations du pouvoir dans la société est laissée de côté, même si le terme 'idéologie' réfère dans son sens plus courant aux idéologies politiques.

tranche de la réalité. Fowler résume son approche de la langue dans l'Introduction de *Language in the news* (1991) de la manière suivante :

The final theoretical point to make here is that I assume as a working principle that each particular form of linguistic expression in a text – wording, syntactic option, etc. – has its reason. There are always different ways of saying the same thing, and they are not random, accidental alternatives. (Fowler 1991 : 4)

Dans le discours sur les événements du novembre 2005 en France, le clivage idéologique entre par exemple les désignations 'manifestation' et 'vandalisme' nous apparaît clair, mais il existe de différences plus subtiles, partout dans les textes qui nous entourent. En fait, la conception de Fowler est que c'est le discours qui opère les choix, et pas l'auteur du texte. Les options sont produites entre autres par deux phénomènes, celui de transitivité et celui de catégorisation, qui sont présentés dans les sous-chapitres suivants.

2.1.1 Transitivité

Dans le contexte de la linguistique critique, la transitivité n'est pas seulement la différence entre les verbes transitifs et les verbes intransitifs. Selon Fowler (1991 : 71), la transitivité est la base de la représentation qui produit des solutions alternatives pour la représentation linguistique d'un événement ou d'une situation. La transitivité peut être résumée comme la manière d'analyser un phénomène du monde réel par les moyens de la langue. La transitivité produit donc des options pour la représentation. Par conséquent, le choix fait, il y a toujours une masse d'options qui ne seront jamais communiquées. (Fowler 1991 : 71)

Même si nous n'avons pas la possibilité de faire plein usage du concept de transitivité au sein de ce travail, il est omniprésent dans le travail. Déjà la question dont est partie la présente étude, 'qui est qui agit dans les émeutes ?' est née de l'idée que les « émeutes » et les « émeutiers » peuvent être décrits et désignés de mille manières, selon la perception du monde de celui qui parle. La transitivité se voit dans les articles qui se concentrent sur la description des événements nocturnes dans les banlieues, car les options syntactiques non-utilisés sont tellement présentes : c'est la gamme des expressions en voix passive, des nominalisations, de toutes sortes d'expressions qui évitent de nommer l'origine des troubles. Il semble que les problèmes se produisent sans acteur, mais quand nous imaginons la situation, sans y appliquer des mots, il y a toujours quelqu'un qui met le feu à la poubelle, qui enflamme l'école et qui lance le cocktail Molotov vers le bus.

Un exemple à la manière de Fowler, intéressé à la comparaison de titres, illustre bien le pouvoir de la transitivité. Les titres suivants proviennent de deux articles sur le même événement :

2.1 Une passagère gravement brûlée (Li5-6/11/p.4)

2.2 Une handicapée sauvée des flammes par un chauffeur de car (Fi5-6/11/p.10)

Les titres diffèrent autant par leur conception des protagonistes de l'événement (« une passagère » ou « une handicapée » et « un chauffeur de car ») que sur la qualité du procès qui s'est déroulé (« sauver » ou « brûler »).

Le concept de transitivité permettrait une analyse syntactique très minutieuse, et certainement très fructueuse, des textes de la presse écrite. Nous avons pourtant choisi de nous concentrer sur une question plus précise pour être capable de traiter un corpus plus large, parce que les événements de novembre 2005 ont attiré beaucoup d'attention de la part des médias. A cause de la délimitation du sujet, la notion de transitivité n'est donc pratiquement pas mentionnée par la suite, mais elle est toujours là. Nous sommes en fait dans la transitivité, à l'intérieur du phénomène, concentrée sur une si petite partie d'elle que la totalité du phénomène n'est plus perceptible. Cette petite partie est la dénomination.

Dans la conception hallidayenne, le centre de la phrase est le verbe, qui est appelé processus. Un certain processus reçoit certain type de participants. Le pouvoir de la transitivité réside là, dans les processus variés et dans les rôles qu'ils offrent aux participants réside le pouvoir de la transitivité. Selon Fowler (1991 : 95), la transitivité permet de mettre les membres d'une certaine catégorie constamment dans la même position dans la structure syntactique de la phrase. Cela peut produire une distorsion dans la représentation, car les participants obtiennent différents degrés de pouvoir par rapport au procès et par rapport à d'autres participants. Dans le cadre restreint de cette étude nous n'avons pas la possibilité d'effectuer l'analyse détaillée des processus associés aux émeutiers, mais nous n'oublions pas complètement cet aspect de transitivité.

2.1.2 Catégorisation

Les catégories, créées par et dans la langue, sont essentielles à notre cognition, parce qu'il serait impossible de se débrouiller avec la masse de détails qui résulterait d'une tentative de

traiter par exemple toutes les personnes du monde comme des individus ayant un certain nombre de caractéristiques (Fowler 1991 :92). Selon Fowler, les catégories sont en même temps des moyens puissants de discrimination. Nous ajoutons que, plus que des moyens de discrimination, les catégories sont un moyen de reconstruction de la conception du monde. Ce pouvoir est dû à leur pouvoir d'établir un lien entre les traits liés à certaines catégories et les objets rangés dans cette catégorie. Nous reconstruisons immédiatement une certaine image d'un homme que quelqu'un appelle « mouton », par exemple.

La notion de catégorisation est d'une grande importance au sein de la linguistique critique. C'est un mécanisme central dans le fonctionnement de la langue, et dans le fonctionnement de notre cognition (Fowler 1991 :54). Même le système de transitivité comme le voit Halliday se base d'une certaine façon sur la catégorisation. Les catégories sont les morceaux dans lesquels nous coupons le monde, dans et par la langue.

Selon Ducrot (1980 :134), « l'activité de classement » (que nous appelons catégorisation) consiste en deux opérations : d'abord reconnaître un trait commun chez les objets examinés, et puis prioriser ce trait par rapport aux autres traits reconnaissables dans l'objet. Par exemple un même être humain pourrait être classé de mineur/majeur, blonde/brunette/roux, adulte/adolescent/enfant selon la volonté du locuteur de le classer à partir de son statut juridique, sa couleur de cheveux ou son âge social. Constantin de Chanay (2001 : 174) appelle ce même phénomène « multi-indexabilité des choses ». Un des grandes problèmes de la théorie de prototype telle que la présente Kleiber (chapitre 2.2) est qu'elle ne rend pas compte de cette variété d'angles.

Kalliokoski paraphrase la dénomination par catégorisation linguistique (1996 :20), et en faisant cela il est à moitié d'accord avec J.R. Taylor qui voit la catégorisation linguistique comme un concept polysémique, ou pour être plus précis, un concept à deux sens. L'un de ses sens est justement celui dont parle Kalliokoski, c'est-à-dire un processus où les individus catégorisent leur environnement en utilisant la langue (Taylor 1989 : vii). L'autre sens est la catégorisation qu'opère le linguiste sur les éléments de la langue, en les nommant 'verbes' et 'pronoms', par exemple. Les concepts de dénomination et de catégorisation linguistiques sont évidemment très étroitement liés l'un à l'autre, mais nous laissons, pour éviter les confusions, le terme de 'catégorisation linguistique' aux grammairiens.

2.1.3 Sens et référence, intension et extension

Comme nous venons de le constater, la catégorisation est un phénomène essentiel à notre cognition. Par conséquent, nous avons recours à la sémantique pour étudier les effets que produit la catégorisation dans les textes médiatiques. La sémantique lexicale est l'étude du sens d'un mot, et il existe plusieurs théories par lesquelles on peut essayer de se rapprocher du sens, c'est-à-dire des théories sémantiques.

J.C. Anscombe (2001 : 45) examine la question du sens en demandant d'abord comment il est possible de représenter le sens, et puis, s'il est raisonnable d'inclure dans le contenu sémantique d'une expression le contenu qu'elle peut avoir dans le discours, sa référence. Nous ne connaissons pas la référence réelle de notre corpus, les individus auxquels réfèrent les désignations des émeutiers. Ainsi, nous n'avons que les désignations des émeutiers à étudier pour dessiner l'image d'un émeutier : il faut que nous trouvions un moyen pour définir le sens de ces désignations. Seulement par cette voie nous pouvons arriver à une conclusion sur la conception de l'émeutier dans l'un et l'autre journal étudiés.

Au sein des sémanticiens, l'existence ou non de la structure profonde d'un mot ou concept est un des grands débats (Anscombe 2001 : 44). Par la structure profonde on renvoie au contenu d'une expression hors discours, autrement dit son sens invariant et stable, indépendant du contexte. Fowler (1991 :81) appelle ce même élément tout simplement 'sens' ('*sense*') qu'il décrit comme dépendant des relations entre les mots du même système. Le sens d'un mot est donc définissable par les autres mots.

A cause de l'orientation empirique de ce travail nous utilisons 'référence' pour les êtres du monde qui sont désignés par une expression. Ainsi le terme 'extension' reste réservé aux occurrences de l'expression étudiée dans le discours, et 'intension' pour la structure profonde, ou le sens. Fowler (1991 : 81) constate que la référence se réalise seulement dans le discours, et nous n'avons pas moyen de connaître la référence des expressions étudiées. Il nous reste donc l'extension et l'intension pour repérer les traits que l'un et l'autre journal associent aux émeutiers. Nous recourons à un dictionnaire unilingue pour définir l'intension, et le cotexte nous nourrit des indices de l'extension des désignations.

2.1.4 Présupposition

Aussi important que d'étudier ce qui est dans le texte, est d'étudier ce qui n'y est pas. Les présuppositions sont des sens implicites, que l'auteur laisse entendre sans les exprimer directement, explicitement. Les présuppositions sont d'une grande importance dans l'analyse idéologique des textes, car l'idéologie est le plus souvent présente par le sens implicite. La présupposition est le savoir supposé commun de l'auteur et du lecteur.

D'une certaine manière les informations présupposées font partie de l'intertextualité, parce qu'on suppose que l'auteur et le lecteur ont lu des textes donnés qui leur a fournit ces mêmes informations – que ce texte existe réellement ou non. L'une des fonctions des présupposés est de convaincre : ce qui n'est pas explicité, va de soi. (Fairclough 1997 :139 – 142) Nous sommes moins tentés de (et moins capables de) remettre en question un fait qui nous est transmis implicitement.

Ducrot (1980 : 51) considère la présupposition comme le fait de la polyphonie, car la présupposition incluse dans une phrase constitue un énoncé à part de l'énoncé premier (que Ducrot appelle le posé). Ducrot (ibid.) avance que l'opinion commune est souvent considérée comme le vrai énonciateur de la présupposition, car l'opinion commune est la source des croyances du locuteur. Ducrot (1984 : 19) établit encore la distinction entre présupposés et sous-entendus. Le sous-entendu est un élément de sens moins stable que la présupposition, car il n'est pas présent dans le sens littéral de l'énoncé. Le sous-entendu est une interprétation faite par l'interlocuteur, qui par exemple produit de l'énoncé « Jacques ne deteste pas le vin » l'interprétation « Jacques aime beaucoup le vin ». Selon Ducrot :

Par référence au système des pronoms, on pourrait dire que le présupposé est présenté comme appartenant au 'nous' alors que le posé est revendiqué par le 'je' et que le sous-entendu est laissé au 'tu'. (1984 : 20)

En voulant donc rester du côté du sens littéral et de l'effet qu'ont les textes journalistiques sur l'opinion publique, nous oublions depuis le concept de sous-entendu qui renverrait cette étude trop vers des interprétations personnelles.

La présupposition d'existence est une sous-catégorie importante parmi les présuppositions. Ce type de présupposition est très commune, pratiquement chaque processus de désignation l'inclut. Heikkinen (1999 : 109) la décrit bien comme la représentation d'un monde dans lequel cet objet donné existe préalablement : gardons à l'esprit que nous voulons justement décrire comment l'auteur coupe le monde en morceaux par la langue. La présupposition

d'existence est facilement illustrée par l'exemple de la désignation la plus fréquente dans notre corpus, 'émeutier'.

2.3 Les émeutiers y ont enflammé 741 voitures et, hier soir à Grigny (Essonne), les affrontements entre jeunes et policiers ont repris de plus belle. (Fi 7/11/p.1)

Par ce simple constat, l'auteur établit dans notre connaissance une catégorie de personnes qui sont en possession d'un certain ensemble de caractéristiques. Ces caractéristiques diffèrent sûrement de celles attachées à 'jeune' ou à 'manifestant', par exemple. En plus, la présupposition d'existence implique que l'auteur considère le nom donné à l'objet comme pertinent. Il ne considère pas les autres possibilités comme 'incendiaires' ou 'enragés' ou 'gamins' (le nombre des dénominations possibles est presque illimité) aussi pertinentes que 'émeutiers'.

2.1.5 Dénomination et désignation

La dénomination (l'acte de nommer un objet donné) est un moyen de la catégorisation. La dénomination renvoie l'objet désigné dans une catégorie. Cette catégorie se base sur certaines qualités que la communauté linguistique considère comme caractéristiques de tous les membres du groupe.

Dénommer quelqu'un selon une catégorie pré-existante fournit à l'individu toutes les qualités associées d'habitude à cette catégorie. Des exemples simples sont les dénominations catégorisantes 'jeune de cité' et 'policier' : chacun reconnaît les connotations que ces dénominations évoquent, mais en même temps nous savons très bien quelle hétérogénéité elles cachent en réalité.

En ce qui concerne la terminologie de catégorisation, Kleiber (2001 : 23) établit une distinction nette entre 'dénomination' et 'désignation'. Il affirme qu'il s'agit de 'dénomination' seulement si la relation de dénomination a été établie au préalable. Ce lien référentiel ou fixation référentielle peut résulter d'une habitude associative ou d'un acte de dénomination qui a eu lieu avant (ibid.). De cette conception suit de façon naturelle le caractère durable de la dénomination : elle vise à une relation durable entre l'expression linguistique et la chose dénommée, tandis que la désignation n'a pas cette nature durable (Kleiber 2001 : 25). Néanmoins, par exemple Constantin de Chanay (2001 : 169–188) utilise sans hésiter le terme dénomination dans les deux sens : et dénomination et désignation.

Pour être clair, nous adoptons la terminologie de Kleiber et appelons ‘désignations’ les occurrences de noms qui désignent les émeutiers. Ce ne sont que des désignations uniques et momentanées, sans intention (au moins explicite) d’établir une relation permanente entre l’expression et l’objet désigné. Du point de vue de la linguistique critique, tout l’intérêt de l’étude des désignations est justement là, dans le pouvoir de qualification conforme à l’idéologie de l’un et l’autre locuteur.

Pour les besoins de la linguistique critique il est nécessaire d’avoir une perception plus ouverte de la catégorisation que celle de Kleiber (qui s’appuie sur la durabilité des dénominations), car l’importance de la catégorisation dans l’analyse critique des textes dérive justement de la possibilité de classer les objets de manières différentes. On pourrait résumer que Kleiber se concentre plutôt au côté stable du sens, tandis que la linguistique critique s’intéresse au côté mobile du sens.

2.2 Sémantique de prototype

La sémantique de prototype que représente Georges Kleiber (1990) remplace la théorie classique de catégorisation par les conditions nécessaires et suffisantes (CNS), développée depuis Aristote. Kleiber base sa théorie surtout sur l’oeuvre de E. Rosch. Nous présentons ici la version que Kleiber a rassemblé des écrits de ses collègues.

La sémantique de prototype selon Kleiber garde les traits typiques en commun avec la théorie des CNS. La différence fondamentale entre les deux théories est que dans la sémantique de prototype, les propriétés typiques associées au terme ou à la catégorie en question ne sont pas nécessaires. La théorie des CNS est plus stricte dans le sens où elle exige que tous les membres d’une catégorie tiennent les mêmes traits en commun. La théorie de prototype compte sur la ressemblance de famille, et par conséquent l’appartenance à une catégorie est définie par une comparaison globale avec le prototype de la catégorie, pas par une analyse trait par trait comme dans la théorie des CNS. L’occurrence qui représente le meilleur air de famille est le prototype, c’est-à-dire le meilleur exemplaire de la catégorie. (Kleiber 1990 : 65)

Pour perfectionner l’image du prototype, il est à noter que le prototype se base sur la conception commune de la communauté linguistique, pas sur la conception individuelle du

locuteur sur le sens attribué à tel ou tel mot. Le locuteur ne peut pas s'appuyer seulement sur sa propre idée sur le sens d'un mot, mais il utilise le mot dans le sens qu'il suppose que ses colocuteurs le comprennent. (Kleiber 1990 :72)

Il s'agit du sens que le locuteur suppose que les autres attribuent à ce mot, il n'a pas le moyen de connaître totalement la pensée de son colocuteur. De cela proviennent de nombreux malentendus dans la communication humaine : comme nous ne pouvons pas connaître exactement le contenu sémantique d'un mot dans l'esprit de notre colocuteur, il arrive souvent que les conceptions des colocuteurs ne se croisent pas, et ainsi il utilisent le même mot mais parlent de choses différentes.

2.2.1 Prototype-objet et prototype-concept

Il est essentiel de noter que le prototype kleiberien n'est pas un exemplaire concret, un exemple-type ultime de la catégorie, mais juste une combinaison abstrait des propriétés typiques associées à la catégorie. Ici nous sommes dangereusement proche du modèle des CNS, dans lequel on fait la liste des traits qui doivent se rencontrer dans tous les objets de la catégorie.

Pour établir la distinction entre les deux modèles il faut noter que le modèle des CNS est plus strict dans la mesure où il insiste que les membres d'une catégorie doivent vérifier tous les traits, ou conditions, jugés nécessaires. Les traits unis par le prototype ne sont par contre que des traits potentiels, et les membres de la catégorie ne les possèdent pas obligatoirement tous. C'est grâce à cette flexibilité que nous avons jugé la sémantique de prototype mieux applicable à la description des « émeutiers », un groupe varié qui entre difficilement dans une seule catégorie.

S'il arrive qu'un membre est en possession de tous les traits du prototype, il est considéré comme une occurrence de prototype-concept (qui est le meilleur exemplaire), c'est-à-dire un prototype-objet. (Kleiber 1990 :64) Dans notre étude, le prototype-concept tient une position centrale, tandis que le terme de prototype-objet reste pratiquement sans importance.

Selon Kleiber (1990 :63) il se peut même que le prototype-objet, l'occurrence dans le monde réel du prototype-concept n'existe pas. Il est tout à fait possible que les traits considérés typiques de certaines catégories ne se trouvent jamais réalisés dans une même occurrence, bien que toutes les propriétés se réalisaient en au moins une des occurrences. Il suffit, pour être membre d'une catégorie, d'avoir quelques-unes des propriétés du prototype mental. D'autre part, le prototype-concept n'a pas besoin d'être vérifié par un exemplaire pour être pertinent. Kleiber

(1990 : 137) opte finalement pour le prototype-concept comme le point de référence de l'appartenance catégorique, grâce à son applicabilité dans la formation des catégories subordonnées, dont on parlera plus loin.

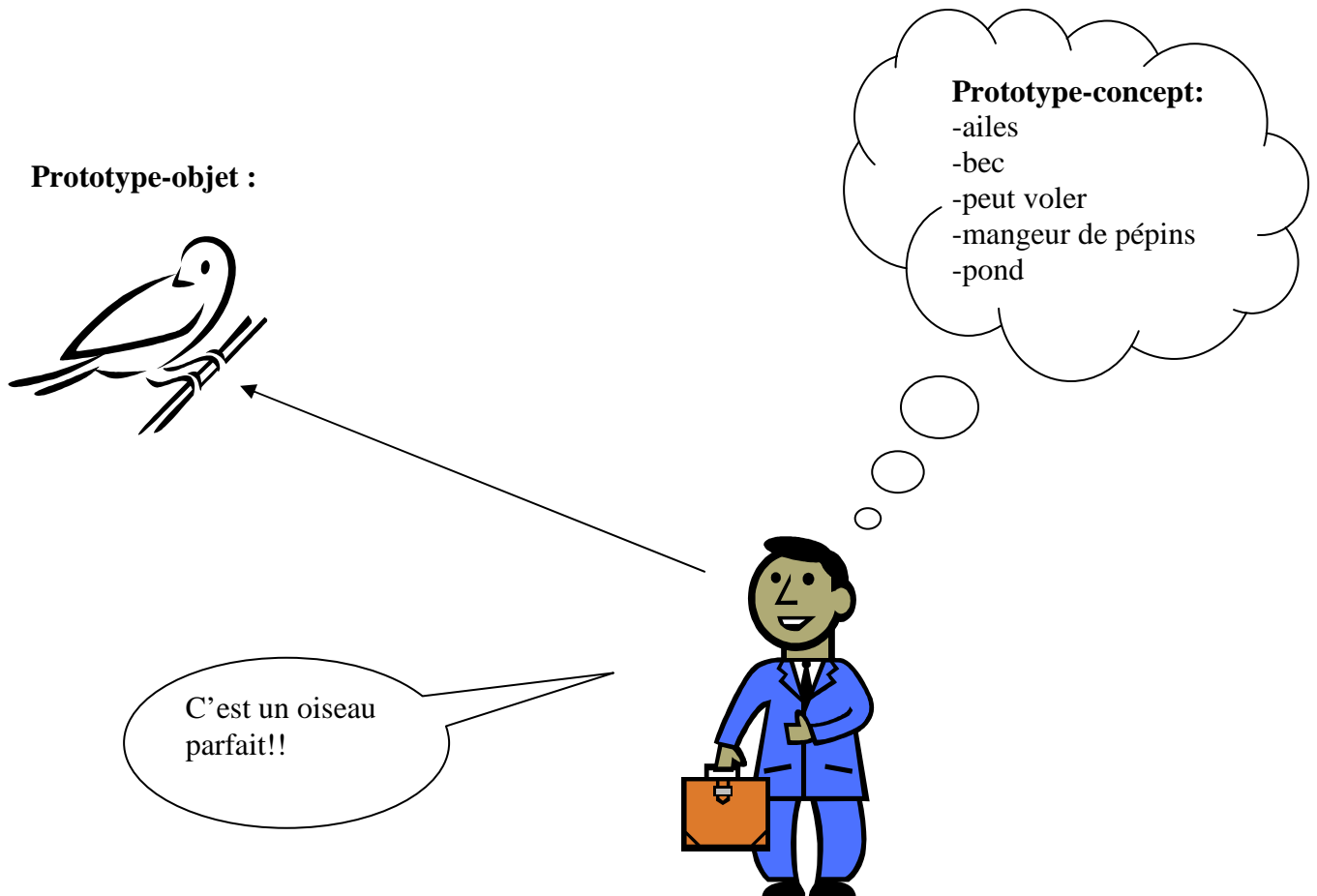


Figure 1. Prototype-objet et prototype-concept.

La sémantique de prototype considère le prototype comme un ensemble abstrait de traits typiques aux représentants de la catégorie (prototype-concept). Un membre de la catégorie qui est en possession de toutes ces propriétés typiques, est une occurrence de prototype-concept, appelée prototype-objet.

2.2.2 Organisation verticale des catégories

En examinant l'organisation verticale des catégories, Kleiber adopte le modèle de E. Rosch et al. (1976) à trois niveaux :

- 1) niveau superordonné
- 2) niveau de base
- 3) niveau subordonné

Ce sont en fait des niveaux d'abstraction, le premier étant le plus abstrait et le troisième étant le plus concret. Le niveau de base est le plus important cognitivement. Empruntons quelques exemples de Kleiber (1990 :83) pour illustrer les trois niveaux :

- | | | |
|-----------|---------------|-------------------|
| 1) animal | ou artefacts: | 1) meuble |
| 2) chien | | 2) chaise |
| 3) boxer | | 3) chaise pliante |

et rapprochons par deux exemples les catégories dont nous nous intéressons dans cette recherche :

- | | |
|----------------|----------------|
| 1) être humain | 1) être humain |
| 2) enfant | 2) délinquant |
| 3) garçon | 3) incendiaire |

Kleiber résume la particularité du niveau de base en trois points de vue : propriétés perceptuelles, propriétés de la fonction et propriétés de la communication. (1990 : 83 – 87)

Les membres de la même catégorie de base ou subordonnée ont une apparence physique que nous percevons de façon similaire : en pratique cela veut dire que les chats sont reconnaissables comme chats par leur forme globale, par exemple un dessin tout simple, tandis que l'on ne peut pas dessiner une image qui serait reconnaissable comme 'animal', et pas comme un représentant d'une des catégories de base. Par contre, un dessin de chat siamois représente autant un chat qu'un siamois mais pas tout généralement un 'animal'. De cette similarité d'apparences Kleiber tire encore une propriété des termes de base : ils sont rapidement reconnaissables par un sujet. Cela a été vérifié par des expériences scientifiques, mais disons pour faire court que l'identification des objets de base se passe plus rapidement que l'identification des objets de catégories super- ou subordonnées.

D'un point de vue fonctionnel, les catégories de base sont le niveau le plus élevé où le fonctionnement d'une personne avec les membres de la catégorie reste similaire. Cela peut être illustré par un exemple de la catégorie 'animal' : en rencontrant un chat, l'homme peut le prendre dans ses bras ou le caresser. A la rencontre d'un cheval, on pourrait le caresser, mais on ne penserait pas à le prendre dans ses bras. Alors, chat et cheval sont des catégories de base, dont les membres peuvent être traités de même manière, tandis que la catégorie animal est déjà trop inclusive pour que le même schéma fonctionnel y puisse être appliqué dans tous ses occurrences.

Le niveau de base est aussi le niveau de dénomination préféré. Une image d'un chat persan inspire chez un sujet plutôt la dénomination de 'chat' que celle de 'chat persan'. La dénomination 'animal' est jugée trop vague. De cela on peut déduire que les désignations de niveau de base sont plutôt neutres, ou comme le dit Kleiber, « contextuellement neutres » (1990 : 86). Comme propriété secondaire Kleiber mentionne encore le fait que les termes de niveau de base sont ceux qu'on apprend en premier dans l'apprentissage d'une langue. En plus, les termes de niveau de base sont économiques dans la parole, parce qu'ils sont les plus courts dans la plupart des cas.

Tout cela résulte de la densité d'information des termes de niveau de base. Ils condensent en eux autant d'information qu'ils sont par conséquent les plus économiques cognitivement. Les catégories de niveau superordonné sont trop générales pour être utiles, car l'apport d'information qui se fait en se déplaçant vers le niveau de base est énorme. Les catégories subordonnées par contre ne contiennent que quelques informations de plus comparées aux catégories de base.

2.2.3 Les sources de prototypicalité : vers la version étendue de prototype

Le prototype a une source différente selon le niveau de la catégorie. Même si l'on peut dire que le prototype est le meilleur représentant de la catégorie aussi bien au niveau superordonnée qu'au niveau de base, la source d'où vient cette représentativité est différent sur les deux niveaux.

En ce qui concerne le niveau superordonnée, la source de prototypicalité n'est pas constituée par les propriétés typiques de la catégorie comme dans le cas du niveau de base. La prototypicalité provient d'une source différente quand on parle des catégories de niveau

superordonné : de la familiarité. Kleiber propose² que le prototype d'une catégorie superordonnée est l'occurrence qui est la plus proche de la vie quotidienne des sujets parlants. Ainsi 'chien' et 'chat' sont de meilleurs représentants de la catégorie 'animal' que par exemple 'tigre' ou 'renne'. (Kleiber 1990 : 133)

Par conséquent, Kleiber finit par rejeter dans le cas des catégories superordonnées quelques éléments de la théorie standard présentée jusqu'ici. Il fait un demi-tour et rentre dans la théorie des CNS qui explique beaucoup mieux la catégorisation dans le niveau superordonné. Le principe d'appariement ne fonctionne plus, car les occurrences de niveau de base d'une catégorie superordonnée ne se ressemblent pas au point où l'on pourrait les comparer l'un à l'autre pour décider de leur appartenance à la même catégorie. (Kleiber 1990 : 135)

Cela peut être illustré encore par l'exemple de la catégorie superordonnée des animaux : si le prototype d'animal est 'chien', l'appartenance d' 'oiseau' dans la même catégorie ne peut pas être déduite par la comparaison avec 'chien'.

Dans le cas de la relation niveau de base – niveau subordonné Kleiber est encore obligé de réviser le concept de prototype. Kleiber (1990 : 136) illustre cela par un exemple sur les oiseaux, où il imagine la situation où le prototype d'oiseau' serait 'moineau', et le prototype de 'moineau' serait l'imaginaire espèce de 'moineau de vignes'. Kleiber constate :

Une telle situation, où la catégorie subordonnée prototype possède le même prototype que la catégorie de base, ne peut être tolérée : cela reviendrait à affirmer que *moineau* et *oiseau* ont le même sens, résultat qui va à l'encontre de toute intuition sémantique et qui n'a encore été revendiqué par aucune théorie sémantique, même pas par celles qui nient la notion de sens. (Kleiber 1990 : 137)

Ainsi Kleiber opte pour le prototype-concept décrit dans notre chapitre 2.2.1 comme le prototype. Le moineau peut toujours représenter tous les traits typiques inclus dans le prototype-concept, mais il n'est plus considéré comme le prototype lui-même, mais une occurrence de prototype.

² En se basant sur les recherches de F.Cordier (1980)

2.2.4 La version étendue de prototype : la version polysémique

Pour résoudre le problème d'appartenance horizontale dans la catégorie, Kleiber révisé encore le concept de prototype par des idées de G. Lakoff (1986 et 1987). La ressemblance au prototype ne suffit pas à déterminer les frontières des catégories, parce qu'elle laisse ouverte la question d'appartenance. La question émerge particulièrement dans les cas où une instance est en possession d'un seul trait du prototype : est-ce qu'il est ou non membre de cette catégorie ? Qui dit s'il devrait faire partie d'une autre catégorie, dont il tient aussi un trait en commun avec le prototype ?

La solution de Lakoff (qu'adopte et résume Kleiber) est de diviser le prototype en deux parties. Selon Lakoff, le prototype de la version standard mêle déjà ces deux dimensions : les critères d'appartenance et les propriétés typiques. Les critères d'appartenance sont en fait des conditions nécessaires et suffisantes qui permettent d'établir la différence entre deux catégories. Ces critères forment un modèle cognitif idéalisé qui doit correspondre au monde réel (par opposition, cf. chap. 2.2.1 le prototype-concept, qui n'a pas nécessairement de corrélat en réalité). Les propriétés typiques quant à elles, forment selon Lakoff un stéréotype social. (Kleiber 1990 : 141-142)

Remarquons quand même, que cette précision ne rejette pas complètement l'idée de prototype : elle la met juste en une position moins centrale. Même si les catégories ne sont plus si floues qu'elles l'étaient selon la version standard, les objets peuvent toujours être qualifiés de plus ou moins prototypiques. Seule l'appartenance à une certaine catégorie est stricte, en même temps que les objets rangés dans la même niche ont de différents nombres de traits typiques de la catégorie, autrement dit ils sont plus ou moins loin du stéréotype social. Ainsi la prototypicalité reste un élément secondaire quant à l'appartenance catégorielle.

L'idée centrale de la version polysémique est de rejeter le schéma où la catégorie s'organise autour du prototype. Ainsi, le prototype n'est plus le centre de la catégorie et le point de comparaison par rapport auquel l'appartenance catégorielle se définit. À partir d'ici, le mot clé est ressemblance de famille, ou l'air de famille. C'est la relation qui unit les membres de chaque catégorie particulière.

Les membres d'une catégorie ne sont pas liés à une instance centrale comme dans la version standard, mais ils sont liés l'un à l'autre de manière à former des chaînes dans lesquelles

les objets sont liés par un trait commun à l'objet voisin. Et le prototype-objet et le prototype-concept sont rejetés comme points de départ de la catégorie, et la cohérence intérieure de terme se tient à la seule ressemblance de famille. Il y a des traits qui sont communs à au moins deux instances de la même catégorie, mais il se peut qu'il y a des objets qui n'ont rien en commun. (Kleiber 1990 : 147-160)

La nouvelle conception de l'organisation intracatégorielle permet l'éclatement de la catégorie en sous-catégories, qui n'ont pas nécessairement de trait en commun entre elles. Par conséquent, le modèle s'applique maintenant aux catégories dont les référents sont multiples. Le sens d'un mot peut depuis être polysémique, parce que ses référents aux sens multiples peuvent être répertoriés dans la même classe, sous le même terme. Comme il n'y a plus une seule propriété commune à tous les membres d'une catégorie, les sous-catégories sont liées entre elles par traits communs et forment ainsi des chaînes où les instances adjacentes ont toujours un trait commun. (Kleiber 1990 : 161-165)

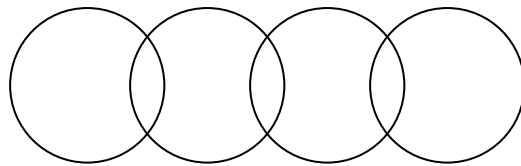


Figure 2. Une catégorie constituée selon la version polysémique de sémantique de prototype. Le secteur couvert par deux instances représente le trait qu'ils ont en commun. Évidemment, l'instance au but à l'extrême gauche n'a aucun trait en commun avec l'instance au but à l'extrême droite, mais elles appartiennent à la même catégorie grâce à la ressemblance de famille.

2.2.5 Le rôle du prototype dans la version étendue

Et si nous parlons encore de la sémantique de *prototype*, qu'est-ce qui s'est passé au prototype lui-même ? Bien que mis en marge, il n'est pas tombé dans l'oubli. Il n'est plus question du prototype comme meilleur exemplaire de la catégorie mais des effets prototypiques, qui ne sont pas centraux en ce qui concerne l'appartenance catégorielle. En fait, tout le concept de prototype se montre tellement inutile dans la version étendue, qu'il aurait pu disparaître (Kleiber 1990 : 169).

Néanmoins, le prototype occupe toujours la pensée des théoriciens. Le sens du terme s'est changé ainsi que, du fait de la polysémie des catégories qui implique l'existence des sous-catégories référentielles, le prototype est maintenant soit usage centrale de terme ou sous-catégorie basique. Cette emploi premier ou sens premier (parmi les sens différents inclus dans la même catégorie) est celui dont dérivent toutes les autres emplois. (Kleiber 1990 : 170)

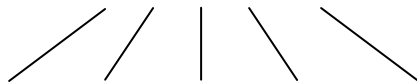
Ironiquement, dans la théorie de prototype, le prototype est réduit à « un phénomène de surface ». Le jugement et la cognition des sujets parlants ne sont plus importants dans la définition des effets prototypiques. (Kleiber 1990 : 171)

2.2.6 Difficulté de classement des objets sociaux

En utilisant les désignations des émeutiers, il serait possible d'établir des structures d'inclusion qui ressemblent aux systèmes de catégories inclusives dans la sémantique de prototype :

catégorie

de base : 'fauteur de troubles'



émeutier casseur incendiaire agresseur délinquant

catégorie

de base : 'personne'



jeune mineur majeur adolescent garçon gamin

Mais, cela n'a pas de sens à cause des difficultés que l'on rencontre dans la catégorisation des êtres sociaux.

La sémantique de prototype semble fonctionner bien quand on s'en tient à la catégorisation des objets naturels³ comme les animaux ou les plantes. Kleiber s'appuie seulement sur des exemples de catégories concrètes comme 'oiseau', et il ne s'aventure pas dans le domaine de termes plus abstraits, qui sont plus compliqués à traiter du point de vue de la catégorisation. Pourtant, il mentionne que Coleman et Kay ont en 1981 appliqué la sémantique de prototype au

³ Le terme 'objet naturel' est ici utilisé dans le même sens que l'utilise Huteau (1991), c'est-à-dire contraire d' 'objet social'.

verbe 'mentir' et quelques autres exemples sur des aventures avec la sémantique de prototype hors les champs les plus conventionnels.

Huteau (1991) a étudié la question de catégorisation du point de vue des objets sociaux, et ses remarques sont pertinentes pour la compréhension de la nature du problème. Huteau s'est initié aux études sur les catégories sociales⁴, et son constat sur la catégorisation des êtres humains coïncide avec les pressentiments que nous avons eus en comparant la sémantique de prototype kleibérienne avec le corpus de cette recherche, les désignations des émeutiers. La catégorisation des animaux ou des plantes se base sur la perception de purs faits biologiques, tandis que les êtres humains en tant qu'objets sociaux offrent un défi beaucoup plus complexe.

« Enfin, conséquence de la richesse de la description des personnes, il existe pour elles des possibilités de classement et d'ordination beaucoup plus nombreuses que pour les objets naturels. Selon les circonstances, les intentions de l'observateur ou ses expériences antérieures, selon la situation dans laquelle se trouve l'observé ou son environnement social, des catégorisations différentes pourront être sollicitées. » (Huteau 1991 : 78)

Le rôle du contexte est primordial dans le classement des objets sociaux. Les variables contextuelles peuvent être par exemple la fonction remplie par la catégorisation, information disponible et les compétences, la personnalité et les intentions de l'observateur. (Huteau 1991 : 80). Cette liste de variables peut être appliquée aussi dans le cas des textes journalistiques. Les variables liées à la personnalité de l'observateur sont ici identifiables à l'idéologie du journal, autrement dit sa couleur politique et sa compréhension de l'idéologie de son lectorat : dans un sens plus large, la conception du monde du journal. L'influence des « informations disponibles » se voit clairement dans les désignations surneutres ('mineur', 'majeur' et 'personne'), traitées dans le chapitre 5.2.3, qui viennent directement des sources qui fournissent la presse de l'information. Les sources officielles, comme la police et le ministère de l'intérieur jouent un grand rôle dans la production des catégories dans les textes journalistiques.

Huteau (1991 : 87) constate que l'établissement des systèmes de catégories dans les deux sens proposés par la version standard de la théorie du prototype, vertical et horizontal, pose de grandes problèmes dans le cas des objets sociaux à cause de la grande variabilité du contexte de catégorisation. Pour cela nous rejetons la construction d'un système hiérarchique de catégories, mais retenons la version étendue de prototype dans le sens où elle permet l'établissement de catégories floues, de type

⁴ Huteau base ses remarques sur les études de catégorisation des objets sociaux de Hampton (1961 et 1979), Salmaso et Pombeni (1986), Isen et Daubman (1984), Cantor et Mischel (1979), Hampson et al. (1986), Cantor et al. (1980), Deaux et al. (1985), Dahlgreen (1985) et Boltanski et Thévenot (1983).

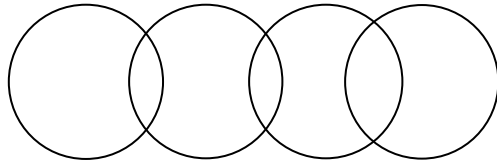


Figure 3. Notre conception de la catégorie. L'organisation verticale (terme de base et les catégories sub- et super-ordonnées) des catégories n'est pas possible dans le cas d'un corpus empirique composé de désignations d'êtres sociaux.

Huteau (1991 : 80) se déclare sceptique sur l'existence d'un niveau de base dans le classement des êtres humains. Nous ne sommes pas sceptique, mais absolument convaincue du fait qu'il est impossible d'établir une catégorisation solide des individus comme êtres sociaux. Cela est dû au fait qu'il existe d'innombrables façons de catégoriser une même personne selon le point de vue que l'on adopte envers elle. Par conséquent, l'organisation verticale des catégories d'êtres sociaux reste une hypothèse théorique, possible seulement si les conditions de description et de point de vue sont strictement limitées d'avance.

2.3 Sémantique de prototype et linguistique critique

Comme nous venons de le constater, le champ d'adaptation de la sémantique de prototype dans son sens strict est très restreint. Kleiber applique la notion de prototypicalité aux domaines d'emploi de cette théorie : les domaines qui sont le mieux aptes à être traités par la théorie du prototype sont des meilleurs exemples, c'est-à-dire des instances prototypiques du champ de l'emploi, tandis que les champs où la sémantique de prototype s'applique mal, sont des instances moins prototypiques de l'ensemble des emplois de la théorie.

Les emplois les plus prototypiques sont bien évidemment les concepts d'espèces naturelles, que Kleiber utilise beaucoup comme exemple, et le domaine des artefacts, comme les meubles, qui ont été beaucoup étudiés par les linguistes qui ont développé cette théorie.

Quand on avance vers des concepts et des catégories plus abstraits, les trois niveaux restreignent trop l'analyse, si l'on prend ce modèle au pied de la lettre. Dans l'analyse des êtres humains en tant qu'êtres sociaux, on va plus loin que dans l'analyse des entités biologiques ou

des entités d'artefacts : si nous prenons une catégorie comme 'homme' en tant que catégorie de base, nous avons un nombre infini de catégories subordonnées, qui n'ont pas de catégorie de base comme niveau supérieur, mais qui descendent d'autres catégories subordonnées. Une tentative de forcer les êtres sociaux dans les trois niveaux de catégories finit vite par un échec.

Nous ne prêterons pas attention à l'organisation verticale des catégories d'émeutiers, pour des raisons évoquées plus haut. En plus, l'établissement d'une organisation verticale ne nous offrirait pas de moyens de compréhension sur la représentation des émeutiers. Retrouver les traits qui forment le prototype est une approche beaucoup plus fructueuse, et c'est sur les traits du prototype-objet que nous nous concentrerons désormais.

Du point de vue de notre étude empirique, les critères d'appartenance proposés par Kleiber sont aussi sans importance. Notre tâche n'est pas de définir les limites de la catégorie des émeutiers, mais de repérer les traits que l'un et l'autre journal étudié associent à cette catégorie. A cause de la multiplicité de ces traits, la version étendue de la sémantique de prototype convient mieux à nos besoins. Pourtant, nous gardons l'idée de prototype-concept de la théorie originale, car c'est justement un prototype-concept que nous voulons trouver dans les articles.

Cette étude, avec un corpus empirique et une orientation beaucoup plus pratique que les théories sémantiques développées au-dessus propose une application très simplifiée du prototype. Si l'on met ensemble la théorie de prototype d'une part et la linguistique critique d'autre part, on aboutit forcément à la conclusion qu'il existe différents prototypes chez différents individus, parce que leurs idéologies se diffèrent. De même manière, il existe de différents prototypes chez différents quotidiens, car leurs idéologies sont différentes. Par conséquent, nous trouvons raisonnable d'étudier ces prototypes d'émeutiers comme des produits ou manifestations de l'idéologie de deux journaux différents qui se sont lancés dans la tâche de rapporter les événements de novembre 2005 dans les banlieues françaises.

2.4 Analyse de discours

Selon Mazière (2005 : 71), l'analyse de discours tient dès le début un lien étroit avec deux autres disciplines, l'histoire et la sociologie. Bien qu'elle soit une question théorique à laquelle s'intéressent essentiellement les linguistes, l'analyse de discours a son côté de pluridisciplinarité dans la mesure où les sociologues et les historiens s'en servent comme un outil dans leurs recherches. Notre étude est évidemment du côté de la sociologie, s'il faut choisir parmi ces deux,

mais notre intérêt se porte en premier lieu sur la langue et le langage, et ses possibilités et pouvoir comme constructeur du social.

La tradition française de la théorie d'énonciation s'applique mal à l'analyse du phénomène tellement restreint qu'est la dénomination. Il y a pourtant des éléments dans cette théorie qui sont utiles dans l'analyse, et nous nous profitons des idées de Ducrot, Maingueneau et Tuomarla dans les points d'analyse où elles servent à expliquer des observations sur notre corpus. La mérite de Maingueneau est d'avoir écrit un guide à l'analyse des textes de communication, et Tuomarla a étudié le rôle des citations dans le discours. Les citations sont un élément tellement important dans les articles de la presse française qu'elles ne peuvent pas être passées sous silence dans une étude qui traite des textes journalistiques.

Nous préférons l'expression 'analyse de discours' au lieu d' 'analyse du discours', parce que nous considérons le 'discours', non comme un phénomène unique, mais comme divers discours qui coexistent dans la société en même temps. L'expression 'analyse des discours' nous paraît trop restreint, parce qu'il semble dire qu'il y aurait un nombre limité de discours. 'Analyse de discours' laisse ouverte la possibilité que les discours se transforment, se multiplient, naissent et meurent avec ou malgré les sujets dont ils traitent et qui se servent d'eux.

Dans le cas des « émeutes », le discours peut être défini de plusieurs manières. Un discours est celui qui est perceptible au sein du média français, et sûrement un discours différent se trouve dans les paroles des politiciens. Puis, il y a les discours qui restent dans les cafés du centre-ville ou dans les salons de thé des banlieues. Tous ces discours avec leurs conceptions du monde et leurs vocabulaires variés forment ensemble le discours français sur les événements de novembre 2005. A part, il y a les discours correspondants à l'étranger. Nous étudions donc un fragment minuscule du discours sur les émeutes, mais un fragment largement répandu à cause du statut des textes journalistiques. À l'intérieur de ce fragment de discours nous nous concentrons sur un élément spécifique du discours, que sont les désignations données aux participants des émeutes.

3 Vers un corpus contrastif : Le Figaro vs. Libération

Le corpus de cette recherche consiste des articles du *Figaro* et de *Libération* du 5 novembre jusqu'au 11 novembre 2005. Il s'agit d'une étude comparative dans laquelle sont examinées les stratégies discursives des deux quotidiens français. Tous les deux journaux essaient de définir l'émeutier-type, et la méthode la plus utilisée est de demander aux jeunes des cités, comme le fait *Libération* de 5 et 6 novembre:

3.1 « Ceux qui foutent le feu ? Ils ont entre 14 et 22 ans. Ils retournent tout ce qui se trouve sur leur passage, raconte Mourad, 28 ans, qui habite une cité d'Aulnay. On ne sait pas vraiment qui ils sont, parce que ceux qui font ça, ils ne parlent pas. Ils se masquent le visage et ne viennent pas flamber le lendemain. ».

Ces deux journaux sont choisis pour constituer un corpus contrastif : *Le Figaro* est un journal plutôt conservateur qui reflète les opinions de la droite parlementaire, tandis que *Libération* se situe clairement à gauche, avec un certain goût pour la modernité et un lectorat jeune. (Bonnafous 1991 : 22-23)

3.1 Le Figaro, Libération et les minorités

Bonnafous a effectué une étude intéressante qui porte sur le discours sur les immigrés et l'immigration. La recherche de Bonnafous se concentre sur la manière de traiter les immigrés et l'immigration, mais ses remarques sur les différences entre les journaux sont aussi utiles pour la présente recherche. Il est à noter que la recherche de Bonnafous a été publiée en 1991 et que le corpus date du tournant des années 80. Les grandes lignes dessinées par cette recherche servent pourtant d'information de base, dont il serait immotivé de nier toute l'importance.

Dans la recherche de Bonnafous le point d'intérêt est la représentation des immigrés dans la presse. Comment on parle d'eux et que font-ils dans le texte ? Les remarques de Bonnafous révèlent que les immigrés ne sont pas des sujets actifs, mais ils figurent le plus souvent en position d'objet. Le locuteur journaliste ne met pas l'immigré dans la position d'acteur dans la société.

Rare, l'« agir » des immigrés est rudimentaire et stéréotypé : ils viennent, occupent des emplois, régularisent leur situation, remplacent des Français, envoient des dévise à leur famille, libèrent des emplois, font leurs valises et repartent. Ils réagissent plus qu'ils n'agissent. (Bonnafous 1991 : 210)

Libération fait pourtant une exception dans le corpus de Bonnafous :

Libération se distingue par la proportion de ses énoncés représentant des « immigrés » en acte. Festivals, regroupements, rassemblements, luttes, manifestations, vote parallèle font pencher le régime discursif des énoncés de *Libération* du côté de la représentation (1991 : 211)

Cela justifie le choix de *Libération* comme contraste au *Figaro*, qui est un journal conservateur. Nous croyons que les émeutiers et les immigrés sont deux minorités semblables dans la mesure où ils sont traités de manière similaire dans le média. Il est à noter pourtant que cela ne veut absolument pas dire que nous assimilerions les émeutiers aux immigrés, mais seulement que nous les considérons tous les deux comme des minorités au sein de la société française. Nous nous attendons donc que l'attitude de *Libération* envers les émeutiers soit plus positive que celle du *Figaro*. Cette hypothèse sera mise en examen par l'étude des désignations des émeutiers.

Selon Bonnafous (1991 : 129), *Le Figaro* se situe dans le même groupe que les journaux qui mettent en avant les difficultés engendrés par la présence des immigrés en France. *Libération* est le seul des dix quotidiens à présenter les immigrés et l'immigration sous une lumière positive et à parler par exemple de la diversité culturelle sur un ton optimiste. De manière générale, Bonnafous constate à propos de la manière de traiter la question d'immigration et des immigrés dans la presse que « l'évolution chronologique des référents se fait dans le sens de « problématisation » du sujet. » (1991 : 129). Dans la mesure où ces tendances sont valables aussi pour la question des émeutes urbaines, on peut supposer que les stratégies discursives du *Figaro* et de *Libération* diffèrent remarquablement.

Selon Bonnafous, *Le Figaro* et *Libération* se situent à deux extrémités dans la comparaison de leur choix de référents⁵. *Le Figaro* écrit sur les événements les plus « officiels » comme les grands événements médiatiques et les propos des hommes politiques. Par contre, *Libération* part en quête de référents hors de l'agenda habituel des médias jusqu'à être le plus original⁶ parmi les dix journaux étudiés par Bonnafous (1991 : 127-128).

Dans notre étude, l'originalité de *Libération* ne devrait pas jouer un grand rôle, étant donné que le corpus est constitué d'articles traitant d'un grand événement médiatique.

⁵ Bonnafous adopte le terme saussurien de *référent* pour nommer les objets des articles. « La question qui retiendra ici notre attention sera celle du rapport entre le « signifiant » et le « référent » : qu'est-ce qui dans l'infini champ de la réalité motive un article sur l'immigration dans tel ou tel journal ? » (1991 : 101)

⁶ Bonnafous mesure l'originalité des référents par le nombre de référents qui ne sont pas traités par les autres journaux. Un référent qui n'apparaît pas dans autres publications est original, et le journal qui tient le plus grand nombre de référents originaux ou d'objets propres, est le plus original.

Néanmoins, on peut supposer que l'approche de la crise des banlieues est différent, à cause de cette quête d'originalité de *Libération* d'une part et le goût pour l'officiel du *Figaro* d'autre part.

3.2 Première phase du corpus : articles sur les émeutes

Le corpus consiste en 137 articles (*Le Figaro* 72 articles et *Libération* 65 articles), parus entre le 5 novembre et le 11 novembre 2005. Cette période d'une semaine se situe au moment chaud des émeutes, que C. H'med (voir note 7, p.32) appelle « l'extension des émeutes dans l'ensemble du territoire métropolitain » qui a perduré du 4 novembre au 13 novembre. Pour limiter le nombre d'articles, nous avons choisi d'étudier les numéros parus au milieu de cette période. Les troubles ont commencé à se calmer le 11 novembre déjà, jusqu'à ce que le sujet n'occupe plus la meilleure place de la une du *Figaro*, mais soit réduit à un petit article en bas de la une. Dans *Libération*, le sujet a perdu sa place d'en tête de la une le 10 novembre déjà.

Cette masse de textes comprend des articles de natures variées, mais ils ont tous en commun les événements dans les banlieues. La tâche de repérer les articles a été facilitée par les journaux parce qu'ils ont considéré cet événement tellement important que tous les deux ont établi une rubrique sous laquelle sont rassemblés les articles sur ce thème. Dans *Libération* nous avons la rubrique 'Événement banlieues' et dans *Le Figaro* la rubrique 'La crise des banlieues' depuis le 8 novembre.

Les éditoriaux liés aux émeutes sont laissés hors du corpus, car le but des éditoriaux est justement d'émettre la position du journal par rapport à l'actualité, et notre but est d'étudier des textes apparemment objectifs. Nous avons voulu délimiter la recherche aux textes dont le but premier est d'émettre de l'information, pas des opinions (explicites).

Les articles du corpus peuvent donc être nommés par exemple comme 'analyses', 'interviews', 'témoignages' et 'articles d'information'. La plupart des articles peuvent pourtant être appelés tout simplement 'article d'information'.

3.3 Deuxième phase de corpus : les désignations des émeutiers

Les désignations des émeutiers constituent le point central de cette étude. Une comparaison entre les désignations utilisées par *Le Figaro* d'une part et par *Libération* de l'autre sera effectuée à partir du chapitre quatre. Nous cherchons à montrer la différence de représentation qu'ont ces journaux en ce qui concerne les émeutiers, et finalement nous traduisons ces différences sous la forme d'un prototype d'émeutier de l'un et de l'autre journal.

Il est nécessaire d'explicitier les règles que nous avons définies pour les désignations escomptées.

Premièrement, le principe central était de récupérer toutes les désignations qui font référence aux émeutiers. Souvent c'est le cotexte qui définit un syntagme nominal comme référant à un émeutier : l'activité assignée au sujet ou autres indices fournis par le texte. Nous n'avons pas voulu nous limiter aux seules désignations qui en soi portent la référence aux émeutes. Un tel procédé aurait conduit à juger les événements comme émeutes, comme seulement une rupture dans la paix sociale. Il est indispensable, du point de vue de la linguistique critique, de garder à l'esprit le fait qu'il est possible de voir cette série d'événements comme une manifestation, comme un mouvement social (cf. chapitre 4.2) ou, comme elle est le plus souvent définie dans le média, comme des violences urbaines. Cela a conduit à former un certain 'concept-pivot' qui nous a servi de critère dans le choix des désignations qui appartiennent à notre corpus.

Deuxièmement, seules les désignations dont le journaliste prend clairement la responsabilité, sont comptées. Les citations restent alors hors du corpus principal, ce qui n'empêche pas de jeter de temps en temps un coup d'oeil aux désignations données par les sources citées. Outre la désignation nous avons accordé de l'intérêt au cotexte proche de la désignation, car toute expression ne prend son sens que dans le discours où elle apparaît. La construction de cette deuxième phase du corpus sera plus profondément traitée dans le chapitre cinq, qui commence aussi l'analyse du corpus.

4 Le discours sur les émeutes de novembre 2005

Ce chapitre sert d'une introduction au contenu de notre première phase du corpus, dans les articles du *Figaro* et de *Libération* sur les événements dans les banlieues françaises en novembre 2005. D'abord nous faisons un bref aperçu sur les singularités du discours journalistique parmi les autres discours possibles. Puis nous voulons présenter le point de vue d'un politologue / sociologue sur ce phénomène, pour bien montrer que la manière dont le média l'a traité n'est pas la seule manière possible. Finalement seront présentés quelques sous-discours qui sont identifiables à l'intérieur du discours sur les émeutes de novembre 2005.

4.1 Le discours journalistique

Le discours journalistique a quelques traits qui le distinguent de tout autre type de discours.

4.1.1 Situation de communication

La situation de communication dans le discours journalistique est très particulière comparée au schéma traditionnel de la communication : le récepteur et le moment de réception ne sont pas déterminables. Le journaliste adresse son texte à un lecteur-modèle, qui est la représentation mentale de ce que l'auteur suppose que son lecteur est. En termes de théorie d'énonciation, comme le constate Fisher (1999 : 194), il n'y a pas vraiment de situation d'énonciation dans le cas des discours médiatisés, parce que la situation d'énonciation peut être toute situation possible, prenant comme coénonciateur tout récepteur possible du discours.

Selon Ducrot (1984 : 13-46) la relation entre la phrase et l'énoncé est telle que la phrase est l'occurrence linguistique, par opposition à l'énoncé qui est le produit unique d'un sujet parlant dans un espace et un temps uniques. Par conséquent, les énoncés naissent chez chaque lecteur individuel, selon l'espace et le temps où ils reçoivent le discours du journaliste. Les textes journalistiques, tels que nous les étudions, sont donc constitués de phrases, pas d'énoncés, car il n'y a pas de situation d'énonciation là où nous les étudions dans un but scientifique qui force à minimiser les interprétations personnelles.

4.1.2 Rôle de la stratégie énonciative

Un autre caractère des textes journalistiques, très pertinent en ce qui concerne une étude comparative comme celle-ci, est le fait que le même type de rubrique suit le même agenda. Il s'ensuit que la façon d'écrire et le point de vue restent les seuls moyens de se distinguer. Selon Fisher (1999 : 195), c'est la rivalité à l'intérieur de chaque secteur de la presse qui rend le contenu des rubriques de même secteur très similaire l'un à l'autre. Les secteurs sont nés de l'intérêt d'un certain groupe de lecteurs à un certain type de contenu, et par conséquent les rubriques sont obligées de suivre le même agenda. Autrement dit, le contenu est le même, mais l'approche varie. S. Fisher appelle cette approche « la stratégie énonciative » :

Cet aspect des conditions de production des discours de la presse écrite a une conséquence fondamentale : ce n'est pas sur le plan du *dictum* que ces titres pourront se différencier les uns des autres. La spécificité d'un titre vis-à-vis de ses concurrents (et, par conséquent, ses chances de trouver ses « bons lecteurs » et de les fidéliser), ne peut construire que sur le plan du *modus*, de la stratégie énonciative. (Fisher 1999 :195)

Ce travail peut être perçu comme une étude des différences dans la stratégie énonciative du *Figaro* et de *Libération*, qui tous les deux font partie du secteur des quotidiens d'information. En fait, quand on parle des articles de presse, l'énonciateur n'est pas tout simplement l'auteur de l'article. Il y a le(s) rédacteur(s) en chef qui sont responsables des textes publiés dans leur journal. Par conséquent, l'idéologie repérée dans les textes de presse n'est pas celle de l'auteur ni celle du rédacteur en chef, mais c'est l'idéologie du journal, et par conséquent, l'idéologie supposée de son lectorat.

4.1.3 Objectivité trompeuse du texte journalistique

Dans cette étude nous nous contentons d'étudier seulement l'aspect langagier des articles. Ce choix est fait en tenant compte de la critique qu'il peut provoquer : l'omission de l'image, de la mise en page et de la typographie soumet la recherche à une critique, même une critique justifiée, car les éléments visuels sont un moyen puissant qui permet de créer des impressions, de mettre en valeur certains aspects ou d'en dissimuler d'autres. Le visuel a certes son pouvoir.

Néanmoins, le texte mérite une attention particulière de la part des linguistes, car ce sont les textes médiatiques qui nous transmettent au quotidien les façons de percevoir le monde, les

termes par lesquels nous désignons les objets et les événements autour de nous. Un phénomène nouveau est transmis à la conscience des lecteurs par les textes médiatiques, qui ont le privilège de nommer ce phénomène et ses participants avant qu'il n'entre dans les discussions publiques. Plus faibles sont les connaissances antérieures du lecteur/auditeur sur le sujet, plus facilement il adopte les termes livrés par les médias. À la fois il adopte le point de vue adopté par le média en question. En plus, les articles d'information sont écrits sans marques évidentes de subjectivité, donc avec une objectivité trompeuse.

L'objectivité n'existe pas dans le langage, car chaque point de vue adoptée par rapport à un phénomène est subjectif. Bonnafous arrive à la même conclusion en nommant tout discours « propagandiste » :

Communiquer, même dans un but informatif, c'est d'abord émettre un point de vue sur les référents, en essayant de convaincre le destinataire de la justesse de ce point de vue. Dans la mesure où tout discours cherche à convaincre de sa validité, et où cela constitue une loi de discours, à laquelle on ne saurait déroger sans produire un effet d'ironie ou d'inconvenance nous pouvons dire qu'en sens très large du mot, tout discours est propagandiste. (Bonnafous 1991 :17)

Cela rend important la recherche critique des discours journalistiques, l'étude minutieuse de leur conception du monde. Par la sensibilisation à la subjectivité (ou au « propagandisme ») de tout discours, nous serons mieux capables d'avoir un regard critique sur le langage de la presse.

4.2 Guérilla urbaine ou mouvement social ?

Cette série d'événements s'est déclenchée le 27 octobre à la suite de la mort de deux garçons qui fuyaient la police et se sont fait électrocuter dans le transformateur où ils s'étaient réfugiés. Depuis ce jour et jusqu'à la mi-novembre, les émeutes nocturnes ont dérangé le sommeil des habitants des banlieues, d'abord en l'Île-de-France, puis dans toutes les grandes villes de la France et même dans les pays voisins. Ce n'est qu'au 17 novembre que le ministère de l'Intérieur a annoncé le « retour à une situation normale » (H'med, voir note7 p.33).

4.2.1 Conception d'un sociologue / politologue

L'effervescence dans les banlieues n'est pas un phénomène récent. Selon H'med⁷, les affrontements entre la police et des jeunes à Vaulx-en-Velin en 1979 auraient marqué le tout début du phénomène. H'med énumère une série de troubles dans les banlieues de la France métropolitaine jusqu'à 2002, où le calme semble revenu dans les cités. On a parlé des 'violences urbaines' et la désignation 'violence des banlieues' s'est généralisée depuis le début des années 1980. Ce n'est que pendant l'effervescence des années 1990, qu'a été adoptée la désignation 'émeute' pour parler de ce phénomène. Les trois désignations ont la même tendance à ranger les événements « du côté de la criminalité et de la délinquance plutôt que du côté du politique ». Bien que politologue et sociologue, H'med se rend compte du pouvoir des désignations.

« /.../ ce mouvement social qui n'a pas réellement dit son nom. Je dis cela parce que l'une des caractéristiques principales des « violences urbaines » est qu'elles apparaissent dans la bouche des hommes politiques et des médias davantage comme le résultat de conduites délinquantes que l'État doit réprimer que comme un mouvement social porteur de revendications. »

H'med considère les événements de novembre 2005 dans les banlieues françaises comme un mouvement social mal organisé, ou même comme un « mouvement de pauvres ». La désignation 'violences urbaines' est un terme qui émane directement de l'expertise policière, mais il est largement adopté par la presse pour identifier les événements. Fowler (1991 : 23) considère ce type de désignations empruntées comme des traces de l'idéologie officielle.

Selon H'med les désignations qui font référence aux seules violences et délinquances ont le problème de dépolitiser le phénomène : ils cachent les racines sociales des troubles et réduisent au silence la voix de possibles revendications faites par les participants. En même temps sont « stigmatisés » les auteurs des violences, les jeunes des banlieues.

H'med explique les émeutes par l'inégalité qui règne dans la société française. Les jeunes issus des zones urbaines sensibles (ZUS)⁸ sont exclus du système scolaire et par conséquent exclus du marché du travail et donc privés de toute possibilité de réussite. Même ceux qui connaissent une certaine réussite scolaire ont du mal à s'insérer dans le marché du travail à cause

⁷ H'med, Choukri : Emeutes urbaines, jeunesse et politique en France. Conférence à l'Université de Tampere le 25 avril 2006.

⁸ « Les zones urbaines sensibles (ZUS) sont des territoires infra-urbains définis par les pouvoirs publics pour être la cible prioritaire de la politique de la ville, en fonction des considérations locales liées aux difficultés que connaissent les habitants de ces territoires. » (définition par l'Insee, www.insee.fr)

de leurs liens avec la banlieue : leur nom, leur couleur et leur adresse. Ils partagent tous également la pauvreté qui règne dans les banlieues. Il y aurait plus de 200 000 jeunes au chômage ou en situation précaire dans les banlieues, ce que H'med interprète comme « un beau réservoir d'émeutiers potentiels ».

H'med trouve qu'il y a, derrière les violences, la revendication d'un meilleur avenir pour les jeunes des banlieues. Les jeunes se révoltent pour revendiquer la possibilité de devenir des membres actifs de la société française.

Du point de vue sociologique, les émeutes sont donc une tentative des jeunes des cités de faire entendre leur voix : ils veulent s'intégrer dans la société française, ils veulent que l'on arrête de les marginaliser. C'est une revendication qui mérite le nom de 'manifestation' avec ses fortes connotations politiques, plutôt que le nom d''émeute'.

4.2.2 Quelques exemples sur les désignations du phénomène

Les médias se trouvent constamment devant le même problème avec les phénomènes considérés comme actualité : par quelle expression définir ce qui se passe ? Dans les articles de *Libération* et du *Figaro*, il s'agit dans le cas des événements de novembre 2005, des « émeutes », des « violences urbaines », de la « crise des banlieues », etc. *Libération* a rassemblé les articles sur le phénomène sous la rubrique plutôt neutre « Événement Banlieues », tandis que la rubrique du *Figaro* s'appelle « La crise des banlieues ».

Les deux désignations sont de natures très différentes. La catégorisation effectuée par *Libération* est vague et libre du fardeau historique, tandis que la catégorie dans laquelle *Le Figaro* a placé les événements est déjà existante. « Événement banlieues » ne porte que les connotations et dénnotations attachées à l'un et l'autre des mots de l'expression, mais « La crise des banlieues » est une expression déjà établie, pour désigner la situation triste des cités de la France depuis les années 80. En termes Kleiberiens, il s'agit plutôt d'une dénomination qu'une désignation. Cette rubrique catégorise tout de suite la série récente d'événements comme une rallonge d'un phénomène bien connu des lecteurs des quotidiens.

Le Figaro n'établit la rubrique consacrée aux émeutes que le 8 novembre. Avant le journal qualifiait les articles sur le sujet du mot « Violences » au début du chapeau. Même après l'établissement de la rubrique ce mot ne disparaît pas des chapeaux, et ce fait n'est pas sans

importance. Malgré le ton de l'article et les faits présentés dans le texte, le chapeau continue à qualifier, catégoriquement, les événements de violences.

En ce qui concerne les désignations du phénomène, la première phase du corpus nous montre une grande variété de noms. Certains sont très audacieuses, comme celle prononcée par un politicien dans *Libération* du 10 novembre :

4.1 Hier dans la soirée, le député UMP Jean-Paul Garraud a annoncé qu'il allait déposer une proposition de loi donnant aux tribunaux la possibilité de "déchoir de la nationalité française" les étrangers naturalisés "qui participent à la guérilla urbaine". (Li/10/11/p.2)

Le mot 'guérilla' porte des connotations qui nous amènent dans la jungle du Vietnam où dans les collines du désert irakien. 'Guérilla' est une expression forte pour désigner ce phénomène dont les participants sont parfois appelés 'gamins' et 'adolescents'. Pourtant, vue que c'est la parole d'un député UMP cité par *Libération*, le choix de ces paroles précises peut être considéré comme une provocation de la part du journaliste.

Les désignations 'guérilla' et 'guerilla urbaine' se trouvent également dans les articles du *Figaro* comme des expressions légitimes pour décrire ce qui se passe , et même dans les titres des articles:

4.2 Les forces de l'ordre, éprouvées au terme du onzième jour de guérilla urbaine, affichent une fatigue grandissante. (Fi/7/11/p.8)

4.3 Dominique de Villepin annonce le couvre-feu pour mettre un terme à la guérilla des cités. (Fi 8/11/p.8-9)

Le *Figaro* prend audacieusement la responsabilité de nommer les événements même de 'vandalisme' dans le chapeau d'un article:

4.4 Le vandalisme coûte cher aux transports publics. (Fi 5-6/11/p.10)

4.2.3 Un conflit ethnico-religieux ?

Les deux quotidiens évoquent, même si entre les lignes, la possibilité qu'il s'agissait d'un conflit ethnique, outre toutes les autres interprétations du phénomène. Cet aspect ne se montre pas tellement par les désignations, mais la lecture des articles a produit des exemples qui méritent d'être analysés.

C'est en réalité le choix des faits inclus dans le texte qui suggère dans le passage suivant de *Libération* que les émeutiers sont d'origine immigrée et probablement des musulmans.

4.5 Sur la place centrale, les vitrines de la poste, d'une pharmacie, d'un magasin de location de DVD et celles de trois banques ont été brisées, mais l'alimentation générale Paris-Istanbul a été épargnée. Les émeutiers "ne brûlent que les voitures des Blancs", pas celles des Arabes et Noirs. (Li7/11/p.8-9)

L'auteur laisse anonymes le « magasin de location de DVD » et les trois banques, mais mentionne le nom de l'alimentation générale épargnée, qui fait allusion à une ville à forte influence musulmane, Istanbul. Un fait unique comme cela pourrait être pur hasard, mais la phrase suivante confirme les doutes. L'auteur a choisi la citation et plus loin la complète pour créer l'opposition « Blancs » - « Arabes et Noirs ».

Dans un passage du *Figaro* la citation joue aussi un rôle important.

4.6 L'argument utilisé semble porter : « On a tiré une grenade lacrymogène dans une mosquée et après on vient nous demander pourquoi on casse des bagnoles. Nos parents ne disaient rien de leur temps, nous aujourd'hui on a la rage. » C'est donc pour exprimer cette "rage", que ces jeunes s'en prennent au gymnase, à la maternelle, aux bus, aux voitures de leurs voisins. (Fi7/11/p.8)

Celui qui parle considère la grenade tirée dans la mosquée comme une insulte qui a provoqué la destruction des voitures, et en disant « nous », il s'identifie aux casseurs. Les casseurs sont donc des musulmans. Puis il parle de ses parents qui se sont tus « de leur temps », et à la fois il s'identifie aux immigrés de seconde ou troisième génération. Après vient le commentaire de l'auteur, où il résume que ce sont « ces jeunes » qui font les émeutes, et ainsi il transfère aux émeutiers les traits définis par la personne citée.

4.7 Chirac et les Beurs : une relation faite de hauts et de bas. (Fi 8/11/p.8)

Le titre ci-dessus introduit un article qui résume la relation de Jacques Chirac avec la population immigrée d'origine maghrébine en France. Déjà le fait que cet article est placé sous la rubrique « La crise des banlieues » suffit à établir un lien entre les auteurs de troubles et les « Beurs ». C'est donc par des moyens très variés, liés au choix des faits ou choix de mise en page entre autres, que le texte journalistique peut communiquer l'idéologie du journal.

4.3 Des sous-discours variés

Dès le premier coup d'oeil il est évident que le discours des médias sur les émeutes se divise en plusieurs sous-discours qui diffèrent essentiellement par leur explication sur les motifs des émeutes. La présente étude ne fait pas partie du domaine de l'analyse de contenu, mais il est intéressant de procéder à un rapide aperçu sur les explications que ces journaux ont choisi de

donner à leurs lecteurs. Quelques traits de notre deuxième phase du corpus sont aussi mieux compréhensibles si l'on connaît un peu le contexte des désignations.

En même temps, cela donne une image plus large de la situation et des réactions de la société et des politiciens face à l'émergence des violences. En fait, ce chapitre constitue un premier contre-argument à ce que H'med (voir note 7, p.33) prétend être la manière restreinte dont les médias traitent les émeutes : c'est une grande variété de points de vue et des tentatives de compréhension des problèmes que révèle cette liste des sous-discours, même si ce n'est qu'une esquisse.

4.3.1 Les sous-discours politiques

Retablissement de l'ordre public. Jacques Chirac a déclaré le dimanche 6 novembre que sa priorité désormais sera de « rétablir l'ordre public ». Dominique de Villepin s'est aussi dit déterminé de rester ferme face aux problèmes, et ses thèmes étaient sécurité, immigration et discrimination, selon *Le Figaro* du 7 novembre.

Sarkozy à l'origine des troubles. Les jeunes des cités ont à plusieurs reprises demandé la démission du ministre de l'Intérieur qu'ils ont considéré comme étant à l'origine des problèmes. *Le Figaro* du 7 novembre a traité ce sujet sous le titre « Les proches de Sarkozy excluent toute idée de démission », ce qui prouve que le pouvoir politique a vraiment écouté les revendications des émeutiers.

Un thème dans cette discussion était les mots « voyou » et « racaille » que Sarkozy a utilisés, et il a continué à donner des explications sur son discours le 11 novembre encore. Aussi l'expression « nettoyer au Kärcher » les cités, utilisé par Sarkozy, a provoqué la haine des jeunes des banlieues.

Le couvre-feu. Le couvre-feu, ou le décret qui permettrait aux maires de déclarer le couvre-feu faisait l'objet d'un grand débat depuis le 8 novembre. Il est un des rares thèmes qui ne tentent pas à trouver des explications aux émeutes, mais se tourne plutôt vers une querelle entre les hommes politiques, et un débat sur l'efficacité de cette mesure.

Les deux journaux n'ont pas oublié de mentionner, et à plusieurs reprises, que la mesure a été pour la dernière fois utilisée pendant la guerre d'Algérie. Cela a donné à la population d'origine immigrée une raison de plus de s'exalter, car une partie d'entre elle a traduit ces

allusions à la guerre entre France et l'Algérie comme une allusion à la culpabilité de la population d'origine algérienne dans les violences urbaines.

En termes de sémantique, le mot 'couvre-feu' porte en soi des connotations négatives, liées à la guerre d'Algérie, au moins dans les esprits de la population française d'origine algérienne.

L'apprentissage à 14 ans. Le neuf novembre, *Le Figaro* prend part au débat sur la question de l'apprentissage à 14 ans. Pour l'instant, l'obligation scolaire touche les adolescents jusqu'à l'âge de 16 ans, mais le premier ministre Dominique de Villepin a proposé de ramener l'âge minimum d'apprentissage à 14 ans. Cette proposition, due à Villepin pour améliorer l'insertion des jeunes dans la vie active, n'est pas très bien accueillie. Pour ce qui concerne cette étude, le premier ministre introduit l'information que le gouvernement considère les jeunes et leur mal à s'intégrer dans la société française comme étant à l'origine des troubles dans les banlieues.

Expulsion des étrangers condamnés à cause des émeutes. Ce thème a été un grand débat pour/contre Nicolas Sarkozy, qui a déclaré le 9 novembre qu'il voulait expulser les étrangers, en situation régulière ou non, qui ont participé aux émeutes. Certains ont considéré l'expulsion comme le retour à la double peine, mais Sarkozy lui-même a justifié sa déclaration en disant que les émeutiers étrangers avaient rompu le contrat avec la France, et qu'il fallait ainsi les expulser du pays.

4.3.2 Sous-discours sociaux

Le mode de vie banlieusard. Ce sous-discours est une spécialité de *Libération*. Dans les articles, les jeunes (et parfois les adultes) des banlieues deviennent des sujets parlants. Le journaliste donne la parole à des personnes qui vivent au milieu de la réalité banlieusarde, et qui sont ainsi susceptibles d'être elles-mêmes des émeutiers. Souvent les personnes interviewées appartiennent aux deux catégories, mais dans les articles l'aspect 'émeutier – pas émeutier' n'est pas important. Parfois ce sont des autorités des banlieues, comme des enseignants et autres pédagogues qui parlent de leur point de vue. Un trait très caractéristique des articles illustrant la vie dans les cités est le petit nombre de désignations des émeutiers. Cela résulte directement du fait qu'on est tellement proche, dans le lieu de naissance des effervescences, que la question

devient secondaire. Là on parle de la pauvreté, de la délinquance et du désespoir des jeunes sans avenir.

Discrimination (négative/positive). Discrimination, surtout la discrimination à l'embauche est représentée comme la source des problèmes des jeunes des banlieues. Parce qu'ils savent qu'ils ne vont jamais avoir un travail, ils ne sont pas motivés à étudier. Parce qu'ils n'ont pas de travail, ils ne peuvent pas habiter mieux. Souvent le nom et l'adresse sont mentionnés comme sources de discrimination, car ils révèlent les origines et la banlieue où le jeune habite. La discrimination positive appartient en fait à la catégorie des sous-discours politiques, car c'est un procédé prévu pour faciliter l'entrée dans la vie active des ressortissants des banlieues, le plus souvent originaires de l'immigration.

L'affaiblissement des associations. Le fonctionnement des associations dans les banlieues est aussi mis en question, et on a constaté qu'elles ont été privées de financement de l'Etat depuis longtemps (p.ex. *Libération* le 7 novembre : « Des cités abandonnées par l'Etat. Les structures d'aide aux populations en difficulté sont privées de moyens » et *Le Figaro* de 9 novembre : « Associations : quinze ans d'empilage de subventions ».) Peu à peu le gouvernement a promis plus d'argent aux associations et plus d'aide sociale, entre autres sous la forme d'assistants pédagogiques dans les banlieues.

Les enfants de l'immigration. Dans notre corpus, l'immigration et les immigrés ne jouent pas un grand rôle, en principe. Pourtant l'origine maghrébine ou africaine des émeutiers est évoquée à plusieurs reprises. Dans un article du *Figaro*, intitulé « Emeutes : des meneurs au profil de récidivistes », le journaliste prend en considération tout le phénomène des effervescences urbaines dès le début des années 1980. Là il fait entrer dans le texte l'opinion d'un chercheur sur les fauteurs de troubles :

4.9 « Parmi les auteurs, les enfants de l'immigration sont surreprésentés, admet Hugues Lagrange, de l'Observatoire sociologique du changement (CNRS). Mais, dit-il, ce sont les facteurs sociaux qui restent déterminants, ainsi que la taille de la fratrie. Plus la famille est vaste, plus les enfants ont de chances de traîner dehors et de dégringoler dans la délinquance », explique-t-il. (Fi 5-6/11/p.10)

Là-même, on ne parle pas des enfants de l'immigration comme des auteurs des émeutes présentes, alors le passage tombe en dehors du corpus des désignations d'émeutiers. Les auteurs de ce passage sont des auteurs de toutes les violences commises pendant le phénomène de violences urbaines depuis les années 80. Pourtant, par le fait d'attacher cette analyse dans le même article avec des analyses sur le profil des présents émeutiers, le journaliste donne

l'impression, sans le dire et sans porter des accusations, que les « enfants d'immigration » sont largement mêlés aux troubles de novembre 2005. L'article continue :

4.10 Pour Hugues Lagrange, la première raison de ces dérives se trouve dans le chômage des jeunes sans qualification. Or ce fleau touche près du tiers des enfants de l'immigration. (Fi5-6/11/p.10)

Par la dernière phrase le journaliste exprime encore une accusation indirecte contre les immigrés d'énième génération. En faisant allusion au grand nombre des enfants issus de l'immigration souffrant de ce problème, il tourne le regard du lecteur des 'jeunes chômeurs sans qualification' vers les 'jeunes chômeurs sans qualification qui sont des enfants d'immigration' et ainsi les accusations portent encore contre les immigrés.

Polygamie. Même la polygamie, typique aux familles originaires de certaines parties de l'Afrique est évoquée comme un moteur des émeutes. La logique semble être telle que les logements des familles nombreuses deviennent si surchargés que les enfants préfèrent traîner dans la rue au lieu de rester chez eux dans la sphère familiale. L'influence paternelle resterait donc plus faible dans les familles polygames, où le père n'a pas suffisamment de temps à consacrer à sa progéniture.

5 Désignations des émeutiers : 1^{ère} phase d'analyse

La tâche de repérer les désignations des auteurs de violences n'était pas sans difficultés. Il est facile de faire une liste des occurrences de mots du type 'émeutier' ou 'incendiaire', qui impliquent en soi la classification dans la catégorie des auteurs de troubles. Dans la plupart des cas c'est pourtant le cotexte qui définit 'un jeune' ou 'un mineur' comme membre de la catégorie des auteurs de troubles.

Mazière (2005 : 56) mentionne le « mot-pivot », dont le choix se base sur « le savoir antérieur de l'analyste » comme un point de départ dans la construction d'une deuxième phase de corpus. Dans notre étude il s'agit plutôt d'un concept-pivot, dont nous avons repérée puis analysée les occurrences en texte. Cela s'est fait par la lecture attentive de toute la première phase de corpus, et la définition cas par cas des occurrences d'expressions qui réfèrent aux émeutiers. Cela veut dire que nous avons fait la lecture des articles avec un certain prototype-concept d'émeutier en tête, pour juger si une occurrence fait partie de la deuxième phase de corpus ou pas. Les propriétés de ce prototype étaient à peu près les suivantes :

- brûle des voitures, écoles ou poubelles
- affronte les forces de l'ordre là où les émeutes se font
- fabrique, lance ou porte des cocktails Molotov
- nuît à la circulation des transports publics
- agresse ses concitoyens au sein des émeutes

Dans la définition de ces traits typiques nous sommes justement dans le domaine du savoir préalable dont parle Mazière (2005 : 56). Une des propriétés énumérées ci-dessus ne suffirait pas seule pour qualifier quelqu'un d'émeutier. Le fait que la qualité est associée à une personne dans le contexte des rubriques dédiées aux émeutes fait de cette personne un 'émeutier'. Pourtant, il n'est pas nécessaire que tous les traits mentionnés se réalisent dans la même occurrence : il ne s'agit pas de conditions nécessaires et suffisantes. Ce sont des traits typiques de la théorie de prototype.

Cette méthode a conduit à l'immense variété des désignations : il y a, parmi les expressions conçues comme références aux émeutiers, des mots comme 'personne' et 'jeune', des expressions sans aucun lien en soi avec les émeutes urbaines. Par exemple « jeunes » dans

5.1 Des jeunes ont lancé une bouteille d'essence enflammée dans le bus. (Li5/11/p.4)

est considéré comme une référence aux émeutiers, à cause de l'activité typique des émeutiers de novembre : attaque d'un transport public avec un cocktail Molotov. Par conséquent, dans le nombre d'occurrences de désignations 'mineur', 'majeur' et 'personne' figurent toutes les occurrences repérées dans les articles qui ont déclaré quotidiennement le nombre de mineurs, majeurs ou personnes appréhendées ou interpellées au sein des émeutes. Et si nous avons compté les occurrences des interpellés, il a fallu compter les occurrences de 'suspect' et de 'prévenu', même s'il n'y a pas de confirmation sur leur culpabilité. Les deux dernières désignations sont dans la zone floue de la catégorie 'émeutier', permise par la théorie de prototype, où les frontières des catégories ne sont pas nettes mais il y a des zones qui sont couvertes par deux catégories proches.

Les désignations sont donc très variées, et on pourrait les traiter et les analyser d'innombrables façons. Elles représentent des morphologies différentes, des étymologies différentes et des registres différents. Dans le présent chapitre nous faisons une première analyse des désignations, en examinant d'abord la fréquence des désignations et la polarité positive-négative de leurs connotations. Puis nous procédons dans le chapitre 6 à une analyse sémantique par les moyens que propose Kleiber, pour finir avec une analyse qui convient aux besoins de la linguistique critique. Nous espérons peu à peu dessiner deux prototypes d'émeutier, dont les traits pertinents (qui se basent sur les observations faites dans les chapitres 5 et 6) seront resumés dans le chapitre 7.

5.1 La fréquence des désignations

Le mot 'émeutier' occupe la première place dans la liste des désignations avec 41 occurrences en tout. 28 de ces occurrences viennent du *Figaro* et 13 de *Libération*. Dans *Le Figaro* 'émeutier' est la désignation la plus fréquente, et dans *Libération* elle occupe la 2^{ème} place après 'jeune'. Ce résultat justifie l'emploi d' 'émeutier' comme terme général quand nous faisons référence à la catégorie d'individus qui ont participé aux émeutes ou manifestations de novembre 2005. Une pratique plus correcte serait d'utiliser une expression neutre, mais quelle serait cette expression ? 'Les personnes qui ont participé aux effervescences dans les banlieues', peut-être ? Premièrement, la longueur de ce type d'expression la rend impossible. Deuxièmement,

l'objectivité absolue n'existe pas dans le langage. Par conséquent, il convient d'utiliser l'expression 'émeutier', mais seulement aussi longtemps que nous n'oublions pas qu'elle n'évoque qu'une conception possible des événements.

La **présupposition d'existence** de la catégorie des émeutiers est très forte dans les deux journaux. Kleiber (2001 : 27-29) constate que l'acte de dénomination (nous comptons sur la validité de cette remarque à même mesure sur l'acte de désignation même si c'est Kleiber qui souligne la nature différente de dénomination et de désignation) présuppose toujours que l'objet dénommé existe vraiment. L'importance de cette remarque est grande pour notre recherche : parce que toutes les deux rubriques présupposent que la catégorie d'émeutiers existe vraiment, nous avons raison de faire une tentative de définition de ce groupe. Il est d'ailleurs remarquable que cette présupposition est deux fois plus forte dans *Le Figaro* que dans *Libération*.

Un autre fait qui saute aux yeux est que *Le Figaro* donne plusieurs désignations aux émeutiers, le nombre d'occurrences remonte à 129 tandis que *Libération* ne compte que 81 occurrences de noms qui font référence aux émeutiers.

Donc, en tout la deuxième désignation en ordre de fréquence est 'jeune' avec 39 occurrences, dont 25 dans la *Libération* et 14 dans *Le Figaro*. La troisième place est occupée par 'personne', 24 occurrences, dont 18 dans *Le Figaro* et 6 dans *Libération*. Quatrième est 'étranger', 18 occurrences dont 12 dans *Le Figaro* et 6 dans *Libération*. 'Mineur' est en cinquième place avec 17 occurrences, et 'majeur' et 'casseur' partagent la sixième place avec 11 occurrences tous les deux. Puis viennent 'incendiaire' (8 occurrences), 'gamin' et 'bande' (7 occurrences) et 'garçon', 'groupe' et 'délinquant' (5 occurrences).

5.1.1 Occurrences dans Libération

<i>désignation</i>	<i>polarité</i>	<i>occurrences</i>
1. jeune	n	25
2. émeutier	-	13
3. mineur	n	7
4. personne	n	6
étranger	n	6
casseur	-	6
7. gamin	-	4
8. garçon	n	3
bande	-	3
groupe	n	3
majeur	n	3
12. auteur	n	2
13. incendiaire	-	1
fauteur de troubles	-	1
Occurrences uniques (pyromane, manifestant, cagoulé, les petits Blacks du passage Messenger)		4
Total		87

Tableau 1. Les désignations des émeutiers dans Libération. Ici sont listées aussi les deux désignations qui sont uniques dans Libération (incendiaire et fauteur de troubles), mais qui apparaissent plusieurs fois dans Le Figaro, et sont ainsi traitées dans leur propres sous-chapitres au chapitre 5. Au sens strict elles faisaient partie des occurrences uniques, mais pour que la liste soit mieux comparable avec celle du Figaro, nous avons fini par la solution ci-dessus.

Dans la colonne « polarité » n = neutre et - = négative.

Libération établit une liste relativement courte de désignations (81 occurrences), comparée au nombre correspondant du *Figaro* (129 occurrences).

Une explication pour le petit nombre de désignations des émeutiers dans la *Libération* est le grand volume de citations dans les articles. Ce journal donne la parole aux autres, et ainsi le volume de texte pris en charge directement par le journaliste lui-même reste limité. Souvent les citations sont des témoignages des habitants des cités. *Libération* favorise des articles de type interview, dans lesquels les paroles de l'interviewé sont présentées sous la forme du discours direct. Selon Tuomarla (2000 : 11), le discours direct sert à détourner la responsabilité.

« Le DD [discours direct] est la forme grammaticale qui permet au L citant d'énoncer un contenu et de ne pas le prendre en charge, en l'attribuant à un autre L. »

Par exemple un interview d'un éducateur et travailleur social dans *la Libération* du 5-6 novembre comprend quatre occurrences du mot 'gamin' dans le sens d' 'émeutier', ce qui est un nombre remarquable comparé à la fréquence actuelle de 'gamin' (4 occurrences). Mais, dès que le journaliste a pris la décision de rejeter ces paroles dans le champ des citations, elles ne sont plus incluses dans le corpus de notre étude.

Libération consacre plusieurs articles à la description des cités et à la description du quotidien des gens qui vivent dans les banlieues. Il s'ensuit qu'on ne parle pas des émeutiers ou des délinquants qui brûlent des voitures, mais on parle des gens des banlieues, des « banlieusards » de toutes sortes et de leur problèmes.

Le point de vue du journal est la clé pour comprendre la disproportion dans le nombre des désignations : *Libération* décrit les banlieues de l'intérieur, et par conséquent les malfaiteurs ne sont pas toujours spécifiés. *Le Figaro*, par contre, publie des analyses et des commentaires, des vues de dehors, dans lesquelles il est nécessaire de spécifier de qui on parle. Des expressions du type 'jeunes des cités' sont beaucoup utilisées par *Libération*, qui ne considère pas important d'établir la catégorie des malfaiteurs à part de la catégorie des banlieusards.

Probablement une partie de ces banlieusards sont des émeutiers, même s'ils ne sont pas dans le texte qualifiés comme tels. *Libération* ne s'intéresse pas à ce point de vue, mais il entre dans les banlieues, où les personnes interviewées servent de témoins de la vie banlieusarde, pas toujours comme témoins des émeutes. L'effervescence et les problèmes des cités sont là, dans le texte et dans les paroles des banlieusards, mais tellement proche que l'on ne les voit plus.

En fait, en lisant les témoignages des banlieusards dans *Libération*, on commence à repenser la définition d'un émeutier : est-ce que quelqu'un qui déclare soutenir les incendiaires est un émeutier ? Il y en a beaucoup qui expriment leur soutien aux émeutiers, mais de manière si discrète que cela ne justifie pas de les voir comme émeutiers eux-mêmes. Est-ce que quelqu'un qui traîne dans la même bande avec ses camarades qui brûlent des voitures, est un émeutier ou non ? Ou, est-ce que quelqu'un qui « engueule » les policiers est un émeutier ? Et quelqu'un qui a été arrêté, mais qui n'a pas encore été jugé par le tribunal ?

Le linguiste se retrouve vite devant les mêmes questions que les juges de Bobigny, où ont comparu la plupart des interpellés d'Ile de France. Dans ce cas il faut se créer des règles, des lois selon lesquelles on inclut les désignations dans le corpus. Notre règle était, comme déjà dit, le jugement du journaliste et les informations offertes par le cotexte.

5.1.2 Occurrences dans *Le Figaro*

Désignation	polarité	occurrences
1. émeutier	-	28
2. personne	n	18
3. jeune	n	14
4. étranger	n	12
5. mineur	n	10
6. majeur	n	8
7. incendiaire	-	7
8. casseur	-	5
délinquant	-	5
10. bande	-	4
11. gamin	-	3
adolescent	n	3
agresseur	-	3
internaute	n	3
fauteur	-	3
16. garçon	n	2
groupe	n	2
suspect	-	2
prévenu	-	2
Occurrences uniques (inconnu, auteur, meneur, un ballet d'ombres, enragé, le jeune homme, individu)		7
Total		141

Tableau 2 Les désignations des émeutiers dans *Le Figaro* par ordre de fréquence.
(n = neutre, - = négative)

Le Figaro donne à la désignation ‘émeutier’ un statut dominant parmi les références à ceux qui ont manifesté dans les banlieues : 28 occurrences au total. La deuxième place est occupée par ‘personne’ (18 occurrences) et la troisième place par ‘jeune’, 14 occurrences. ‘Mineur’ (10 occurrences) et ‘majeur’ (8 occurrences) occupent les 4^{ème} et 5^{ème} place, et puis viennent ‘incendiaire’, ‘casseur’ et ‘délinquant’, puis ‘bande’, ‘gamin’, ‘adolescent’, ‘agresseur’, ‘internaute’, ‘fauteur’, ‘garçon’, ‘groupe’, ‘suspect’ et ‘prévenu’ avec un nombre d’occurrences moindre qui figurent dans le tableau ci-dessous.

En plus, *Le Figaro* compte 7 occurrences que nous appelons uniques, donc des désignations avec une seule occurrence. La liste de ces désignations est établie à la dernière ligne du tableau 2 ci-dessous.

Il est à noter que la liste des désignations du *Figaro* est beaucoup plus variée que celle de *Libération*. Si l’on ne prête pas attention aux occurrences uniques, il y a dans le *Figaro* 8 désignations qui n’apparaissent guère dans la *Libération* : incendiaire, prévenu, délinquant, adolescent, suspect, fauteur de troubles, agresseur et internaute. Par contre, toutes les désignations (si on ne compte pas les occurrences uniques) de *Libération* figurent parmi les désignations du *Figaro*.

Les articles du *Figaro* sont des récits d’événements, des résumés des paroles des politiciens et des témoignages des citoyens sur les émeutes, et des opinions des spécialistes sur les émeutiers. Cette approche produit plus d’occurrences d’expressions qui font référence aux émeutiers que l’approche de *Libération*, qui se plonge à l’intérieur du monde des banlieues ainsi chacun devient un émeutier potentiel et le besoin de les mentionner disparaît.

5.2 La polarité des désignations et les termes surneutres

Le sens connotatif (ou la connotation) réfère dans la terminologie sémantique aux valeurs sémantiques secondaires qui s’ajoutent au sens dénotatif d’un signe. Si la dénotation est le signifié d’un signe, la connotation est le sens suggéré par le signe (Lehmann 1998 : 15). On peut ajouter à cette définition que la connotation dépend de la culture, du contexte d’utilisation du signe, et les connotations d’un mot peuvent varier aussi selon l’expérience individuelle. Par la comparaison des connotations et dénotations des désignations à l’axe positif-négatif, il est possible de formuler une première idée de la nature du discours sur les émeutiers.

Parmi les désignations neutres nous avons repéré un groupe de termes qui, par leur sens dans le dictionnaire et par leur utilisation, sont définissables comme *surneutres* : ‘personne’, ‘mineur’ et ‘majeur’. Ils sont surneutres dans deux sens : 1) surneutres par rapport à la tentative de repérer des propriétés des émeutiers, car ils n’apportent pas de nouveaux traits au prototype, ni par leur intension, ni par leur extension et 2) surneutres par leur ton, car ces désignations n’ont guère de connotations qui pourraient les qualifier ni de positif, ni de négatif. Par l’établissement de ce groupe de termes surneutres, nous voulons souligner un facteur qui échappe facilement justement à cause de sa neutralité : pourquoi le nombre de désignations surneutres est-il si grand ? Cette question sera traitée dans le dernier point de ce chapitre.

5.2.1 Désignations à ton négatif

Dans *Le Figaro*, le nombre de désignations avec un ton négatif est énorme comparé au nombre de désignations négatives de *Libération*. Dans *Libération* on trouve quatre noms qui ont des connotations négatives : ‘émeutier’, ‘gamin’, ‘casseur’ et ‘bande’.

Avec ‘bande’ on peut hésiter s’il contient une nuance négative, qui fait référence aux bandes criminelles. Quand on compare ‘bande’ avec ‘groupe’, on trouve certes un ton péjoratif ou méprisant chez ‘bande’, alors on regroupe ‘bande’ parmi les désignations négatives à cause de son équivalent neutre, ‘groupe’. Selon une logique similaire, nous rangeons le mot ‘gamin’ parmi les désignations négatives à cause de sa connotation ‘voyou’, même si dans *Libération* ‘gamin’ semble parfois avoir un sens qui ne reste pas loin de la valeur d’un diminutif. Une désignation très proche, ‘garçon’ est quand même utilisée, et ses connotations sont très clairement neutres.

Qualifier ‘émeutier’ de terme négatif n’est pas sans inconvénients non plus, surtout si nous voulons nous accorder aux principes de la linguistique critique. Son sens dans le dictionnaire évoque la révolte, ce qui du point de vue d’une population opprimée est une chose plutôt positive. Pourtant, comme nous le verrons plus tard dans le chapitre 6.1.1, le terme ‘émeutier’ prend dans ce discours lié aux problèmes dans les banlieues françaises un ton clairement négatif, jusqu’à s’approcher de l’intension du mot ‘malfaiteur’.

Dans *Le Figaro* nous avons trouvé dix désignations négatives : ‘émeutier’ (qui est le plus fréquent des désignations du *Figaro*), ‘casseur’, ‘incendiaire’, ‘prévenu’, ‘bande’, ‘délinquant’, ‘gamin’, ‘suspect’, ‘fauteur’ et ‘agresseur’. Une grande partie d’entre elles dénotent des idées

liées soit à la criminalité, soit à la violence. Les connotations négatives sont encore plus riches. ‘Bande’ et ‘gamin’ ne sont négatifs que par leurs connotations, déjà mentionnées ci-dessus, mais pourtant font partie de ce groupe.

5.2.2 Désignations à ton neutre

Dans *Libération* la majorité des désignations, 7 sur les 11 désignations à plusieurs occurrences, peuvent être classifiées de neutre : ‘jeune’, ‘personne’, ‘étranger’, ‘mineur’, ‘majeur’, ‘garçon’ et ‘groupe’. La plus fréquente des désignations de *Libération* est neutre, ‘jeune’, tandis que la désignation de loin la plus fréquente du *Figaro* est négative ‘émeutier’. Même si cette même désignation négative occupe la deuxième place dans la liste de *Libération*, sa fréquence est clairement plus faible que celle de ‘jeune’.

Dans *Le Figaro* la (faible) majorité des désignations ont un ton négatif. On y compte 8 désignations neutres sur 17 désignations en tout: ‘personne’, ‘étranger’, ‘jeune’, ‘mineur’, ‘majeur’, ‘groupe’, ‘adolescent’ et ‘internaute’. Le discours du *Figaro* est donc remarquablement plus riche en désignations à connotation négative que celui de *Libération*. Ici nous n’avons pas accordé d’intérêt aux désignations uniques, car leur importance n’est pas aussi grande que celle des désignations qui se reproduisent plusieurs fois dans le texte.

5.2.3 Remarques sur les désignations surneutres : ‘personne’, ‘mineur’ et ‘majeur’

Un groupe problématique parmi les désignations repérées est l’ensemble des occurrences de ‘personnes’, ‘mineurs’ et ‘majeurs’. D’une part, les référents de ces désignations ont bien évidemment quelque chose à voir avec les émeutes, étant donné qu’ils ont été interpellés. D’autre part, on n’a pas le moyen de savoir, s’ils sont coupables ou juste des victimes d’un erreur policière. Tout de même, ils ont attiré l’attention par leur occurrence presque systématique comme un indicateur de la gravité et de l’ampleur du phénomène. Dans les deux journaux ces occurrences gagnent une **nature statistique**. Les « personnes interpellées » sont systématiquement associées au nombre de « véhicules brûlés » de la manière suivante :

5.2 Au total, depuis le 27 octobre, plus de 1300 véhicules ont été brûlés et plus de 250 personnes arrêtées. (Figaro 5-6/11/p.10)

C'est comme une formule prédestinée, selon laquelle les journaux sont contraints de présenter l'importance du problème. La source de ce type d'informations est soit la police, soit le ministère de l'Intérieur. Il s'agit donc probablement d'une trace de l'idéologie officielle (Fowler 1991 : 23), car ces désignations proviennent directement du discours des autorités.

Au début de la période étudiée, les compte-rendus des événements s'étaient concentrés sur l'énumération des dégâts causés : combien de voitures brûlées, combien de villes ou cités affectées par les problèmes ? Peu à peu l'information glissait vers l'énumération des interpellations commises et puis sur des résumés de chiffres de personnes interpellées et jugées, et finalement la mesure de la gravité des émeutes a été le rapport des mineurs / majeurs interpellés et jugés.

Il y a eu une discussion sur l'effet de la publicité sur les émeutiers. Entre autres, un expert des Renseignements généraux a analysé dans le *Figaro* les motivations des émeutiers :

5.3 *Primo, la surenchère entre quartiers sensibles.* « Quand Aulnay-sous-Bois brûle dix voitures le lundi, constate un expert des Renseignements généraux, les villes environnantes tentent d'améliorer le score le lendemain. »

5.4 *Deuxième facteur : faire parler de soi.* « Chaque cité cherche à être reconnue grâce au miroir des médias, et en particulier celui de la télévision », diagnostique-t-on aux RG. « Ils rêvent de faire le 20 heures », affirme un spécialiste. (Fi8/11/p.10)

On a reconnu qu'un certain groupe commettait des infractions justement pour entrer dans la publicité et que les bandes des banlieues voisines rivalisaient par le nombre de voitures brûlées dans leur territoire. Les compte-rendus des dégâts faits, publiés par les journaux ne faisaient que nourrir cette rivalité, et ainsi encourager les auteurs des infractions à continuer la destruction de leur environnement. France 3 a annoncé le 7 novembre que la chaîne n'annoncerait plus le nombre de voitures brûlées lors des violences urbaines (Figaro 8/11/p.5).

Grace à ou malgré cela, tout de même, la nature des compte-rendus de *Libération* changeait à partir du 8 novembre ainsi que le nombre des occurrences de 'mineurs' et 'majeurs' croissait. Le nombre de voitures brûlées devenait secondaire et on continuait par compter le nombre de personnes qui avaient été appréhendées. Il s'agit encore d'une trace du discours officiel, qui donne l'impression que les journaux étaient au service du gouvernement, dont l'intérêt est de montrer aux citoyens que les délinquants sont vraiment punis et envoyés en prison. Le journal faisait la liste des interventions des forces de l'ordre, au lieu de faire la liste des actions des émeutiers, comme au début. En même temps, le point de vue de l'examen des

émeutes n'était plus les dégâts dont ont souffert les citoyens, mais les interventions des forces de l'ordre.

Dans *Le Figaro*, ce n'est que le neuf novembre, donc un jour après *Libération*, qu'est adoptée la pratique de mentionner séparément le nombre de mineurs et de majeurs appréhendés.

L'apparition des catégories mineurs / majeurs dans les compte-rendus a un lien avec le constat qu'une grande partie des émeutiers sont des jeunes de moins de 18 ans. L'importance admise à ces mineurs dans les articles et témoignages se transmet dans le classement des auteurs de troubles dans les compte-rendus. Le journal trouve important d'établir la différence entre le nombre d'émeutiers 'mineurs' et 'majeurs' au lieu de les nommer seulement 'personnes', une désignation qui n'établit la différence qu'entre les êtres humains et les animaux. Parfois le mot 'personne' disparaît et on rapporte seulement « 2033 interpellés » (Li/11/11/p.6). Cela est quand même rare, car une phrase incomplète comme celle-là n'appartient pas vraiment au discours journalistique.

Un grand nombre des occurrences de 'mineur' tombe en dehors du corpus, car il ne s'agit toujours pas des émeutiers mineurs, mais juste des mineurs en général. Cela est le cas quand l'état d'urgence est déclaré dans la nuit du 8 au 9 décembre. Pendant cette discussion, les journaux évoquent à plusieurs reprises les couvre-feux imposés avant, qui n'ont touché que les enfants d'un certain âge ou les mineurs en général.

5.5 Les maires ont déjà le droit d'imposer des couvre-feux aux mineurs, par arrêté municipal, suite à la décision en juin 2001 du maire d'Orléans, Serge Grouard, d'interdire aux enfants de moins de 13 ans de sortir la nuit non accompagnés, validée par le Conseil d'Etat. (Li 9/11/p.2)

6 Les traits typiques des catégories d'émeutiers : 2^{ème} phase d'analyse

Il faut définir les traits typiques des catégories pour avoir une image complète du prototype de l'émeutier. Nous voulons maintenant définir les propriétés saillantes associées aux différentes désignations (catégories) utilisées par l'un et l'autre journal, pour dessiner le prototype-concept d'émeutier de leur point de vue. Dans les sous-chapitres suivants nous analysons les désignations dans l'ordre de leur fréquence.

Anscombe (2001 : 54) constate que les dictionnaires distribuent l'aspect de sens appelé intension, qui est le contenu d'une expression hors contexte. Nous découvrons l'intension des désignations des émeutiers par les définitions fournies par un dictionnaire unilingue, Le Petit Larousse 2006. Nous citons seulement les parties de la définition qui sont pertinentes, car le cotexte dit clairement si p. ex. la définition « Personne qui fait le commerce des pièces détachées et du métal des voitures mises à la casse. » est pertinente ou pas, quand nous voulons connaître l'intension de 'casseur' dans notre corpus.

En plus, nous enrichissons l'analyse du sens par des traits de l'extension des désignations, c'est-à-dire par des traits qui sont retirables du cotexte des occurrences.

Il faut noter que la définition du sens d'un mot n'est jamais un fait absolu : comme le constate Lehmann (1998 : 22), « L'analyse du sens lexical implique une part de flou. » Cela résulte, entre autres, de la grande variabilité des référents, qu'on ne peut jamais connaître dans leur totalité, et des conceptions individuelles qui sont formées par l'expérience individuelle de chacun. En plus, les connotations varient, pas seulement selon l'individu, mais selon la culture dans laquelle elles sont repérées.

La « part de flou » est d'autant plus présente dans le sens des désignations des êtres humains comme êtres sociaux, que nous vivons dans un jeu de rôles constant, où nous adoptons des rôles différents d'une situation à autre. De même manière, les autres nous assignent des rôles variés, selon la situation et selon notre comportement. Il n'est pas possible d'établir des catégories stables, parce que les êtres sociaux peuvent appartenir à plusieurs catégories en même temps, et se déplacer d'une catégorie à l'autre.

6.1 Émeutier

La désignation ‘émeutier’ est la plus fréquente des désignations relevées : 28 fois dans *Le Figaro* et 13 fois dans *Libération*.

La définition du Petit Larousse du mot ‘émeutier’ est la suivante : « Personne qui participe à une émeute ou qui fomente une émeute. » ‘Émeute’, pour sa part est défini de « Soulèvement populaire spontané ». Du mot ‘émeutier’ est mentionnée aussi la forme féminine, ‘émeutière’. En ce qui concerne ‘émeute’, Larousse nous offre un fragment d’étymologie en plus : « (de l’anc. p. passé *émouvoir*) ». Si ‘émeute’ est défini comme soulèvement populaire spontané, ‘soulèvement’ signifie selon Larousse « Mouvement de révolte collective, d’insurrection ». De là nous arrivons à la définition d’‘insurrection’, qui est « Fait d’insurger, de se soulever contre le pouvoir établi pour le renverser ; révolte, soulèvement. ».

Selon la définition du dictionnaire unilingue les émeutiers sont donc un groupe d’êtres humains, masculins ou féminins, qui forment ensemble un mouvement de révolte et qui visent à renverser le pouvoir établi. Que nous disent les journaux, alors ?

6.1.1 Occurrences d’‘émeutier’ dans *Le Figaro*

Dès le début de la période étudiée, le week end du 5 et 6 novembre, les éditeurs du *Figaro* croyaient qu’il était possible de dessiner des « portraits d’émeutiers » :

6.1 Banlieues: portraits d’émeutiers[titre]

Un mélange de délinquants récidivistes et d’émeutiers « occasionnels » : tel est le premier portrait-robot des responsables des violences qui embrasent la banlieue parisienne depuis plus d’une semaine. (Fi5-6/11/p.1)

Nous nous lançons dans ce même essai. Premièrement, une partie des émeutiers sont décrits comme « occasionnels » ou « de l’instant » (Fi5-6/11/p.1,p.8) : ils se sont mêlés aux émeutes par hasard, sans but ou motif particulier. Ils ont été emportés par l’atmosphère. « Ces émeutiers ne se projettent dans aucune revendication sociale ou politique. », déclare *Le Figaro* du 7 novembre (p.8) dans un article constitué de témoignages des émeutiers eux-mêmes. Ce constat, apparemment sincère, ouvre la voie à la question ‘pourquoi tout cela alors ?’. Si ce n’est pas pour être entendu, nous avons du mal à comprendre et nous finissons facilement par déduire qu’ils participent aux émeutes pour le plaisir de détruire. Autrement dit, ils font ce qu’ils font

pour passer le temps, et de cela on pourrait déduire qu'ils sont un élément imprévisible, un danger pour toute la société.

L'expression contradictoire « émeutier occasionnel » que le journal utilise ne peut être expliquée autrement que par le changement de sens du mot 'émeutier' dans le langage quotidien. Le mot a perdu l'élément de révolte mentionné dans le Petit Larousse, parce que 'révolte' implique qu'il y a quelqu'un contre qui on se révolte, pour gagner quelque chose. Le sens d' 'émeutier' semble s'approcher de celui de 'malfaiteur' au moins dans ce discours du *Figaro*, et peut-être encore plus largement. 'Malfaiteur' fait des dégâts et constitue une menace pour les concitoyens, mais ses actes n'ont pas de but.

L'autre moitié des émeutiers sont des « délinquants récidivistes » (Fi5-6/11/p.1). Selon Le Petit Larousse un 'récidiviste' est en « état de récidive » ; 'récidive' pour sa part est un terme juridique (« DR. »), qui signifie « Action de commettre, dans des conditions précisées par la loi, une deuxième infraction après une première condamnation pénale légitime ». Une possible connotation de cette expression est que cette moitié des émeutiers commettrait des crimes malgré tout, même sans l'occasion des émeutes, parce qu'ils ont commis des infractions avant : cette autre moitié des émeutiers se sert des émeutes comme prétexte pour leur violence.

Du côté des termes judiciaires, les émeutiers sont 'jugés', 'interpellés' et 'écroués' et ils 'comparaissent devant la justice'. Ces verbes révèlent que les émeutiers sont considérés comme des délinquants.

Ensuite, les 'émeutiers' du *Figaro* se déplacent par groupes. Ils s'attaquent aux bus, utilisent l'essence comme une arme et brûlent des voitures. Ils sont jeunes et « de toutes origines » (Fi 7/11/p.8), et une grande partie d'entre eux sont des mineurs rejetés par leurs parents. Ainsi, « les parents des plus jeunes émeutiers » auraient un rôle primordial dans l'apaisement des violences :

6.2 Le premier ministre en a appelé, pour sa part, à la "responsabilité" des parents des plus jeunes émeutiers, qui sont "en rupture sociale, familiale, scolaire". (Fi8/11/p.9)

Les émeutiers viennent de différentes banlieues et volent des portables, puis les utilisent pour communiquer afin de mieux se battre contre les forces de l'ordre. Leur attitude envers la police est hostile : ils veulent soit les éviter, soit monter des guet-apens pour eux. Ils ont également une attitude moqueuse envers leurs concitoyens :

6.3 Réunis à l'entrée d'un bâtiment de la cité des Mille-Mille à Aulnay-sous-Bois, une poignée de jeunes émeutiers, de tous âges et de toutes origines, regardent, un brin moqueurs, la marche silencieuse de riverains exaspérés. (Fi 7/11/p.8)

Les émeutiers savent profiter aussi du réseau Internet pour communiquer. Ce mode de communication renforce l'information qu'il s'agit des jeunes, mais des jeunes qui ont acquis un certain degré de connaissances dans le domaine de l'informatique. En plus, ils ont la possibilité d'utiliser des ordinateurs.

6.4 Des appels interceptés sur des blogs incitent les émeutiers à se rabattre sur Paris. (Fi 11/11/p.9)

Les émeutiers ne constituent pas un groupe homogène, car il y a « les plus jeunes », les « occasionnels » les « jeunes délinquants » (Fi5-6/11/p.10), et puis, selon les banlieusards, il y en a qui « n'ont rien dans la tête » (Fi9/11/p.8). Encore un groupe parmi les émeutiers sont les « émeutiers étrangers », dont le nombre n'est pas tellement considérable que l'on pourrait croire, vue la polémique qui est née de la déclaration du ministre de l'Intérieur. Quatre sur les 28 occurrences d'émeutier sont liées à ce sujet d'expulsion des émeutiers étrangers.

6.5 Sarkozy promet d'expulser les émeutiers étrangers. (Fi 10/11/p.1)

6.6 En outre, selon Michel Gaudin, directeur général de la Police nationale, on ne compterait que 6 % d'étrangers parmi les 1800 émeutiers interpellés depuis le 27 octobre. (Fi 11/11/p.8)

D'habitude le verbe 'promettre' introduit quelque chose que le colocuteur désire, qu'il considère comme souhaitable. La phrase ci-dessus inclut donc la présupposition que l'expulsion des émeutiers étrangers est une chose souhaitable. Par conséquent les émeutiers étrangers sont un groupe qui n'est pas bienvenu en France, et d'une part cela jette un ombre sur tout le groupe des étrangers. D'autre part la menace d'expulsion donne aux activités des émeutiers un ton encore plus grave, car elles justifieraient l'expulsion.

Il y a la possibilité d'interpréter les émeutiers comme des « instruments des islamistes » :

6.7 Il craint les interprétations "politiciennes", celles notamment qui voient dans les émeutiers les instruments des islamistes. (Fi 7/11/p.8)

Cela implique que les émeutiers sont probablement des musulmans ; et comme on le sait, 'être musulman en France' implique, d'habitude, à la fois 'être d'origine immigrée'. Par le choix de cette citation le journaliste dirige les doutes vers les immigrés comme sources des violences. Un pair titre - sous titre de 11 novembre renforce les doutes :

6.8 Davantage de Noirs chez les émeutiers. [titre] Les enfants d'origine africaine, de plus en plus nombreux, cumulent les handicaps qui favorisent l'entrée dans la délinquance. [sous-titre](Fi11/11/p.9)

Ce titre propose l'assimilation de 'Noirs' et 'enfants d'origine africaine' d'une part, et un lien entre 'les émeutiers' et 'la délinquance' d'autre part, parce que les groupes nominaux des sous-titres sont facilement considérés comme des anaphores liées aux groupes nominaux du titre. Par conséquent, si 'les enfants d'origine africaine' ont une tendance à 'la délinquance', ils ont tendance à apparaître 'chez les émeutiers' aussi. La loi de pertinence pousse le lecteur à établir un lien entre le titre et le sous-titre et ainsi les émeutiers sont qualifiés de délinquants et les enfants d'origine africaine sont qualifiés de délinquants et d'émeutiers.

6.1.2 Les occurrences d'«émeutier» dans *Libération*

Selon *Libération*, les émeutiers peuvent être blessés, et le journaliste considère ce fait digne d'être mentionné à côté du nombre des policiers et des pompiers blessés même s'il n'y a pas d'information disponible sur le nombre d'émeutiers blessés :

6.9 395 interpellations, 36 policiers et cinq pompiers blessés. Le nombre d'émeutiers blessés est inconnu. (Li 8/11/p.2)

Les émeutiers sont présentés comme des êtres égaux aux policiers et pompiers. En fait, cette liste de personnes blessées au sein des émeutes n'est pas complète, car il manque par exemple le nombre de gendarmes blessés, qui aurait été une information essentielle pour dessiner une image complète de la situation. Cela donne encore plus de poids au fait que les émeutiers sont mentionnés dans ce contexte. C'est une tentative (même trop explicite pour fonctionner, en fait) d'égalité de traitement des parties.

En ce qui concerne l'expulsion des émeutiers étrangers, revendiquée par Nicolas Sarkozy, *Libération* introduit trois fois la désignation 'émeutier' dans ce contexte, et une fois elle fait référence à la mesure d'expulsion en écrivant « 120 émeutiers sont concernés » (Li10/11/p.2). Il semble que certains parmi les émeutiers soient des traîtres à la patrie, car ils « ont rompu le contrat avec la France » :

6.10 Sur 1800 personnes interpellées, 120 ne sont pas françaises. Certaines ont des titres de séjour de courte, mais aussi de longue durée, d'autres pas. Place Beauvau, on ne veut surtout pas laisser croire que le ministre revient sur ses engagements. On explique donc que ces émeutiers ont rompu le contrat avec la France et constituent un trouble grave à l'ordre public. (Li 10/11/p.2)

Pourtant, le cotexte dit clairement que ce ne sont que les émeutiers d'origine étrangère qui ont rompu le contrat avec la France, et l'accusation est encore atténuée par le début de la phrase, « On explique donc /.../ ». 'Expliquer' dénote, selon Le Petit Larousse, «Constituer une

justification, apparaître comme une cause. ». Il semble qu'il s'agisse d'un verbe tout à fait neutre, mais dans la pratique, 'expliquer' a de mauvaises connotations : quand on n'a pas de vraie justification, on donne des explications, plus ou moins inventées. En plus, par ce début de phrase modalisant, l'auteur rejette la responsabilité du contenu de la complétive relative à quelqu'un d'autre : ce n'est pas l'opinion de *Libération* que les émeutiers étrangers aient rompu le contrat avec l'Hexagone, c'est l'opinion de Sarkozy. Les émeutiers étrangers, sous la menace d'être expulsés, deviennent donc des victimes de l'arbitraire ministériel, et par conséquent des objets de compassion et de sympathie de l'opposition et de *Libération*. Le journal parle aussi des « émeutiers issus d'immigration » (Li 10/11/p.4), qui est la seule référence directe à l'immigration que nous avons repérée dans le corpus.

Un cas intéressant parmi les occurrences d'émeutier est constituée par une phrase négative, qui décrit la logique de l'activité des émeutiers :

6.II Les émeutiers "ne brûlent que les voitures des Blancs », pas celles des Arabes et Noirs. (Li7/11/p.8-9)

C'est une citation de la parole d'un banlieusard, insérée au milieu d'une phrase du journaliste. Le banlieusard parle des 'Blancs', mais c'est le journaliste qui spécifie les voitures épargnées comme les voitures des 'Arabes et Noirs'. Par cette opposition le journaliste implique que les émeutiers sont hostiles aux 'Blancs', et appartiennent le plus probablement aux groupes ethniques dont ils épargnent les voitures.

Libération déclare que le terme 'émeutier' n'est pas sans ambiguïté, parce qu'il est deux fois (sur 13 occurrences en tout) atténué par 'présumé' : tous ceux qui ont l'air d'être des émeutiers n'en sont pas. *Libération* tente donc de ne pas condamner les suspects avant que la justice l'ait fait. Il y a pourtant des passages qui associent les émeutiers aux délinquants par des termes qui appartiennent au discours sur les délinquants : les émeutiers sont « condamnés à la chaîne », ils « comparaissent » et ils ont été « interpellés ». De même, l'exemple précédent montre que les émeutiers brûlent des voitures, car 'ne brûler que' implique en tout cas 'brûler'.

En général, les émeutiers dont parle *Libération* sont plutôt passifs. S'ils font quelque chose, c'est 'comparaître', 'brûler' ou 'rompre le contrat avec', qui ont tous un ton négatif. En plus, 'comparaître' n'implique pas vraiment 'faire' quelque chose mais 'subir', alors l'émeutier est dans ce cas un bénéficiaire. Par contre, on agit sur eux : on les 'condamne', 'interpelle', et 'expulse'. Une partie d'entre eux est aussi 'concernée' par la menace d'être expulsée.

6.2 Jeune

La deuxième désignation en fréquence est un nom très habituel, qui est riche en connotations et surtout en connotations qui varient selon l'expérience et la perception du monde de l'individu. Pour les uns, 'jeune' équivaut à vitalité et avenir, tandis que pour les autres 'jeune' équivaut à moqueur et sans respect.

Selon Le Petit Larousse, le nom 'jeune' signifie tout simplement « Personne jeune ». L'adjectif 'jeune' pour sa part a plusieurs significations, liées à l'âge professionnel où à l'âge mental, mais les deux définitions pertinentes du point de vue de 'personne jeune' sont « Qui n'est pas avancé en âge. *Jeune homme, jeune fille.* » et « Qui n'a pas encore les qualités de la maturité ; naïf, crédule. » Selon Le Petit Larousse, 'naïf' est « Confiant et simple, par inexpérience ou par nature ; candide, ingénu » et 'crédule' est défini par « Qui croit trop facilement ce qu'on lui dit ; naïf ». Les connotations négatives de 'naïf' sont peut-être beaucoup mieux connues que son sens du dictionnaire, apparemment neutre. 'Jeune' est alors par définition quelqu'un qui n'est pas avancé en âge, mais confiant et simple. À la base de ces définitions du dictionnaire nous ne voulons pas ajouter 'naïf' dans la définition de 'jeune', à cause des connotations négatives que porte l'adjectif.

6.2.1 'Jeune' dans *Le Figaro*

Dans *Le Figaro*, les jeunes (émeutiers) sont violents, dangereux et armés jusqu'à être capables de tuer un vieillard. Deux fois 'jeune' est défini par 'délinquant'. Il faut les « tranquilliser », et il y a des « affrontements » et « incidents » entre jeunes (à noter l'indéterminatif) et policiers ou « jeunes et forces de l'ordre ». *Figaro* ne fait pas de jugement sur l'origine des « affrontements » qui ont « repris » (Fi7/11/p.1) et des « incidents » qui ont « éclaté » (9/11/p.11) : ni les jeunes, ni les forces de l'ordre sont indiqués comme celui qui a pris l'initiative. Ce manque d'acteur explicite, autrement dit la nominalisation de l'activité, permet à l'auteur de ne pas se prononcer sur l'origine des troubles.

Les armes des jeunes sont des battes de base-ball ou des cocktails Molotov, que les émeutiers 'fabriquent' eux-mêmes. L'expression « fabriquer des cocktails Molotov » donne

l'impression que l'activité des jeunes est bien organisée, comme dans une usine où l'on fabrique des produits. Larousse donne pourtant comme sens figuratif de 'fabriquer' « Inventer de toutes pièces. *Fabriquer un alibi.* », qui semble approprié au profil de ces jeunes malfaiteurs banlieusards. En tout cas, les attaques sont donc préparées soigneusement.

Les jeunes sont souvent définis par leur quartier de résidence : « jeunes du quartier du Mirail » (Fi7/11/p.9), « une bande de jeunes de la Reynerie » (7/11/p.9) et « six jeunes de la Grande-Borne » (10/11/p.7). Ils « s'en prennent » « au gymnase, à la maternelle /.../ » (Fi7/11/p.8). *Le Figaro* fait la liste des endroits qui sont d'habitude des environnements des jeunes, construits pour eux. L'auteur implique que les jeunes détruisent les locaux qui devraient leur servir. Cela est une prise de position implicite sur le bien-fondé des émeutes et même sur la lucidité des émeutiers, qui détruisent leur propre environnement.

'Suivre' comme verbe associé aux jeunes émeutiers émet pour sa part l'image d'un groupe qui n'a pas d'idées propres, mais qui est facilement influençable.

6.12 Ce n'était qu'une répétition. Vendredi soir, certains jeunes du quartier du Mirail, à Toulouse, ont suivi le mouvement qui embrase les cités populaires des banlieues. (Fi7/11/p.9)

C'est en fait une idée centrale en ce qui concerne le discours sur ces émeutes : ils se répandent comme le feu, de la capitale vers la province et de la province à l'étranger. Cette propagation semble incontrôlable et sans influence humaine, comme si les émeutiers étaient des êtres sans volonté, infectés par les émeutes.

Une fois une masse de « centaine de jeunes » est définie par 'cagoulé' (Fi8/11/p.11). Un blouson de sport avec capuchon semble être populaire parmi les émeutiers, sinon un trait prototypique de l'émeutier. C'est l'un des rares traits perceptibles des émeutiers. *Le Figaro* témoigne un intérêt curieusement grand pour l'habillement des jeunes des cités (c'est nous qui soulignons):

6.13 Alors que les familles commencent à rentrer chez elles et qu'arrivent les camionnettes des CRS avec la nuit, un gamin de 15 ans d'origine asiatique déboule, tenue de sport blanche immaculée. A ses copains demeurés au pied de l'immeuble il lâche fièrement: "J'en ai cramé 32 à Garges." (Fi 9/11/p.8)

6.14 Les vêtements de marques ne correspondent pas au statut social de ces adolescents, qui ont entre 15 et 20 ans. (Fi7/11/p.8)

Le passage suivant figure dans un article qui a pour but de dessiner une image des émeutiers.

6.15 *Les jeunes de la ville, comme à Aulnay-sous-Bois, décrivent deux types d'émeutiers. Le plus courant ressemble étrangement à ceux qui en dressent le portrait : « un gars révolté », qu'on n'écouterait pas autrement », « qui se laisse entraîner parce qu'il n'a pas grand-chose à faire ». Un jeune qui a le sentiment d'appartenir à "une génération foutue, sacrifiée", dit Kamel, 18 ans, pas de diplôme et pas de travail, "pas même de l'intérim". (5-6/11/p.10)*

Dans la deuxième phrase du passage le journaliste constate que l'image que dessinent les jeunes ressemble étrangement à ceux qui parlent, donc selon l'interprétation cachée du journaliste, les jeunes interviewés sont des émeutiers. Pour avoir un plus grand effet d'authenticité, le texte du journaliste est pimenté des paroles des jeunes. Ces paroles, surtout la première citation de la dernière phrase du passage, sont bien plus audacieuses et sous une forme bien plus aiguë que le journaliste voulait prendre en charge lui-même. Le prénom 'Kamel' est apte à renvoyer ce jeune (émeutier potentiel) dans le groupe ethnique des maghrébins.

Bien que les traits associés aux jeunes comme émeutiers soient négatifs, il ne s'agit pas de dénigrement des jeunes en général, car c'est toujours en forme déterminée (« certains », « ces », « des ») que *Le Figaro* utilise la désignation 'jeune' en tant que référence aux émeutiers. Le grand nombre du mot 'jeune' comme désignation des émeutiers fait plutôt référence à la composition du groupe des émeutiers. Il s'agit de même phénomène que révèle la fréquence du mot 'mineur' parmi les désignations des émeutiers : on n'accuse pas tous les mineurs d'être des émeutiers, mais on propose que 'mineur' est une propriété typique des émeutiers. Autrement dit, selon les journaux étudiés, un grand nombre des émeutiers sont des jeunes et des mineurs, mais on ne prétend pas qu'un grand nombre des jeunes et des mineurs soient des émeutiers.

6.2.2 'Jeune' dans *Libération*

Les jeunes de *Libération* ne sont pas moins violents et dangereux que ceux décrits par *Le Figaro*. En lisant seulement les passages de *Libération* où apparaît 'jeune' comme émeutier, on a l'impression qu'on est en pleine guerre civile avec une troupe de guérilleros farouches.

Les 'jeunes' lancent « une bouteille enflammée » dans un bus, aspergent d'essence une handicapée, tentent des « assauts », interceptent et brûlent des bus, font face aux policiers, détruisent des voitures et veulent brûler des bâtiments. Tout cela seulement dans les phrases où 'jeune' ou 'jeunes' est en position sujet. Dans l'autre moitié des phrases on peut trouver plus d'activités cachées sous forme de nominalisation ou transformation passive :

6.16 *.../ attaque d'un bus par des jeunes /.../ (Li 5/11/p.4)*

- 6.17 *Un bus a été incendié par un groupe de jeunes. (Li7/11/p.2),*
6.18 *L'homme de 61 ans s'est fait cogner par un jeune inconnu. (Li7/11/p.6)*
6.19 *.../projectiles lancés par une trentaine de jeunes /.../. (Li 7/11/p. 8)*

Outre toute la violence, les 'jeunes' montrent dans *Libération* une certaine égalité par rapport à leurs adversaires, et en plus, ils sont courageux :

- 6.20 *Au bout de la rue plusieurs véhicules de police stationnent au pied d'un immeuble. Une dizaine de jeunes aussi. (Li9/11/p.9)*

Ces deux phrases créent une situation stagnante où les « véhicules de police » et « une dizaine de jeunes » sont occupés par la même activité passive de 'stationner'. Le sort de l'activité ne joue pas un grand rôle ici, mais la structure et la cohésion des deux phrases. La dernière phrase est une phrase nominale (Riegel et al. 1994 : 457) qui n'est pas autonome, mais dépend de la phrase précédente qui fournit le prédicat pour toutes les deux. La phrase nominale a la nature d'une insertion ajoutée. Dans le rythme du texte elle prend le rôle d'un défi lancé après-coup, la réponse égale des jeunes rebelles aux policiers qui sont là, dans leurs quartiers.

Les 'jeunes' ne sont pas bêtes. Ils savent profiter de la publicité que leur offrent les médias, et ils n'hésitent pas à profiter de la possibilité que les caméras leur offrent. L'activité semble bien considérée et le groupe bien mesuré, surtout dans le passage suivant :

- 6.21 *Les jeunes descendent en masse des cages d'escalier pour prendre à témoin les caméras. Les policiers mettent les casques anti-émeutes. Si bien qu'un cordon de flics fait maintenant face à une quarantaine de 12 à 16 ans. (Li 9/11/p.9)*

L'impression de la lucidité des jeunes est encore augmentée par la ridiculisation des forces de l'ordre, que l'auteur exerce en ajoutant les deux dernières phrases du passage, qui décrivent la réaction disproportionnée des policiers. Où, plutôt la réaction qui est disproportionnée selon l'auteur : nous n'avons pas à juger sur ce fait. S'il avait décrit les jeunes comme un groupe de malfaiteurs agressifs et dangereux, nous ne verrions pas les casques anti-émeutes des policiers comme une réaction disproportionnée, mais peut-être comme une protection nécessaire et raisonnable.

Les jeunes sont aussi capables d'une discussion civilisée avec les autorités. Il s'agit toujours du même article et de la même situation que dans l'exemple précédent. La phrase suivante est précédée de citations des jeunes qui « s'adressent » aux policiers (de derrière le « cordon de flics ») et au maire, de manière polie.

- 6.22 *Au bout de vingt minutes de discussions, les jeunes se dispersent. (Li 9/11/p.9)*

Il n'y a pas le moindre indice de désordre ou d'agitation dans le passage ci-dessus. La phrase crée une atmosphère tranquille et sous contrôle.

L'expression 'jeune de cité' mérite quelques lignes d'examen. Il est remarquable que *Libération* donne volontiers la parole aux « jeunes des cités », mais dans le sens d'« émeutier » l'expression 'jeune de cité' n'est pas du tout utilisée. Les jeunes des cités sont des témoins proches des émeutes, ils connaissent la vie et les difficultés des émeutiers, parfois ils expriment leur soutien aux émeutiers, mais jamais ils disent participer aux émeutes eux-mêmes. Cependant, un passage comme le suivant risque d'assimiler les jeunes des cités aux émeutiers :

6.23 Les mères et soeurs des jeunes des cités racontent leur quotidien de colères et frustrations et expriment leur soutien aux émeutiers. (Li11/11/p.1)

On parle des 'jeunes des cités' d'une part et des 'émeutiers' d'autre part, mais pourquoi identifier les femmes qui « racontent leur quotidien » par les « jeunes des cités » ?

Tout élément de la phrase apporte quelque chose à l'interprétation du sens de la phrase et de ses parties. Le receveur/collocuteur tente de trouver, inconsciemment, une solution à la question 'Pourquoi le locuteur a-t-il placé cet élément ici ?' En termes de lois de discours, il s'agit ici de la loi de la pertinence (Maingueneau 2000 : 20-21) qui oriente l'interprétation du destinataire d'un message. Toute information apportée par le message est considérée comme pertinente.

Pourquoi est-il alors pertinent d'identifier les êtres féminins qui expriment leur soutien aux émeutiers à l'aide des jeunes des cités? C'est la loi de la pertinence qui, au sein de ce message, nous incite à établir un lien entre les jeunes des cités et les émeutiers, et à même à les identifier. En fait, 'émeutier' peut être interprété ici comme une reprise nominale de 'jeunes des cités'.

Finalement, une remarque qui concerne l'apparence physique des émeutiers. Le capuchon typique des émeutiers, qui se voit dans les textes du *Figaro* aussi, figure également dans *Libération* :

6.24 Bingo: la R25 croise une bande de dix jeunes, encapuchonnés. (Li 9/11/p.9)

6.3 Étranger

Le Petit Larousse définit ‘étranger’ comme « une personne qui appartient à une autre nation ». Larousse donne un exemple simple de « touristes étrangers » et un autre de « disposition concernant les étrangers ».

Dans le contexte d’un problème social, et peut-être ailleurs aussi, ce mot reçoit pourtant le sens d’immigré. Apparemment il est plus proche du sens d’immigré que du sens de ‘touriste’. C’est ainsi que les journaux utilisent ce mot dans le contexte étudié.

‘Étranger’ apparaît 12 fois dans *Le Figaro*, mais seulement 3 fois dans *Libération*. Ce terme est difficile dans le sens où il réfère clairement aux émeutiers, parce que dans les articles sur les émeutes, ‘étranger’ n’apparaît que dans des contextes où l’on discute l’expulsion des « émeutiers étrangers ». Pourtant, toutes les occurrences font référence clairement à un sous-groupe bien limité chez les émeutiers, ainsi il n’y a pas de risque que tous les étrangers soient accusés des émeutes.

6.3.1 ‘Étranger’ dans *Le Figaro*

‘Étranger’ apparaît 12 fois dans *Le Figaro*. Les occurrences sont toutes du même type : les étrangers sont « condamnés », « concernés » et on veut les « expulser ». Même un titre de séjour ne les sauvera pas, car on veut tous les expulser, « même titulaires d’un titre de séjour » (Fi 10/11/p.7). Un exemple suffit à montrer les caractéristiques de toutes les 12 occurrences :

6.25 Toute la journée, la polémique a pourtant fait rage autour de sa promesse d’expulser tous les étrangers impliqués dans les événements de ces derniers jours, qu’ils détiennent un titre de séjour ou qu’ils soient entrés en France clandestinement. (Fi 11/11/p.8)

6.3.2 ‘Étranger’ dans *Libération*

Libération mentionne 6 fois étranger dans un contexte où le mot peut être classifié comme une désignation qui réfère aux émeutiers.

Le cotexte proche des occurrences d’‘étranger’ dans *Libération* est identique à celui du *Figaro* : les phrases ne sont que des variantes de la parole du ministre de l’Intérieur. Il est pourtant remarquable que *Libération* évoque systématiquement le terme de double peine dans les articles qui traitent l’expulsion éventuelle des émeutiers étrangers :

6.26 *Sarkozy ressort la double peine [titre] Le ministre de l'Intérieur réclame l'expulsion sans délai des étrangers condamnés.[sous-titre] (Li 10/11/p.1)*

Ce fait, avec le ton général démontre clairement que *Libération* est hostile à l'idée d'expulsion des immigrés qui ont participé aux émeutes.

6.4 Casseur

Selon Le Petit Larousse, 'casseur' est une « Personne qui se livre, au cours d'une manifestation, à des déprédations sur la voie publique, dans des locaux administratifs, etc. » ou « Cambrioleur », s'il s'agit d'une expression argotique. La définition de 'déprédation' pour sa part est « 1. Vol, pillage accompagné de destruction. 2. Dommage causé aux biens d'autrui, aux biens publics. » Avec le fait que ce nom est tiré du verbe 'casser', cette désignation a un ton fort négatif. Selon la définition du dictionnaire, 'casseur' a un lien avec les manifestations, qui pourrait être interprété comme le signal vers une autre vue sur les émeutes, celle dont nous avons parlé dans le chapitre 4.2.1. Ce lien est pourtant tellement faible et rarement connu par d'autres que les éditeurs des dictionnaires qu'il n'est pas signifiant. Destruction et dommage causés aux biens publics et privés restent les traits saillants de casseur.

6.4.1 Libération et 'casseur'

Dans le premier passage de *Libération* où figure 'casseur', la rencontre entre le casseur et un éducateur de banlieue est décrite comme une rencontre de deux animaux sauvages dont l'un est plus fort que l'autre.

6.27 *Les deux s'affrontent un long moment du regard. Le casseur abandonne. (Li9/11/p.9)*

C'est la scène que nous connaissons des documentaires animaliers où le jeune animal défie son aîné, et après un moment de regards intenses avec les dents découvertes et les poils du cou levés, le jeune abandonne et s'en va, la queue entre les jambes. Il s'agit d'intertextualité, où la forme empruntée aux documentaires de la télévision apporte avec soi dans l'interprétation de ce passage de nouvelles connotations. La banlieue devient la jungle où le plus fort survit et gagne la position de leader, mais il est constamment défié par les plus jeunes, qui tentent de prendre sa place pour devenir chef un jour. Il n'y a que l'autorité du chef, un fil fin, qui empêche les plus jeunes de prendre le pouvoir dans la horde. C'est la loi de la jungle qui règne dans les banlieues.

Outre le passage cité ci-dessus, ‘casseur’ reste un terme obscur dans *Libération*. C’est un groupe passif à qui l’auteur n’assigne pas d’activités, mais qui partage les opinions d’autrui. Certainement, on peut être pour ou contre les casseurs :

6.28 Samedi matin, certains défilaient contre les casseurs, d'autres leur trouvaient des raisons. (Li7/11/p.6)

Ainsi, les ‘casseurs’ ne sont pas un groupe univoquement mauvais, car il y a des gens qui les défendent, bien que l’expression « contre les [violences des] casseurs » occupe 3 des 6 occurrences de ‘casseur’ dans *Libération*. Les « habitants des cités » s’inquiètent d’éventuels « amalgames » (Li 5-6/11/p.4) avec les casseurs : ils considèrent les casseurs comme un groupe à part, une minorité parmi les banlieusards, et il ne faut pas la confondre avec l’ensemble des habitants des cités. D’ailleurs, c’est Nicolas Sarkozy que les habitants accusent de cet amalgame.

6.4.2 Le Figaro et ‘casseur’

Selon *Le Figaro*, on peut conclure que les casseurs sont des fans de football, du fait qu’ils ne font pas d’attaques pendant les match :

6.29 Les raids des incendiaires, toujours sporadiques, obéissent à des règles insolites : ainsi, mercredi dernier, les casseurs ont attendu la fin de la diffusion à la télévision du match de coupe d'Europe de football Lille-Manchester pour agir. (Fi8/11/p.10) -Des troubles...

L’auteur appelle cette conduite « un règle insolite » , mais il faut noter qu’il s’agit de sa propre interprétation (ou de l’interprétation de sa source d’information). C’est lui qui établit le lien entre le match et le commencement des « raids », et à la fois il prononce son opinion sur la conduite des casseurs en la qualifiant d’ « insolite ». Les casseurs n’ont sûrement pas déclaré, avant d’ « agir », qu’ils ont attendu la fin du match avant de commencer. L’auteur a voulu représenter le fait que les casseurs suivent la coupe d’Europe de football, ou bien le fait qu’ils suivent justement les match de l’équipe de Lille. Ainsi il identifie les casseurs aux fans de football d’une part, et aux Lillois d’autre part. Un autre trait qui est retirable de ce passage est que le journaliste considère ‘incendiaire’ et ‘casseur’ comme des expressions coréférentielles, car « casseur » peut être compris comme une anaphore infidèle (Riegel et al. 1994 : 614) d’ « incendiaire » de la phrase précédente.

Le Figaro semble supposer que le joueur de football Ladji Doucouré, idole des jeunes, pourrait « raisonner » les casseurs :

6.30 Bien qu'adulé dans ces quartiers, Ladjali Doucouré, n'a pas cherché à raisonner les casseurs: « Ils ne m'écoutent pas. Je n'ai pas d'influence sur eux. » (Fi 8/11/p.11)

Doucouré nie son influence éventuelle sur les casseurs, mais la question qui a inspiré une telle réponse révèle la présupposition du journaliste. Le journaliste suppose qu'un ancien banlieusard pourrait, voire devrait, raisonner les casseurs. Cela s'ajoute à la même image d'être influençables que *Le Figaro* a évoquée déjà dans la désignation 'jeune' (chapitre 5.2.1).

Les 'casseurs' des cités sont « exclus du système scolaire » et ils veulent se venger de ce système qui les a trahis et abandonnés.

6.31 Exclut du système scolaire, des casseurs s'en prennent aux écoles pour se venger. (Fi 8/11/p.11)

Selon *Le Figaro*, les jeunes qui préparent un règlement de comptes armé avec « une bande rivale », ne sont pas à confondre avec les casseurs. 'Amalgame' est un mot qui se reproduit dans les contextes où l'on veut souligner qu'il ne faut pas mélanger les jeunes des banlieues et les émeutiers, car tous les jeunes des banlieues ne sont pas des auteurs de troubles.

6.32 Comme celui [amalgame] qui aurait pu être fait, samedi dernier, lors de l'interpellation dans deux voitures de dix-sept personnes armées de battes de base-ball qui n'étaient, en réalité, pas des casseurs en puissance mais des jeunes gens en se préparant à en découdre avec une bande rivale. (Fi 10/11/p.8)

Ce que propose le passage ci-dessus est que les violences entre bandes sont acceptables, mais il faut arrêter les violences des casseurs. Il semble que *Le Figaro* approuve les bagarres des bandes, où les loubards battent des loubards, mais désapprouve les actes des casseurs qui prennent pour cible les biens des autres. C'est en fait une prise de position sur la dignité humaine des bandes, un thème intéressant qui tombe en dehors de notre sujet.

6.5 Gamin

Selon Le Petit Larousse, 'gamin' appartient au registre familier. Le reste de la définition est la suivante : « 1. Enfant. *Se conduire comme un gamin*. 2. Fils ou fille. ». Cette désignation est caractéristique des émeutes dans la mesure où l'on suppose que les émeutiers sont essentiellement des mineurs. 'Gamin' est riche en connotations et il a un ton péjoratif dans la pratique quotidienne: il fait plutôt référence aux 'gamins qui traînent dans la rue', même aux 'voyous' qu'aux enfants en général. Il ne faut pas oublier pourtant la valeur de diminutif que peut gagner 'gamin' dans certains discours.

Avec son sens 'enfant', 'gamin' réduit certainement le poids et la crédibilité des émeutiers. Bien que leurs actes soient décrits comme violents et désastreux, la désignation

‘gamin’ dédramatise les événements. Comment les enfants pourraient vraiment constituer une menace pour l’ordre public, ou pour l’État ?

6.5.1 ‘Gamin’ dans *Libération*

Dans *Libération* ‘gamin’ semble faire une exception à la désignation habituelle des émeutiers, car 3 des 4 occurrences de ‘gamin’ proviennent du même article du 9 novembre, intitulé « Des quadras font face aux casseurs de Toulouse ». Cet article présente, par son titre déjà, un langage moins soutenu qu’en général.

6.33 *Les quadragénaires Sylvie, Yvette, Mohamed, Tarik et Catherine, habitant les immeubles Auriacombe, Saty et la résidence du Lac, refusent de dégager les lieux quand les CRS canardent aux lacrymogènes les gamins qui les caillaient. (Li 9/11/p.9)*

6.34 *Il n'excuse pas les gamins qui mettent le feu aux poubelles. (Li 9/11/p.9)*

Le week-end précédent, c'est Sylviane, une éducatrice, qui a fait le tour du quartier en priant les gamins de remonter chez eux. (Li 9/11/p.9)

6.35 *A 19 heures, mardi, les gamins étaient partis caillaient les gardes mobiles au bout de la rue de Kiev. (Li 10/11/p.6)*

Les gamins font des ‘gamineries’ : ils ‘caillaient’ en même temps que les CRS les « canardent aux lacrymogènes » (Li9/11/p.9). Le premier exemple transmet même l’idée que les adultes sont là pour protéger les ‘gamins’ de l’attaque des CRS. On les traite comme des gamins en les « priant » de « remonter chez eux ».

En général, les occurrences de ‘gamin’ dédramatisent l’image sur les émeutiers, et permettent de les voir comme des enfants un peu perdus, qui ont besoin de la protection des adultes dans leur jeux, car ils ne savent pas vraiment ce qu’ils sont en train de faire.

Dans ce contexte nous voulons encore donner un exemple d’une citation (donc en dehors de notre corpus), qui illustre bien la position de *Libération* par rapport aux représentation des émeutiers :

6.36 *Amar Henni a été éducateur dans les cités pendant vingt ans :*

« J'aurais voulu que ces gamins soient organisés politiquement » (Li5-6/11/p.3)

La citation est mise dans le rôle de titre et la ligne en-dessus est une préline du titre. Le titre déclare univoquement que les émeutes sont un mouvement de la jeunesse qui a des revendications, mais qui ne sait pas s’organiser pour les présenter. « Amar Henni » est représenté comme quelqu’un qui connaît bien la situation de « ces gamins », et ainsi son opinion gagne du poids. Il sait que les émeutes sont juste une mauvaise alternative à une organisation politique. « Ces gamins » ont juste fait le mauvais choix pour se faire entendre.

6.5.2 'Gamin' dans *Le Figaro*

Dans *Le Figaro*, les 'gamins' se vantent de leurs actes au sein des émeutes, et on les représente comme des êtres naïfs qui sont téméraires et peu conscients de la gravité et des conséquences de leurs actes.

6.37 "On va se battre, contre les flics, contre la droite et pour faire démissionner Sarkozy", annoncent avec une mélange de fierté et de provocation une huitaine de gamins, dont le plus âgé a juste 18 ans. (Fi7/11/p.8)

6.38 Alors que les familles commencent à rentrer chez elles et qu'arrivent les camionnettes des CRS avec la nuit, un gamin de 15 ans d'origine asiatique déboule, tenue de sport blanche immaculée. A ses copains demeurés au pied de l'immeuble il lâche fièrement: "J'en ai cramé 32 à Garges." (Fi 9/11/p.8)

Le 'gamin' du *Figaro* est très différent de celui de *Libération* : si le 'gamin' de *Libération* est comme un diminutif, le 'gamin' du *Figaro* est un sobriquet. Le 'gamin' du *Figaro* rappelle une partie de la définition du Petit Larousse sur 'jeune' : « Confiant et simple, par inexpérience ou par nature ; candide, ingénu ». Cette définition, soulignés les mots « simple » et « inexpérience » va bien pour 'gamin' que nous représente *Le Figaro*. Aux gamins dans *Le Figaro*, les émeutes sont juste un jeu, une occasion de prouver leur courage. Dans un passage, *Le Figaro* représente gamins en acte qui est comparable aux actes que commet le reste des émeutiers :

6.39 Trois gamins cagoulés allument deux canettes de bières qui explosent dans la lunette arrière de deux misérables voitures. (Fi 7/11/p.9)

6.6 Garçon

La désignation 'garçon' est dans Le Petit Larousse définie de manière suivante : « 1. Enfant de sexe masculin. 2. Jeune homme ; homme. *Il est plutôt joli garçon.* » 'Garçon' définit donc à la fois le sexe et l'âge (ou plutôt l'âge social ; non l'âge en années) de son référent.

Dans *Libération*, 'garçon' « se détache du groupe d'une quinzaine de jeunes » (Li 7/11/p.6) et « frappe au visage » (Li 7/11/p.6) des gens qui restent tranquilles dans la rue. Trois autres garçons reçoivent un mois de « travail d'intérêt général » (Li 8/11/p.6) parce qu'ils sont suspects d'avoir fabriqué des cocktails Molotov. Donc, un nouvel élément dans la définition d'émeutier : de la violence (à ce que nous en savons) non-provoquée, puis des traits que nous connaissons déjà : la « capuche rabattue sur la tête » (Li 7/11/p.6) et des cocktails Molotov comme armes.

Le ‘garçon’ du Figaro est un émeutier typique, un adolescent qui « a été arrêté après l’attaque d’une patrouille de police à coups de bouteilles incendiaires » (7/11/p.9). Ce sont des traits qui conviennent bien au prototype d’‘émeutier’, car les bouteilles incendiaires (aussi appelées des ‘cocktails Molotov’) sont des armes des émeutiers.

6.7 Fauteur et auteur

Dans Le Petit Larousse, ‘fauteur’ est d’emblée défini comme « péjoratif », et associé à « *fauteur de troubles, de guerre* : personne qui provoque des troubles, une guerre. » La définition est suivie d’un ajout : « Le fém. est rare ».

Dans le corpus, ‘fauteur’ est associé à ‘troubles’ et *Le Figaro* établit encore le sous-groupe de « fauteurs de troubles étrangers » :

6.40 Hier, vers 18 heures, il a envoyé aux préfets un télégramme de deux pages pour leur demander d’expulser les étrangers fauteurs de troubles. (Fi 10/11/p.7)

Dans notre corpus, malgré la définition « péjorative » donnée par le dictionnaire, ‘fauteur de troubles’ est en fait une tentative vers une désignation neutre ou objective : on ne peut pas nier qu’il y ait eu des troubles, et si l’on peut désigner une personne qui est à l’origine des troubles, c’est ‘un fauteur de troubles’. Cette expression ne dit rien sur la nature des troubles, elle se tait sur le fait de savoir si le locuteur les considère comme des ‘émeutes’ ou comme une ‘manifestation’.

Dans *Libération* on trouve une fois ‘fauteur’ et puis ‘auteur’ dans « auteurs supposés de violences » (9/11/p.2) et « les auteurs "de ces actes terroristes" » (10/11/p.2), où la référence aux « actes terroristes » est citée du maire de Behren-lès-Forbach. ‘Auteur’ en soi est une expression la plus neutre possible, mais l’acte dont l’individu est mentionné comme ‘auteur’ est négatif. *Libération* évite d’être trop stricte et modère ‘auteur de violences’ par ‘supposé’, et complète l’autre occurrence d’‘auteur’ par une citation, au lieu de définir lui-même la qualité de l’activité. Pourtant, la citation n’est pas très prudemment choisie car elle réfère aux émeutiers comme auteurs d’actes « terroristes », même si cette citation peut être considérée comme une ironie à l’égard des réactions exagérées des autorités.

6.8 Désignations émanant exclusivement du Figaro

Il y a un grand nombre de désignations qui ne figurent pas dans *Libération*, où y apparaissent une seule fois. Ces désignations d'émeutier qui sont propres au seul *Figaro* sont étudiées dans les sous-chapitres suivants.

6.8.1 Incendiaire

'Incendiaire' ressemble à 'casseur' en ce qu'il est dérivé d'un autre mot qui a un sens très habituel, bien connu des locuteurs français. Pour Le Petit Larousse 'incendiaire' est défini sans ambiguïté comme « Auteur volontaire d'un incendie. » et 'incendie' est un « Grand feu qui, en se propageant, cause des dégâts importants. ». La dernière précision est celle qui caractérise 'incendiaire' : c'est quelqu'un qui produit des dégâts, et l'aspect essentiel de volontariat inclus dans la définition produit l'impression d'un fou asocial, qui s'amuse à détruire des biens.

Libération utilise 'incendiaire' une seule fois dans un contexte où « les incendiaires » (Li8/11/p.4) sont l'objet abstrait de la chasse des habitants d'un quartier. Par contre, dans *Le Figaro* 'incendiaire' figure sept fois, une fréquence qui lui vaut la sixième place parmi toutes les désignations dont ce journal s'est servi. 'Incendiaire' implique d'habitude quelque chose comme 'maladivement attaché aux incendies', donc *Le Figaro* renvoie les émeutiers dans la catégorie des malades mentaux, pratiquement.

Les 'incendiaires' sont dans *Le Figaro* jeunes et insolents, hors de portée du contrôle de leurs parents et de celui des autorités.

6.41 "Sarkozy démission", revendique un des trois incendiaires, 13 ans au maximum. (Fi 7/11/p.9)

6.42 Les incendiaires sont souvent des mineurs qui ne craignent pas plus leurs parents que la justice ou la police. (Fi 9/11/p.8)

Dans le passage cité dans le chapitre 5.3.2 ci-dessus, *Le Figaro* écrit sur les « raids des incendiaires ». La seule définition du Petit Larousse qui convient dans ce cas-là est la définition de 'raid' militaire : « 1. MIL. Opération rapide et de durée limitée menée en territoire inconnu ou ennemi par une formation très mobile en vue de démoraliser l'adversaire, de désorganiser ses arrières, de recueillir des renseignements, etc. ». Même si c'est du langage de la guerre, il serait trop simplifié de dire que *Le Figaro* considère les émeutes comme une guerre. Il s'agit plutôt d'une expression métaphorique (Lehmann 1998 : 87) dans laquelle on joue sur la nature similaire des deux phénomènes, des deux expéditions, celle des incendiaires et celle de l'armée. L'armée

est une institution notoirement disciplinée et hiérarchiquement organisée. Par cette métaphore, *Le Figaro* ajoute à la définition d' 'incendiaire' quelque chose de la discipline et de l'organisation d'habitude associées à l'armée. C'est donc un groupe qu'il ne faut pas sous-estimer.

Sur les pages du *Figaro*, les incendiaires sont assez farouches : l'un « revendique » la démission de Sarkozy (Li7/11/p.9), les autres « sévissent » (Li8/11/p.10), font des « raids » (Li8/11/p.10), portent des « cocktails Molotov » (Li11/11/p.9), et attaquent toute autorité, même un vieillard qui veut les « dissuader » (Li7/11/p.8). *Le Figaro* fait référence aux dégâts causés par les incendiaires par les « record » que les incendiaires « battent ». Il s'agit d'une référence à la discussion sur les bandes des banlieues qui rivalisent par le nombre de voitures brûlées.

6.43 Chaque nuit, les incendiaires battent un nouveau "record". (Fi 7/11/p.1)

6.8.2 Délinquant

Selon Le Petit Larousse (2006), le 'délinquant' est une « Personne qui a commis un délit, auteur d'une infraction. » et le 'délit' est défini comme une « Infraction punie d'une peine correctionnelle (par oppos. à contravention et crime) ». L'infraction' pour sa part est définie « Transgression, violation de ce qu'une institution a défini comme règle. – DR. Action ou comportement définis par la loi et sanctionnés par une peine. (Il y a trois catégories d'infractions en France : les contraventions, les délits et les crimes.) ». En bref, nous constatons donc que 'délinquant' est une personne qui ne respecte pas la loi.

Les occurrences de 'délinquant' apportent un trait en plus dans la définition d'un 'émeutier' prototypique : 'émeutier' ne peut pas être identifié comme 'délinquant', parce que dans les passages où apparaît 'délinquant', on établit clairement la différence entre délinquants d'une part, et les autres émeutiers d'autre part :

6.44 A côté de ces enragés "occasionnels", un noyau de délinquants commet les actes les plus graves, notamment les incendies de voiture qui, sans demander des moyens, implique de se procurer de l'essence ou un produit incendiaire, voire un bled-de-biche pour forcer les portières ou briser les vitres. (Fi 5-6/11/p.10)

6.45 Un mélange de délinquants récidivistes et d'émeutiers "occasionnels" : tel est le premier portrait-robot des responsables des violences qui embrasent la banlieue parisienne depuis plus d'une semaine. (Fi 5-6/11/p.1)

La dichotomie en 'délinquants' et 'émeutiers' est claire et nette, mais pas en concordance avec les autres informations que nous transmettent les journaux étudiés. Au quotidien ils ont raconté le nombre d'émeutiers interpellés et condamnés, mais on sait qu'en réalité, l'appareil

juridique est censé condamner seulement des délinquants. Il n'y a pas d'autre solution que redéfinir 'délinquant', qui semble dans ce discours avoir plutôt le sens de 'délinquant récidiviste' ou 'délinquant confirmé' : une personne n'est pas encore définie de délinquante après sa première infraction, surtout si c'est liée aux émeutes.

6.8.3 Suspect / prévenu

'Suspect' et 'prévenu' sont deux termes dont le contenu est tellement similaire que nous les traitons ensemble ici. Selon Le Petit Larousse, 'suspect' signifie comme nom « que la police considère comme auteur possible d'une infraction ». Il s'agit d'un terme du langage policier, qui est adopté tel quel dans le langage journalistique. 'Prévenu' est défini comme « personne poursuivie pour une infraction et qui n'a pas encore été jugée ». Leur contenu sémantique du côté de l'intension est donc presque identique, les référents sont juste à une phase différente du procès juridique. *Le Figaro* utilise 'suspect' de même manière que 'personne', comme une figure statistique. Les prévenus sont décrits dans les lieux de jugement :

6.46 Depuis une semaine, les prévenus défilent devant le tribunal de Bobigny. (Fi 5-6/11/p.10)

6.47 En général, les prévenus ne peuvent donc pas nier avoir été présents sur place mais refutent avoir lancé des pierres ou brûlé des voitures. (Fi5-6/11/p.10)

Quant à la définition d'émeutier prototypique, 'suspect' et 'prévenu' ne sont pas de grande importance. Ces désignations approchent la même nature d'un élément statistique que 'personne', et elles n'apparaissent que dans les passages qui illustrent l'ampleur des émeutes par le nombre de personnes « arrêtées », « déférées devant la justice » ou « appréhendées ».

6.48 Selon un bilan établi hier en milieu de soirée, plus de 800 suspects ont été appréhendés et une vingtaine de majeurs ont été condamnés; 3600 voitures ont été brûlées en total depuis le début des violences. (Fi 7/11/p.8)

6.8.4 Adolescent

L'adolescent' est selon Le Petit Larousse la « Personne qui est dans l'adolescence » et l'adolescence' est définie comme « Période de la vie entre l'enfance et l'âge adulte, pendant laquelle se produit la puberté et se forme la pensée abstraite. ». Il s'agit d'une désignation de l'âge social enrichie d'une définition d'un trait biologique et d'un trait psychologique de la période. Parmi les connotations d'adolescent' on peut inclure une certaine inquiétude liée à la

puberté et la volonté de mettre à l'épreuve ses propres limites autant que les limites de la société. Les 'ados' sont souvent considérés comme influençables et sensibles, facilement emportés par la pression du groupe.

Dans *Le Figaro* du 14 novembre, donc hors de notre corpus, se trouve un passage d'une interview de jeunes émeutiers, qui vérifie notre définition avec toutes ses connotations :

6.49 Avant de passer à l'acte, les cinq adolescents se sont monté la tête à coups de légendes urbaines souvent ressassées, rarement vérifiés. (Fi 14/11/p.12) -Paroles...

Dans un autre passage les adolescents se conduisent de manière très mûre, pas conforme aux connotations évoquées par le passage en-dessus:

6.50 De fait, dès samedi matin, au pied des tours, des adolescents s'organisent et font provision de masques de chantier pour prévenir les effets des gaz lacrymogènes. (Fi 7/11/p.9)

En fait , la conduite des adolescents semble même froidement préméditée quand ils « s'organisent » et se préparent par des « masques de chantier » à la résistance des forces de l'ordre. Les adolescents commettent aussi des actes qui contreviennent la loi :

6.51 Trois retraitées emmitouflées regardent une bande d'ados enflammer des poubelles et une voiture, à l'entrée du quartier des Mille-Mille. (Fi 7/11/p.8)

Puis, il y a l'intérêt du *Figaro* pour l'habillement des émeutiers, déjà traité dans le chapitre 5.2.1 :

6.52 Les vêtements de marques ne correspondent pas au statut social de ces adolescents, qui ont entre 15 et 20 ans. (Fi7/11/p.8)

Cette phrase fait partie d'une interview de quatre jeunes qui se révèlent émeutiers. Le journaliste a dans la tête un certain code d'habillement qui correspond au statut social, et qu'il voulait appliquer à ces adolescents. Selon ses critères, les vêtements de marques sont trop chers pour ces adolescents, mais qu'est-ce qu'il veut dire par ce constat ? Peut-être évoque-t-il des questions sur l'origine de ces vêtements. Il déclare certainement qu'il pense que ces adolescents devraient porter des vêtements qui soient moins estimés par la majorité du peuple.

6.8.5 Agresseur

Selon Le Petit Larousse 'agresseur' signifie : « Qui commet une agression : qui attaque sans avoir été provoqué. *Pays agresseur. Il n'a pas identifié ses agresseurs.* » L'autre moitié de la définition nous apporte une information importante : 'agresseur' attaque comme ça, sans

provocation de la part de l'agressé. La désignation juge en soi l'acte commis par l'agresseur comme sans fondement.

'Agresseur' est l'une des désignations qui renvoient les émeutes, sans questionner, du côté de la délinquance. Deux des trois occurrences de ce mot se font dans le même article où 'agresseur' ne reçoit qu'un seul verbe : 'asperger'. Il s'agit d'asperger d'essence « une handicapée » laissée dans un bus qui est mis à feu. C'est un acte extrêmement cruel, aggravé par le fait que la femme a du mal à se déplacer à cause de son handicap. *Le Figaro* n'hésite pas à déclarer le handicap de la femme aspergée dans le titre de l'article déjà :

6.53 Une handicapée sauvée des flammes par un chauffeur de car [titre]

6.54 Les agresseurs avaient aspergé la passagère et mis le feu au véhicule./.../ Selon le récit que Joëlle M. a livré à l'une de ses filles, un des agresseurs l'a aspergée. (Fi 5-6/11/p.10)

La troisième occurrence d'agresseur' est liée à la seule mort des émeutes :

6.55 A Epinay-sur-Seine, 200 personnes ont observé une minute de silence en hommage à l'homme battu à mort par ses agresseurs. (Fi/7/11/p.8)

Cette expression est donc logiquement utilisée seulement dans les contextes où elle fait référence à quelqu'un qui fait violence à une tierce personne.

6.8.6 Internaute

Le Petit Larousse définit 'internaute' comme « Utilisateur du réseau Internet. SYN. : cybernaute. ». Ce terme est très vague, car pratiquement toute personne peut être définie comme 'internaute' aujourd'hui.

Le cotexte définit 'internaute' comme personne jeune (« d'une vingtaine d'années ») et délinquant récidiviste : « Connu des services de police pour violences » (Fi 11/11/p.9).

D'une certaine manière 'internaute' apporte dans la définition d'émeutier un aspect de compétence technologique, car il faut avoir un certain degré de connaissances en informatique pour être capable de profiter des blogs pour communiquer.

6.56 De leur côté, les services spécialisés de la Direction centrale de la police judiciaire (DCPJ), appuyés par l'Office central pour la répression du banditisme, ont interpellé hier matin à Pontault-Combault un internaute d'une vingtaine d'années. Connu des services de police pour violences, il est soupçonné d'avoir participé à plusieurs dizaines de blogs appelant à l'émeute. (Fi 11/11/p.9)

6.9 Désignations collectives

Les désignations collectives sont un groupe à part, car elles sont souvent associées à une autre désignation (par exemple « un groupe de jeunes ») et leur fréquence n'est pas élevée, de 2 à 4 occurrences par expression. Elles sont pourtant étudiées dans leur propre chapitre, car il y a des traits qui ne se révèlent que par l'étude de ces expressions et de leur contexte.

6.9.1 Bande

La définition de 'bande' est l'une des plus longues de tout le dictionnaire, plus qu'une colonne en tout. C'est le deuxième 'bande' qui semble approprié dans le contexte où le mot se trouve dans notre corpus : « Groupe de personnes réunies par affinités ou pour faire qqch ensemble. *Une bande de copains.* » Malgré cette définition neutre, les connotations de 'bande' la renvoient de côté des expressions négatives. On associe 'bande' aux banlieues et aux bandes de délinquants. Souvent les membres des bandes sont associés aux malfaiteurs. Une occurrence de 'bande' dans notre première phase de corpus illustre bien cette nuance de l'expression :

6.57 Comme celui [amalgame] qui aurait pu être fait, samedi dernier, lors de l'interpellation dans deux voitures de dix-sept personnes armées de battes de base-ball qui n'étaient, en réalité, pas des casseurs en puissance mais des jeunes gens en se préparant à en découdre avec une bande rivale. (Fi 10/11/p.8)

Le passage ci-dessus propose qu'il est tout à fait acceptable que les bandes en décousent avec des battes de baseball, et ils ont le droit de le faire – aussi longtemps qu'ils n'ont rien à faire avec les émeutes. Ce passage est plus profondément analysé dans le chapitre 5.3.1 avec les occurrences de 'casseur'.

A 'bande' s'ajoute dans la définition des émeutiers l'aspect d'une organisation systématique, à laquelle a fait référence déjà la « fabrication de cocktails Molotov » et la métaphore des « raids des incendiaires ». Selon *Le Figaro*, les experts disent que les bandes « communiquent entre elles » (Fi 8/11/p.10) et qu'elles ont même une stratégie unitaire: il s'agit donc d'une activité bien organisée. C'est comme de la criminalité organisée, il faut un chef et de la lucidité pour arriver à une telle coopération.

6.58 Les rivalités entre bandes s'estompent au profit d'une stratégie unitaire visant l'institution sous toutes ses formes. (Fi 8/11/p.10)

Les émeutiers ne sont donc pas seulement des « émeutiers occasionnels », comme le prétendent certains (voir chapitre 6.1.1), mais ils sont capables de coopération et d'activité soigneusement organisée.

Quant aux autres informations fournies par le cotexte, les bandes détruisent, selon *Le Figaro*, des locaux publics et brûlent des poubelles et des voitures, et il s'agit des jeunes et des ados, qui sont des habitants des cités. Rien de nouveau, donc.

Dans *Libération*, on rapporte l'inquiétude des autorités sur la venue éventuelle des bandes sur Paris :

6.59 L'adjoint à la sécurité de Bertrand Delanoë se dit toujours "inquiet" quant à la possible arrivée de bandes sur la capitale, même si les personnes arrêtées jusque-là sont toutes originaires de Paris. (Li 8/11/p.6)

Les membres des bandes sont, selon *Libération*, des jeunes, parfois « encapuchonnés », et du passage ci-dessus on peut déduire qu'ils viennent des banlieues. En fait, les 'bandes' n'atteignent pas tellement dans *Libération* la nature de bandes organisées qu'elles ont dans *Le Figaro*.

6.9.2 Groupe

Les définitions du 'groupe' sont multiples dans Le Petit Larousse. Seul trois d'entre elles, celles qui ne sont pas définies comme émanant d'un certain domaine spécifique, s'appliquent à notre contexte. « 1. Ensemble distinct de choses ou d'êtres de même nature, réunis dans un même endroit. *Un groupe de curieux.* », « 2. Ensemble plus ou moins organisé de personnes liées par des activités, des objectifs communs. *Groupe politique.* » et « 5. Ensemble de choses, d'animaux ou de personnes défini par une caractéristique commune. *Groupe ethnique.* ». Alors, un groupe peut être lié par une « même nature », des « objectifs communs » ou une « caractéristique commune ».

Les membres des groupes sont définis comme « jeunes » et ils commettent les mêmes actes que tous les autres émeutiers. Bien évidemment 'groupe' renforce l'impression déjà créée par d'autres indices, que les émeutiers se déplacent et agissent en groupes, pas seul.

6.10 Personne, mineur et majeur

Les désignations ‘personne’, ‘mineur’ et ‘majeur’ qui sont traitées ensemble déjà dans le chapitre 5.2.3 sont ici traitées dans le même chapitre à cause de leur similarité. Toutes les trois désignations sont pauvres en information de point de vue du prototype d’émeutier. Bref, elles ont deux fonctions : d’une part elles servent à présenter les statistiques, qui illustrent l’ampleur du problème, et d’autre part ‘mineur’ et ‘majeur’ servent à souligner la grande participation des moins de 18 ans aux émeutes.

Personne. ‘Personne’ est le plus populaire des termes surneutres (cf. chapitre 5.2.3) utilisés en tant que désignations des émeutiers. La ‘personne’ est définie en premier lieu comme « Être humain, individu. », qui est la définition évidente. En deuxième lieu est mentionné que ‘personne’ est un « Individu considéré en lui-même. », et en troisième lieu le dictionnaire donne un terme juridique : « Individu titulaire de droits et d’obligations ». Cet aspect juridique est pertinent dans la mesure où un grand nombre des occurrences de ‘personne’ dans notre corpus sont dans un contexte juridique : interpellations, condamnations et écrouements. Voici une occurrence très typique de ‘personne’ :

6.60 *Quelque 1173 véhicules ont été incendiés et 330 personnes ont été interpellées dans la nuit de lundi à hier. (Fi9/11/p.9)*

La ‘personne’ n’a que le rôle d’une figure statistique dans les articles de *Libération*. Toutes les activités opérées sur ‘personne’ sont de nature juridique. Elles sont « interpellées », « arrêtées », « déférées », « placées en garde à vue » et « écrouées ». Cette désignation n’apporte dans la définition d’émeutier qu’un aspect qui éclaire sur le nombre de participants aux émeutes : à la fin de la période étudiée, le 11 novembre, 1893 personnes étaient placées en garde à vue (Fi11/11/p.8). Le chiffre montre que les émeutiers formaient un groupe considérable.

Les occurrences de ‘personne’ dans *Le Figaro* n’apportent pas de nouveaux éléments à la définition que nous avons déjà décrite à la base des occurrences de ‘personne’ dans *Libération*. Une ‘personne’ est un être statistique, qui apparaît souvent ensemble avec le nombre de voitures brûlées.

Mineur. Selon Le Petit Larousse, ‘mineur’ désignant une personne est un terme exclusivement juridique, qui, selon les dictionnaires, signifie « Qui n’a pas encore atteint l’âge de

la majorité légale. (En France, 18 ans) ». Un terme plutôt rare dans la langue quotidienne, il est pauvre en connotations et il reçoit peu d'usages autres que son sens premier.

Dans *Libération*, 'mineur' est une désignation aussi vide de caractéristiques que 'personne' : elle a essentiellement une nature statistique. Le trait 'mineur' d'émeutier n'est pertinent que dans les contextes où est décrit l'ampleur du problème parmi les moins de 18 ans. Une occurrence typique de 'mineur' ensemble avec 'majeur' est la suivante :

6.61 273 mandats dépôt, dont 217 majeurs et 56 mineurs. (Li 10/11/p.2)

Dans *Le Figaro*, les mineurs ont un rôle légèrement plus coloré que dans *Libération*. Là, les mineurs deviennent un sous-groupe insolent des incendiaires « qui ne craignent pas plus leurs parents que la justice ou la police » (Fi9/11/p.8). En plus, les mineurs sont susceptibles de profiter du réseau Internet dans la propagation des émeutes.

6.62 Les incendiaires sont souvent des mineurs qui ne craignent pas plus leurs parents que la justice ou la police. (Fi 9/11/p.8)

6.63 Selon nos informations, les services spécialisés de la Direction centrale de la police judiciaire (DCPJ) ont interpellé hier un majeur et un mineur en région parisienne, ainsi qu'un autre mineur à Aix-en - Provence, qui alimentait des blogs avec des appels à l'émeute. (Fi 8/11/p.10)

Ces deux passages font exception parmi les occurrences de 'mineur', mais le reste des occurrences va dans la même catégorie d'expressions statistiques avec 'personne' et 'majeur'.

Majeur. 'Majeur' continue la série des termes juridiques. Selon Le Petit Larousse c'est quelqu'un « qui a atteint l'âge de la majorité », tout simplement. La seule chose que nous pouvons dire de la présence remarquablement forte de ces termes est, qu'ils soulignent l'importance assignée à l'âge des participants aux émeutes.

Le point de départ où la valeur par défaut est que les protagonistes des violences sont des adultes, donc des majeurs. Les émeutes urbaines de novembre 2005 sont pourtant caractérisées par la forte participation de personnes jeunes qui étaient juridiquement mineures à l'heure des événements. Leur nombre était régulièrement mentionné dans les informations que les journaux transmettaient sur les événements, et pour cela l'expression contraire, 'majeur' est aussi beaucoup utilisée.

7 À la recherche du prototype de l'émeutier : synthèse

Ce chapitre est une conclusion de tout ce que nous avons dit dans les deux derniers chapitres qui décrivent l'analyse des désignations. Le but est maintenant de déterminer le prototype de l'émeutier tel que l'a représenté *Libération* d'une part et *Le Figaro* d'autre part. Ce prototype est le produit ou la manifestation langagière de l'idéologie de l'un et de l'autre quotidien étudié. Comme nous venons de le constater, les catégorisations effectuées par la langue révèlent l'idéologie dominante du locuteur.

En fait, nous sommes déjà dans une catégorie dont nous venons de déterminer les limites nous-même en rassemblant les désignations, car toutes ces désignations font référence aux personnes qui ont participé aux effervescences de novembre 2005. Cette catégorie n'a pas de nom unique, mais elle est en possession d'un certain nombre de traits typiques que les journalistes ont défini en choisissant les désignations qu'ils ont utilisées.

Nous établissons donc le prototype-concept d'émeutier, qui est l'image mentale (voir chapitre 2.2.1 sur prototype-concept et prototype-objet) qu'ont transmis les textes de la presse sur les émeutiers. Cette tâche exige une simplification brutale, qui s'appelle supposer que toutes les références aux émeutiers (les désignations) sont des traits du prototype-concept d'émeutier. Comme nous l'avons vu dans le chapitre précédent, tous ces traits (désignations) sont en possession de qualités qui viennent de l'intension du terme d'une part (la définition du dictionnaire) et de l'extension d'autre part (cotexte d'apparition).

Le prototype-concept est une notion de la version standard de la théorie de prototype. Le prototype-objet peut exister, dans le cas où un émeutier vérifie toutes les propriétés associées aux désignations utilisées (si quelqu'un vérifie le prototype-concept, autrement dit), ou bien il se peut que le prototype reste une image mentale, une sorte d'idéal d'émeutier.

7.1 Le prototype de l'émeutier selon Libération

La première liste des traits du prototype-concept d'émeutier est en fait déjà établie, quand nous avons produit la liste des désignations dans le chapitre 5.1.1. (tableau 1).

Supposons que la fréquence de la désignation illustre sa pertinence pour le journal. Selon *Libération*, la propriété 'jeune' (25 occurrences) est deux fois plus importante que la propriété 'émeutier' (12 occurrences). Puis en ordre d'importance viennent 'mineur' (7), 'personne' (6) et 'casseur' (6), et après 'gamin' (4), 'garçon' (3), 'bande' (3), 'groupe' (3) et 'majeur' (3).

Il est remarquable que *Libération* mette plus de poids sur la désignation neutre 'jeune' que sur la désignation 'émeutier', qui implique que la raison des violences soit la volonté de renverser le pouvoir établi. *Libération* reste donc très prudent quant aux aspirations des auteurs de troubles, et ne met pas en premier lieu le fait qu'il peut y avoir des revendications de nature politique derrière leur conduite. Le journal se contente d'employer un terme très général.

Comme traits moins importants, qui n'ont qu'une seule occurrence dans le corpus, *Libération* utilise les désignations 'incendiaire', 'fauteur de troubles', 'pyromane', 'manifestant', 'auteur supposé de violences', 'les Petits Blacks du passage Messenger' et 'les auteurs de ces actes terroristes'. Le prototype de *Libération* est donc majoritairement neutre, car seule 31 sur les 87 occurrences de désignations (35,6 %) ont un ton clairement négatif.

7.1.1 Une tentative à l'égalité

Un fait remarquable dans le discours de *Libération* est que ce journal représente les émeutiers comme égaux aux forces de l'ordre dans deux sens : en ce qui concerne leur dignité humaine, et en ce qui concerne leur pouvoir et leur courage. Les jeunes émeutiers sont intelligents et capables de se confronter aux autorités pas seulement par la force physique, mais aussi par des moyens intellectuels : ils s'organisent et se préparent avant de se lancer dans les émeutes, et à la rencontre des autorités ils posent des arguments et des questions. Ils savent se conduire mais ces jeunes sont quand même capricieux et parfois même farouches, car ils peuvent attaquer autrui sans raison apparente et effectuer des violences d'une gravité considérable, sans provocation.

Dans les banlieues on peut y apercevoir clairement deux « camps » (Li 8/11/p.4) distincts par rapport aux émeutiers : certains les soutiennent et certains les désapprouvent. Il existe donc

un côté positif des événements, mais il semble que seuls les habitants des cités le connaissent parce que les émeutiers ne reçoivent d'autre soutien que des banlieusards. La confrontation entre forces de l'ordre et émeutiers est représentée comme plus forte et violente que celle entre banlieusards et émeutiers. Les habitants des cités stressent pourtant du fait que les émeutiers sont un groupe à part, et qu'il ne faut pas le mélanger avec le reste des banlieusards.

L'attitude des adultes des banlieues (parents et éducateurs surtout) est représentée comme protectrice envers les émeutiers, et ils semblent faire de leur mieux pour raisonner les jeunes et pour faire cesser les émeutes.

7.1.2 Gamins troublés

En ce qui concerne les procès associés aux jeunes émeutiers, quand les émeutiers ont le statut d'objet dans la phrase, c'est le plus souvent un procès juridique ou policier qu'ils subissent (*1550 émeutiers présumés ont été interpellés /.../*). En tant qu'acteurs ils sont des moteurs de procès qui impliquent destruction ou violence (*Des jeunes ont lancé une bouteille enflammée /.../*). En fait, si l'on examine les processus qui prennent les émeutiers comme objets, la réaction la plus répandue d'autrui à l'encontre des émeutiers est de les arrêter ou de les condamner, donc de les traiter de délinquants.

Ils attaquent la police au moyen de pierres et de bouteilles incendiaires. Les émeutiers ciblent les transports publics et utilisent des bouteilles d'essence pour provoquer des incendies. Les édifices scolaires sont aussi sous la menace d'être brûlés.

Les traits perceptibles sont pratiquement absents du discours de *Libération*, sauf une chose. Les émeutiers semblent se masquer volontiers d'une capuche. Plusieurs d'entre eux, sinon tous, portent donc un blouson de sport.

Malgré ce seul trait visible mentionné, le groupe des manifestants dans *Libération* n'est pas homogène, mais il rassemble des individus d'âge et d'origines différents. Une partie des émeutiers sont des Arabes et des Noirs, et une grande partie des émeutiers sont des mineurs de moins de 18 ans. Le trait dominant est que les émeutiers ne sont pas avancés en âge, mais il y a pourtant des majeurs parmi eux. Il y a une minorité étrangère chez les émeutiers, mais ces étrangers qui ont participé aux émeutes, ne méritent pas d'être expulsés selon *Libération*. Tous

les émeutiers interpellés n'ont pas participé aux émeutes : *Libération* les appelle souvent des « émeutiers présumés ».

Même si *Libération* prétend que les émeutiers viennent des banlieues où règne la loi de la jungle, le prototype est modéré par la désignation (ou qualité) 'gamin', dont l'extension produit une impression d'enfants troublés qui ont besoin de la tutelle des adultes plutôt que de l'intervention des forces de l'ordre. Les émeutiers préfèrent agir et se déplacer par groupes. Les émeutiers restent dans leurs banlieues à faire des dégâts et ne nuisent pas au centre-ville de Paris. Les autorités souhaitent que les émeutiers restent hors de Paris, car leur arrivée dans la capitale est une menace pour la ville.

7.1.3 Remarques sur deux désignations uniques

Nous n'avons pas inclus dans le chapitre précédent l'analyse des désignations qui n'apparaissent qu'une seule fois dans tout le corpus. Il y en a pourtant qui méritent d'être examinées, dont la désignation 'manifestant'.

*7.1 Durant quatre heures, dimanche, les forces de l'ordre se sont opposées aux jeunes, à l'entrée de la Grande Borne, à Grigny. Les longues HLM serpentent à côté de l'autoroute A6. Des **manifestants** ont fait usage d'armes à feu - chargées de plombs - et de pistolets à grenaille, faisant une trentaine de blessés chez les CRS. (Li8/11/p.4)*

'Manifestant' est ici utilisé comme une anaphore lexicale qui fait référence au 'jeune' de la phrase précédente. Ce 'jeune' est clairement une référence aux émeutiers et par conséquent son anaphore lexicale est aussi comptée comme désignation d'émeutier.

Dans *Libération* du 5-6 novembre, un certain Mourad, 28 ans, constate que « Mais au lieu de tout niquer, ils feraient mieux de manifester ou aller casser sur le Paris. » Ici Mourad ne considère pas les événements comme une manifestation, mais il voit la manifestation comme une option aux émeutes.

Puis, il y a le passage qui introduit 'pyromane' dans le discours :

7.2 Les moins sévères la [le couvre-feux comme mesure] jugent prématurée, les plus durs parlent de "provocation" susceptible d'encourager les jeunes pyromanes. (Li9/11/p.4)

D'une certaine manière la désignation 'pyromane' est ici mise dans la bouche des « plus durs », même si elle n'est pas marquée explicitement comme une citation. C'est peut-être un effet de sous-entendu, donc le résultat d'une interprétation personnelle, qui renvoie cette désignation

hors du discours de Libération. Par conséquent, il vaut mieux de laisser le développement de ce point, car nous avons dès le début rejeté la notion de sous-entendu hors de notre champ d'étude.

7.2 Le prototype de l'émeutier selon Le Figaro

Le Figaro souligne le fait qu'il considère les auteurs de troubles comme des 'émeutiers' (28 occurrences) plutôt qu'autre chose. Deuxièmement ce sont des 'personnes' (18) et troisièmement des 'jeunes' (14). Après les traits 'mineur' (10) et 'majeur' (8) commence une liste bien colorée, où figurent des désignations qui donnent la spécificité au discours du *Figaro* en ce qui concerne les émeutiers. La majorité des désignations suivantes ne figurent guère dans *Libération*.

Les émeutiers du *Figaro* sont des 'incendiaires', (7 occurrences) 'casseurs' (5 occurrences) et 'délinquants' (5 occurrences). 'Bande' a 4 occurrences, et 'gamin', 'adolescent', 'agresseur', 'internaute', 'fauteur', 'suspect', 'prévenu', 'garçon' et 'groupe' ont chacun deux ou trois occurrences. Les traits le moins soulignés, avec une seule occurrence, sont 'inconnu', 'auteur', 'meneur', 'un ballet d'ombres', 'jeune homme', 'enragé' et 'individu'. Dans *Le Figaro* à peu près la moitié, 63 sur 141, soit 44,7 % des occurrences des désignations, ont un ton négatif.

7.2.1 Des délinquants bien organisés

Le Figaro semble donc partir de la supposition que les auteurs de troubles sont justement des émeutiers et par conséquent, qu'ils ont un but commun, notamment renverser le pouvoir établi. Il ne faut pourtant pas oublier le changement de sens d' 'émeutier', discuté dans le chapitre 6.1.1, qui rend moins important l'aspect de révolte lié à ce terme. En plus, le journal prétend qu'une partie des émeutiers sont des « occasionnels », donc des malfaiteurs sans revendications politiques.

Le groupe des émeutiers est hétérogène, car il y a les « émeutiers occasionnels » d'une part, et les « délinquants récidivistes » d'autre part. Ils sont tous issus des banlieues. La moitié sont des délinquants récidivistes et donc plus violents et plus difficilement contrôlables que les autres. Quelques émeutiers sont remarquablement jeunes, à tel point que leurs parents sont appelés pour calmer leurs enfants. *Le Figaro* fait aussi allusion aux musulmans, « Noirs » et

« enfants d’immigration » comme sous-groupes parmi les émeutiers. Un nombre remarquablement grand des émeutiers sont des mineurs.

Le Figaro souligne l’organisation systématique des émeutiers, jusqu’à établir une métaphore qui compare les attaques des incendiaires aux attaques disciplinées de l’armée. Aussi la coopération entre bandes de différentes banlieues est évoquée. Les émeutiers préparent les attaques et communiquent entre eux par l’intermédiaire de mobiles et d’ordinateurs pour mieux réussir dans leur action. Les bandes ont un but commun : attaquer tout ce qui représente l’ordre public ou les institutions. Parfois *Le Figaro* représente l’‘émeutier’ comme un rôle que l’on peut porter ou non, selon la situation.

7.2.2 Des jeunes qui n’ont rien à perdre

Les émeutiers manquent de respect envers leurs concitoyens et les forces de l’ordre. Leur activité manque parfois de raison quand ils détruisent leur propre environnement, et ils sont même présentés comme un peu bêtes. Les dégâts et violences commis par les émeutiers sont souvent présentés comme sans fondement, comme de pures bêtises. En tout cas ils sont influençables, et les émeutes se propagent chez les jeunes des banlieues presque à la manière d’une maladie infectieuse. Selon *Le Figaro*, les émeutiers ont tort de faire ce qu’ils font, car ce journal présente comme une solution possible à la situation de « raisonner » les malfaiteurs.

Les plus jeunes, les mineurs, sont représentés comme des enfants perdus, qui fuient tout contrôle des parents et des autorités. Ils se moquent des règles de la société, car la société ne leur a rien offert. Ils restent sur un échec scolaire. Ils ont déjà connu la prison, et la police les connaît bien, ils n’ont donc plus rien à perdre. Cette indifférence rend ces jeunes dangereux.

Selon *Le Figaro*, ces émeutiers se déplacent par groupes de tailles variées, même par groupes d’une centaine de jeunes. Ils sont violents autant envers les biens des autres qu’envers les gens autour d’eux et les forces de l’ordre, sans épargner les bâtiments communaux. Au pire, ces jeunes peuvent tuer. Leurs armes sont des battes de base-ball et des bouteilles incendiaires. Ces armes sont faites à la maison mais dangereuses. L’intérêt que les émeutiers témoignent aux incendies prend même la dimension d’un désordre psychologique par l’intermédiaire de la désignation ‘incendiaire’.

Les émeutiers portent des vêtements de marques et se couvrent la tête d'un capuchon. *Le Figaro* trouve que les émeutiers portent des vêtements trop chers, qui ne sont pas adaptés à leur statut social. Là c'est encore un sous-entendu qui souffle que *Le Figaro* considère les émeutiers comme des pauvres, conformément aux idées de C'Hmed (voir note 7, chapitre 4.2.1), qui parle des émeutes comme « un mouvement des pauvres ».

7.3 Comparaison entre *Libération* et *Figaro*

Les prototypes des deux journaux ne sont pas si radicalement différents que l'on pourrait croire. En gros, on pourrait dire que *Le Figaro* semble prendre la menace constituée par les émeutiers plus au sérieux, et ce journal souligne la nature organisée, même systématique de la destruction liée aux émeutes. Selon *Le Figaro*, les émeutiers seraient donc un groupe plus solide et mieux organisé que le propose *Libération*. La distribution de désignations comme 'incendiaire' et 'délinquant' rendent la nature du prototype du *Figaro* beaucoup plus violent. Bien que les articles du *Figaro* soient tentés de présenter des raisons et solutions variées pour le mal des banlieues, la représentation des malfaiteurs produit une image de violence dénuée d'intérêt.

Les différences existent, mais aussi les similitudes. Le prototype de *Libération*, bien que pas remarquablement plus positif que le prototype du *Figaro* (35,6 % contre 44,7 % de désignations négatives), souligne que les émeutiers sont égaux aux autres : ils ne devraient pas être privés de leur dignité humaine et de l'égalité devant la loi. Dans le discours de *Libération*, les émeutiers ne sont pas un groupe inférieur aux forces de l'ordre et aux autres membres de la société, mais ils sont représentés comme un groupe intellectuellement égal et possédant une valeur aussi grande que celle des autres citoyens.

Le prototype de l'émeutier du *Figaro* est plus riche en traits typiques que celui de *Libération*, ce qui se voit déjà dans le nombre des désignations (*Libération* 87 / *Le Figaro* 141).

7.3.1 Traits communs

C'était un mouvement de mineurs, car les deux journaux n'ont pas cessé de souligner le rôle des jeunes et plus précisément des mineurs dans les événements. La désignation 'mineur'

apparaît systématiquement dans les articles, et aussi systématiquement il est souligné par le contraste avec la désignation opposée ‘majeur’.

L’hétérogénéité de la catégorie des émeutiers est un fait reconnu par les deux rubriques. La diversité se voit dans la pluralité des désignations déjà, mais il y a d’autres indices aussi. Les étrangers, Noirs, Arabes, musulmans sont quelques groupes qui sont représentés dans les deux journaux.

La tendance à constituer des groupes est aussi un trait unifiant entre les deux prototypes, car les émeutiers semblent préférer se déplacer et agir par groupes, rarement tout seuls. Les deux journaux partagent aussi l’intérêt pour le nombre d’émeutiers arrêtés et condamnés, et il faut reconnaître que les chiffres illustrent bien l’ampleur du problème. Voilà le bilan à la fin de notre période de recherche :

7.3 Depuis le début des violences, le 27 octobre dernier, plus de 7000 véhicules ont été incendiés et 1893 personnes ont été placées en garde à vue. (Fi11/11/p.8)

7.4 348 mineurs ont été présentés à un juge des enfants et 12 ont été placés en centre éducatif ferme. (Li 11/11/p.6)

7.5 A ce jour, 260 majeurs ont été condamnés à une peine de prison ferme et 12 mineurs ont été placés en centre éducatif ferme. (Fi 11/11/p.8)

7.6 467 majeurs ont été ou vont être jugés en comparution immédiate, 291 sont en prison, dont 260 déjà été condamnés à du ferme. (Li 11/11/p.6)

La tête couverte d’un capuchon est un trait également mentionné dans les deux journaux. Les émeutiers sont également souvent représentés dans des situations où ils sont en contact avec les autorités ou avec les forces de l’ordre. Les arrestations, comparutions, et condamnations méritent d’être communiquées. Ce fait révèle que les médias sont dépendants de ces instances officielles pour leurs sources d’information. La trace d’idéologie officielle est autant présente dans les deux discours.

Il y a pourtant des articles, dans les deux journaux, qui présentent les émeutiers sans la présence des autorités. En ce qui concerne les affrontements entre les émeutiers et la police, les deux journaux évitent de juger sur la source de ces incidents, qui semblent se produire comme ça. *Le Figaro* produit un exemple extrême :

7.7 Dans le même temps, la banlieue d’Evreux (Eure) connaissait un fort regain de tension, attisée par une vague de heurts entre casseurs et forces de l’ordre. (Fi 7/11/p.9)

L’affrontement est traduit en une métaphore, « vague ». Les vagues vont et viennent dans la mer selon les lois de la nature, et telle semble être la nature des affrontements entre les émeutiers et les forces de l’ordre.

7.3.2 Traits différents

La liste des désignations uniques du *Figaro* comprend des expressions plutôt neutres (inconnu, auteur, meneur, un ballet d'ombres, enragés, le jeune homme, individu), tandis que la liste correspondant de *Libération* comprend majoritairement des expressions à ton négatif (incendiaire, fauteur de troubles, pyromane, manifestant, auteur supposé de violences, cagoulé, les petits Blacks du passage Messenger, les auteurs « de ces actes terroristes »). Il semble que l'un et l'autre vacillent dans leur pratique désignative et par conséquent on peut y trouver des faux pas, ces désignations uniques qui s'écartent de l'idéologie dominante de la rubrique.

A l'émeutier prototypique de *Libération* manque (presque) complètement les propriétés incendiaire, agresseur, délinquant et internaute, qui ont toutes gagné plus qu'une occurrence dans *Le Figaro*. Ce simple constat résume un des plus importantes distinctions entre les deux prototypes, car ces désignations sont les plus fortes idéologiquement. Elles renvoient la catégorie des émeutiers incontestablement du côté de la délinquance. Pourtant, on ne peut pas dire que *Libération* soit très actif à faire de la publicité pour l'aspect de 'manifestation' que l'on peut voir dans les émeutes, et que l'on pourrait croire intéressant du point de vue d'un journal avec une orientation à gauche. *Libération* est seul à traduire le terme 'éméutier étranger' sous la forme d'éméutier issu d'immigration'.

Libération représente les émeutiers souvent dans des situations où ils fonctionnent de manière logique et résolue, même si elle est violente, tandis que *Le Figaro* représente volontiers des situations où les jeunes semblent manquer de lucidité et de raison. *Le Figaro* évoque aussi à plusieurs reprises que les fauteurs de troubles sont exclus du système scolaire, mais *Libération* se tait sur ce sujet. Les deux journaux font la remarque que la capuche est une caractéristique des émeutiers, mais seul *Le Figaro* fait des commentaires sur les vêtements des casseurs, qu'il considère trop chic, vu le statut social des jeunes.

Si *Libération* donne seul du poids à la lucidité des émeutiers et à leur situation troublée, *Figaro* fait ressortir le fait que les malfaiteurs sont capables d'une destruction organisée. *Le Figaro* souligne la coopération des bandes rivales au sein des émeutes et donne l'impression d'activité systématique et bien organisée, tandis que *Libération* ne stresse pas autant sur l'aspect de coopération entre émeutiers.

Enfin, en ce qui concerne l'attitude des concitoyens envers les émeutiers, *Libération* est seul à donner du poids au fait qu'il semble y avoir deux camps distincts. *Libération* évoque à plusieurs reprises qu'il y a deux groupes, « le camp des jeunes » d'une part, et le camp de ceux qui désapprouvent les émeutes de l'autre.

8 Pour finir

Ce dernier chapitre rassemble des idées et questions nées pendant l'analyse du corpus et la rédaction de ce mémoire. Bien évidemment, toutes les questions laissées ouvertes ne peuvent pas être présentées ici, mais nous avons choisi celles qui nous semblaient les plus pertinentes.

8.1 Immigration, banlieues et la presse

Ces incidents dans les banlieues nous ont montré quelque chose du statut du sujet de l'immigration dans l'agenda de la presse française. Il faut expliquer maintenant que nous avons d'abord l'intention d'étudier des articles sur l'immigration, mais les émeutes ont offert un corpus plus actuel. La remarque suivante est née pendant la période où nous avons recueilli des articles pour constituer le corpus.

La plupart des articles qui traitent des immigrés se situent sous la rubrique 'société'. Avant les turbulences dans les banlieues, l'immigration était régulièrement abordée dans les journaux. Dès qu'il y avait quelque chose de plus urgent à rapporter, comme les émeutes, l'immigration était laissée de côté. Enfin, quelques semaines après la fin des émeutes l'immigration est de retour sur les pages, cette fois justement à cause des banlieues ; l'immigration incontrôlée est discutée en tant qu'origine des problèmes dans les banlieues. Il semble donc que l'immigration soit un sujet qui sert bien à combler les trous de la rubrique société. Une autre hypothèse possible, encore plus pauvrement justifiée que celle qui précède, est que les émeutes étaient considérées comme un thème qui couvre le thème de l'immigration : mais cela voudrait dire que les émeutiers soient considérés comme des immigrés. Quelle que soit la raison, il semble bien que l'immigration est un sujet régulièrement traité dans les journaux, sauf s'il y a quelque chose de plus actuel à rapporter dans la société.

Les violences dans les banlieues révèlent aussi les limitations des rubriques appliquées pour catégoriser les articles dans les journaux. Par exemple *Le Figaro* regroupe ses articles d'habitude sous les rubriques « International », « Europe » « France Politique », « France Société », « Sports », « Science » et « Débats Opinions ». La plupart des articles sur les problèmes dans les banlieues se situaient au début sous la rubrique « Société », mais cela ne suffisait pas. Avec la dégradation de la situation la question des banlieues devenait plus qu'une

question sociale, une question politique. Par conséquent les banlieues sont traités aussi bien sous « Société » que sous « Politique ». Le huit novembre *Le Figaro* a finalement établi au besoin une nouvelle rubrique : « La crise des banlieues ». Naturellement cette rubrique n'appartenait à l'agenda du *Figaro* que provisoirement.

8.2 Questions évoqués par cette recherche

Notre corpus de première phase est tellement riche qu'il aurait pu être traité de plusieurs autres façons que celle que nous avons choisie. C'est un corpus riche du point de vue de la linguistique, mais aussi les photos et la mise en page racontent leur propre histoire, parfois différente de celle que raconte le texte.

Une question digne d'être étudiée est celle des structures syntactiques anonymes, qui représentent des processus sans acteurs. Il y a des articles entiers qui racontent les événements dans les banlieues, sans une seule fois assigner un sujet actif au processus décrit, de manière suivante :

8.1 Dans le Rhône 104 véhicules ont été incendiés et quatre tentatives de destruction par le feu, d'établissements scolaires ont été enregistrés. A Lyon, deux policiers ont été légèrement blessés par des jets de boules de pétanque. (Fi 9/11/p.11)

Puis, que disaient par exemple les seuls titres ? Ils sont riches en présuppositions et jeux de mots. L'intertextualité est un moyen dont semble se servir *Libération* en particulier dans la construction des titres. Une étude qui se concentrerait uniquement sur les titres, ou sur un nombre restreint d'articles, pourrait prendre comme méthode l'analyse profonde des structures syntactiques. Là le concept Hallidayen de transitivité pourrait montrer toute son efficacité.

L'étude des traces de conversation dans la presse française serait aussi un sujet intéressant. Fowler (1991 : 54-58) traite la conversation en tant que moyen de la presse de se rendre plus proche du monde de ses lecteurs. Dans les désignations cette tendance ne se voit pas, mais elle est perceptible autre part : *Libération* utilise sur ses pages plus d'images, et des titres dont la langue est souvent inspirée de la langue parlée. Les registres sont un moyen par lequel la langue journalistique peut se rapprocher de la langue parlée. Il nous semble qu'au moins *Libération* utilise des mots du registre familier ou même argotique, quand il décrit des interviews chez les banlieusards ; est-ce que c'est le cas, et dans quelle mesure ? *Le Figaro* utilise-t-il ce

procédé pour se rapprocher du langage quotidien ? La langue de *Libération* est parfois un joli mélange de registres :

8.2 Des zones hypersensibles. Car il y a aussi le reste. La vie difficile dans des cités mal foutues, des contrôls fréquents et le chômage omniprésent. (Li 5-6/11/p.3)

« Hypersensible » et « mal foutue » proviennent clairement de registres différents que « fréquent » et « omniprésent ». Pourquoi un tel mélange ?

Si l'on oublie pour un instant les désignations et les prototypes, et que l'on examine les articles à un niveau plus général du point de vue de la linguistique critique, on trouve des choses intéressantes. En ce qui concerne l'aspect sociologique, représenté par les opinions de H'med dans le chapitre 4.2.1, *Libération* a bien rempli sa fonction de transmetteur de perceptions facultatives sur le sujet.

Dans *Libération* du 5-6 novembre déjà figure un article intitulé

8.3 Amar Henni a été éducateur dans les cités pendant vingt ans : « J'aurais voulu que ces gamins soient organisés politiquement »

Le titre dit tout : il y a la possibilité que les émeutiers aient posé leurs revendications par l'intermédiaire de l'activité politique, au lieu de la violence. Cet éducateur voit bien dans les événements des éléments d'un mouvement politique.

Aussi intéressant que d'étudier l'image donnée des émeutiers, serait effectivement d'étudier l'image donnée des politiciens au sein de cette crise. Dans les articles on peut sentir les dispositions où sont mis les hommes politiques, les uns alliés et les uns ennemis. C'est tout une espèce d'art dramatique que de construire ces batailles, conciliations et alliances dans le champ politique, et tout cela par le simple moyen du texte journalistique, vraisemblablement objectif.

Et encore la combinaison du texte et de l'image : quelle est la représentation de la politique du gouvernement à la une de *Libération* du 8 novembre, où une dizaine de C.R.S forment un mur humain puissamment armé, sous un titre qui déclare « Villepin s'en va-t'en guerre » ? Le mot « guerre » en gros caractères juste au-dessus du front des C.R.S armés donne l'impression que Villepin est en train de transformer les émeutes dans les banlieues en une guerre civile.

Comme point final nous voulons mentionner un trait dans les articles de *Libération*, qui a attiré notre attention. Parfois, l'attitude de l'auteur est presque moqueuse envers les autorités. L'impression est créée par des structures où sont associés les mesures puissantes des forces de l'ordre d'une part, et les jeunes émeutiers de l'autre. *Libération* crée l'impression que les

mesures prises contre les émeutes sont gravement disproportionnées, par rapport au danger que pouvaient poser les jeunes émeutiers :

8.4 Les nombreuses douilles de flash-balls éparpillées sur le sol montrent que la police fait, elle, un usage peu modéré de ce type d'arme anti-émeute, appuyée par deux hélicoptères qui braquaient leurs projecteurs. « On se serait cru en Irak », lance un jeune de 14 ans. (Li7/11/p.8)

8.5 Les policiers mettent les casques anti-émeutes. Si bien qu'un cordon de flics fait maintenant face à une quarantaine de 12 à 16 ans. (Li 9/11/p.9)

8.6 Les présumés hordes de loups qui devaient déferler samedi et dimanche sur Paris, aux dires du ministère de l'Intérieur, grand lecteur de blogs, sont restés dans leurs tanières banlieusards (Li14/11/p.7)

Dans le dernier passage le moyen de ridiculisation du pouvoir est différent de celui des deux premiers exemples, mais l'effet n'est pas plus flatteur. Ce sont les moyens du journaliste de se prononcer sur les thèmes rapportés, donc des traces de subjectivité dans le texte journalistique.

Pour finir, il faut dire que la langue est un moyen très limité pour décrire notre environnement. En fait, elle fait autant de mal que de bien comme émetteuse d'information, à cause de son incapacité de décrire tous les événements et les êtres objectivement, en couvrant tous leurs aspects. La langue, malgré ses nuances et ses structures les plus complexes, n'arrive qu'à des simplifications vulgaires de la réalité qui nous entoure.

Bibliographie

- Anscombre**, Jean-Claude 2001 : « Dénomination, sens et référence dans une théorie des stéréotypes nominaux », Cahiers de praxématique 36, pp. 43 – 72.
- Bonnafous**, Simone 1991 : L'immigration prise aux mots. Les immigrés dans la presse au tournant des années 80. Editions Kimé, Paris.
- Constantin de Chanay**, Hugues 2001 : « La dénomination : perspective discursive et interactive » , Cahiers de praxématique 36, pp. 169 – 188.
- Ducrot**, Oswald 1984 : Le dire et le dit. Les éditions de minuit, Paris.
- Ducrot**, Oswald 1980 : Les mots du discours. Les éditions de minuit, Paris.
- Fairclough**, Norman 1995 : Media discourse. Edward Arnolds, London.
- Fisher**, Sophie 1999 : Énonciation. Manières et territoires. OPHRYS. Paris
- Fowler**, Roger 1991 : Language in the news : discourse and ideology in the press. Routledge, London.
- Halliday**, M.A.K. 1985 : An introduction to functional grammar. Edward Arnolds, London.
- Heikkinen**, Vesa 1999 : Ideologinen merkitys kriittisen tekstintutkimuksen teoriassa ja käytännössä. Suomalaisen kirjallisuuden seura, Helsinki.
- Huteau**, Michel 1991: « Organisation catégorielle des objets sociaux portée et limites des conceptualisations de E. Rosch » in Sémantique et cognition, catégories, prototypes, typicalité. Sous la direction de D.Dubois. Centre national de la Recherche Scientifique, Paris, pp. 71 – 88
- Lehmann**, Alice & **Martin-Berthet**, Françoise 1998 : Introduction à la lexicologie, sémantique et morphologie. Nathan, Paris.
- Kalliokoski**, Jyrki 1996 : « Johdanto » in Teksti ja ideologia. Kieli ja valta julkisessa kielenkäytössä. Kieli 9. Helsinki, Helsingin yliopiston suomen kielen laitos, pp. 8-36.
- Kleiber**, Georges 1999 : La sémantique de prototype: catégories et sens lexical. PUF, Paris.
- Kleiber**, Georges 1991 : « Prototype et prototypes : encore une affaire de famille » in Sémantique et cognition, catégories, prototypes, typicalité. Sous la direction de D.Dubois. Centre national de la Recherche Scientifique, Paris, pp.103 – 130.

- Kleiber**, Georges 2001 : « Remarques sur la dénomination » , Cahiers de praxématique 36, pp. 21 – 41.
- Maingueneau**, Dominique 2000 : Analyser les textes de communication. Nathan, Paris.
- Martinet**, André 1979 : Grammaire fonctionnelle du français. 3^e édition revue. Crédif / Didier, Paris. Rédaction d'Andre et Jeanne Martinet, à partir des recherches de Fernand Bentolila et Colette Feuillard.
- Mazière**, Francine 2005 : L'analyse du discours. (Série Que sais-je ?). PUF, Paris.
- Riegel – Pellat – Rioul** 1994 : Grammaire méthodique du français. PUF, Paris. 2^e édition, 2002.
- Taylor**, John R. 1989 : Linguistic categorization. Clarendon Press, Oxford.
- Tuomarla**, Ulla 2000 : La citation – mode d'emploi. Sur le fonctionnement discursif du discours rapporté direct. Gummerus, Saarijärvi.

Libération le 9 novembre 2005 p 9

Des quadras font face aux casseurs de Toulouse

Chaque soir, au Mirail, un petit groupe de résidents tente de convaincre les jeunes de rentrer chez eux.

Toulouse de notre correspondant

«**N**on, tu nous brûles pas ça!» Une dizaine d'adultes s'interposaient, lundi soir, entre un bâtiment et la voiture qu'un jeune cagoulé voulait y envoyer pour l'incendier. Le jeune fait marche arrière et tente un nouvel assaut. Les adultes ne bougent pas. Un Arabe handicapé brandit sa canne comme s'il allait taper sur la voiture. Un doigt sur la tempe. Riad, animateur social, signifie au cagoulé qu'il est dingue. Les deux s'affrontent un long moment du regard. Le casseur abandonne. Les adultes le laissent filer. Ils reviennent à leur poste, plantés au beau milieu de la place Abbal, quartier de la Reynerie au Mirail, à Toulouse. Ils viennent de sauver les locaux de la Caisse d'allocations familiales (CAF). Les quadragénaires Sylvie, Yvette, Mohamed, Tarik et Catherine, habitant les immeubles Auriacombe, Saty et la résidence du Lac, refusent de dégager les lieux quand les CRS canardent aux lacrymogènes les gamins qui les caillaient. «*Nous sommes là pour témoigner physiquement que le quartier n'est pas qu'un terrain laissé aux jeunes et à la police*», dit Firmin. Le

directeur de la CAF peut leur en savoir gré. A portée de vue, rue de Kiev, sous un panache de fumée noire, une mère isolée est à la recherche de son fils: «*Il faut qu'il rentre, il faut qu'il rentre*.» Il n'y avait pas d'attroupement de parents au pied des immeubles d'Indy pour éviter l'incendie du bus n°13. Les jeunes l'ont intercepté et le bus finit de brûler au bout de la rue. «*Les jeunes portent sur eux toute la misère du quartier*», résume Jacques Delamont, 70 ans, qui préside le Club de prévention du Mirail. *Et il y a le problème de la déresponsabilisation des parents qui ne surveillent pas ce que font leurs enfants.*»

Le week-end précédent, c'est Sylviane, une éducatrice, qui a fait le tour du quartier en priant les gamins de remonter chez eux. A 10 ans à peine, les petits Blacks du passage Messenger préféraient observer la course des CRS d'une voiture incendiée à l'autre. «*Ça me tue*», répète cette femme qui distribue des bises, des mots sympas et des engueulades à tout son petit monde. Hier, à l'heure du déjeuner, les jeunes sont revenus s'époumoner sur le thème de la discrimination sur cette même place Abbal. Trois adultes, un imam



et deux de ses voisins, se sont rapprochés du groupe, en restant à l'écart toutefois. «*C'est pas bien ce qu'ils font, les jeunes*, dit un employé de Casino. *Mais ils ont raison.*» Abdel Mehal est obligé d'aller tous les week-ends à Toulon où réside sa femme et ses six enfants. A Toulouse, il habite chez un cousin: «*Ça fait deux ans que je demande un logement à la Reynerie. Les HLM ne veulent pas me le donner parce qu'on est trop nombreux.*» Il n'excuse pas les gamins qui mettent le feu aux poubelles ces jours-ci. Il les comprend: «*Y a pas de travail pour eux, même pour les diplômés. Ils sont rejetés comme nous.*» Que peuvent faire Sylvie, Yvette, Firmin et Catherine tous les soirs sur la place? «*Espérer mobiliser les parents avec les jeunes qui changeraient du coup de mode d'expression*», rêve Yvette. Elle était déjà là pendant la crise du quartier en 1998, et «*rien n'a bougé depuis*». Le groupe ne s'est en tout cas pas étoffé. Tout se passe comme si les parents s'interdisaient de hurler contre ces jeunes qui brûlent aussi leurs voitures. Comme s'ils reconnaissaient le mal-être que cela traduit. C'est le leur. ◀

GILBERT LAVAL

Annexe 2 : Un exemple du corpus, la description du *Figaro* sur les événements dans une des banlieues « enflammées ».

Figaro le 7 novembre 2005 p.9

A Toulouse, le Mirail s'est enflammé

Dans la Ville rose, 49 voitures ont brûlé en une nuit, lors d'attaques bien préparées.

De notre correspondant

CE N'ÉTAIT qu'une répétition. Vendredi soir, certains jeunes du quartier du Mirail, à Toulouse, ont suivi le mouvement qui embrase les cités populaires des banlieues. Sept voitures ont flambé et une concession Renault a fait l'objet d'un début d'incendie.

Mais ce n'était, selon les éducateurs de rue, que les prémices de « l'expression d'une tension palpable qui étreint le quartier depuis de long mois ». De fait, dès samedi matin, au pied des tours, des adolescents s'organisent et font provision de masques de chantier pour prévenir les effets des gaz lacrymogènes : « On va se battre, contre les flics, contre la droite et pour faire démissionner Sarkozy », annoncent avec un mélange de fierté et de provocation une huitaine de gamins, dont le plus âgé a juste 18 ans.

Dans le groupe, ces déclarations martiales ne suscitent pas l'unanimité : « Si vous mettez la cité à sac, vous donnerez raison à ceux qui nous montrent du doigt », plaide Abed, dont le discours modérateur ne convainc pas les plus déterminés. Ces derniers annoncent : « On a fait le plein d'essence, de canettes... et de voitures volées ailleurs. On ne pourra pas dire que nous nous attaquons aux gens d'ici. On sera là où ils ne nous attendront pas, et on est en contact

avec d'autres cités pour faire galoper les flics. »

Vers 20 heures, un ballet d'ombres évoluant par groupes de quatre ou cinq part en escarmouche et frappe loin du regard des patrouilles de police, repérées par les « marmottes » [NDLR : les guetteurs]. Pour égarer les forces de l'ordre, des boulettes de papier d'aluminium arrosées d'un produit chimique en vente libre créent d'épaisses fumées. Dans le même temps, c'est ailleurs que les voitures flambent. Au besoin dans un autre quartier, pour disperser les pompiers.

Les policiers interpellent des groupes qui ne cherchent pas à fuir. Le contrôle est peu amène, la vérification d'identité ne se conçoit pas sans menottes, ni sans détour par le poste. « Nous, on n'a pas notre père au bout du portable pour régler la situation », ironise Amine, allusion à la mésaventure du fils de Dominique de Villepin début octobre.

C'est de l'autre côté du périphérique que les voitures brûlent maintenant. Trois gamins cagoulés allument deux canettes de bières qui explosent dans la lunette arrière de deux misérables voitures. « Sarkozy démission », revendique un des trois incendiaires, 13 ans maximum. « Pas un adulte dans les rues, ni un père, ni une mère », déplore une éducatrice, qui stigmatise « l'abandon social, certes, mais aussi la vacuité affective, qui se conjuguent pour organiser le naufrage ».

PHILIPPE MOTTA